

La Voce

Il periodico per gli imprenditori Euro-Canadesi & USA • www.lavoce.ca



LAURENTIEN ELECTRIQUE
ENTREPRENEURS • CONTRACTEURS • DEPUIS 1950 INC.



75
Anni

**UN'IMPRESA "LEADER" CHE ILLUMINA IL QUEBEC
GUIDATA DAI FRATELLI RON E MARCO TOZZI**

BROCCOLINI

WE MAKE IT HAPPEN



MONTREAL | TORONTO | OTTAWA

WWW.BROCCOLINI.COM

DOVE SI PUÒ LEGGERE LA VOCE IN AMERICA

"Canada, Stati Uniti e Messico costituiscono il mercato di libero scambio un mercato di grandi opportunità e contatti informazioni e promozioni presso le camere di commercio seguenti e sono di garanzia per la loro profonda conoscenza dei mercati esteri e del loro tessuto imprenditoriale, le Camere di Commercio di quest'Area costituiscono degli interlocutori essenziali nel processo di definizione delle strategie di promozione del Made in Italy nel Nord America. A tale scopo, tutti i soggetti, pubblici e privati, devono essere impegnati nel comune intento di favorire una più ampia proiezione internazionale delle imprese italiane e rendere maggiormente competitivo l'intero sistema del paese. La Voce degli italiani d'America è sempre presente per voi affezionati lettori e investire nelle seguenti sedi per essere consultata. Siamo degli alleati per promuovere il "Made in Italy" nel Centro e Nord-America

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE WEST INC.

925 N La Brea Ave, 4th Floor
LOS ANGELES, STATI UNITI, CA 90038
 Tel. +1 310-557-3017 • Fax +1 310-557-1217
 info@iaccw.net / www.iaccw.net

ITALIAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE MIDWEST

3800 Division Street, Stone Park
CHICAGO, STATI UNITI, IL 60611
 Tel. +1 312-553-9137 • Fax +1 312-553-9142
 info@iacc-chicago.com / www.iacc-chicago.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE OF TEXAS, INC.

1225 N Loop W #450
HOUSTON, STATI UNITI, TX 77008
 Tel. +1 713-626-9303 • Fax +1 713-626-9309
 info@iacc-texas.com / www.iacc-texas.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE SOUTHEAST

999 Brickell Ave., Suite 1002 **MIAMI, STATI UNITI, FL 33131**
 Tel. +1 305-577-9868 • Fax +1 305-577-3956
 info@iacc-miami.com / www.iacc-miami.com

CAMERA DE COMMERCIO ITALIANA EN MEXICO, A.C.

Ave. Presidente Masarik, 490-int 801 Colonia Polanco
11550-Mexico D.F. CITTA DEL MESSICO, MESSICO
 Tel. +52 55 52822500 • Fax +52 55 52822500 int. 102
 info@camaraitaliana.com.mx / www.camaraitaliana.com.mx



ITALY-AMERICA

CHAMBER OF COMMERCE INC.

11 E. 44th Street, STE 1400
NEW YORK, NY 10017
 Tel. +1 212 459-0044
 info@italchamber.org / www.italchamber.org

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

550 rue Sherbrooke Ouest - Bur. 1150, **MONTREAL, QC, CANADA, H3A 1B9**
 Tel. +1 514-844-4249 • Fax +1 514-844-4875
 Info.montreal@italchamber.qc.ca / www.italchamber.qc.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI TORONTO

622 College Street — Unit 201F
TORONTO, ON, CANADA, M6G 1B6
 Tel. +1 416-789-7169 • Fax +1 416-789-7160
 Info.toronto@italchambers.ca / www.italchambers.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DEL MANITOBA

1055 Wilkes Ave — Unit 113,
WINNIPEG, MB, CANADA R3P 2L7
 Tel. +1 204-487-6323 • Fax +1 204-487-0164
 contact@iccm.ca / www.iccm.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

VANCOUVER EDMONTON CALGARY

889 W Pender, St., Suite 405, **VANCOUVER, BC, CANADA, V6C 3B2**
 Tel. + 604-682-1410 • Fax +1 604-682-2997 / iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com



CAMERA DI COMMERCIO CANADA-FLORIDA

Louis-Olivier Guay President
 1001 Hallandale Beach Boul., Hallandale Beach FL 33009
 Fort Lauderdale, FL: 954-379-7552 #22
 Montreal, Quebec, CA: 514-400-9445 #20
 info@canadafioridachamber.com

ENTI PUBBLICI NEGLI STATI UNITI

- **WASHINGTON, DC 20009:** NIAF 1860 19th St NW, (202-387-0600)
- **CHICAGO, IL 60615:** Casa Italia 3800 Division Street, Stone Park (708-345-5933)
- **NEW YORK, NY 10065:** Italian Trade Commission 33 East 67th St. (212-980-1500)
- **NEW YORK, NY 10021:** Columbus Citizens Foundation Inc. 8 East, 69th St., (212-249-9923)

PRINCIPALI SEDI DIPLOMATICHE E AMBASCIATE NEGLI USA

— AMBASCIATA D'ITALIA IN USA —

S.E. Mariangela Zappia
 3000 Whitehaven Street, N.W.
 Washington, D.C. 20008 USA 202.612.4400
 Political Affairs Office 202.612.4475
 Press and information office 202.612.4444
 Economic Affairs Office 202.612.4431

• CHICAGO, IL 60611:

Consulate General of Italy
 500 N. Michigan Ave, Suite 1850

• PUERTO RICO, PR 00927-4133:

Urb. University Gardens
 266 Calle Interamericana, San Juan

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA A MIAMI

Dott. Michele Misto' Console Generale
 (4000 Ponce de Leon Blvd - Suite 590
 Coral Gables, FL 33146
 Tel. (305) 374-6322 Fax: (305) 374-7945
 Internet: consmiami.esteri.it/consolato_miami/it
 E-mail: miami.italcons@itwash.org

• BAHAMAS:

24 Logwood Road, Freeport

• ORLANDO, FL. 32779:

109 Weeping Elm Lane, Longwood

• ATLANTA, GA 30328

755 Mt. Vernon Highway



Since 1982
La Voce



LA VOCE È UNA RIVISTA
 PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA

È una rivista che propone dal 1982 di valorizzare le vostre capacità d'imprenditore Italo-Americano e siamo alleati alle camere di commercio per promuovere il Made In Italy nell'area CUSMA (che comprende il centro e Nord America dal Messico al Canada) con una tiratura di 20.000 copie. Visitateci: www.lavoce.ca.

Is a magazine whose objective is to bring out your abilities as an Italian-American entrepreneur and we join the chambers of commerce to promote the Made in Italy in the CUSMA area (that include Central and North America from Mexico to Canada) with a run of 20,000 copies.

La Voce conferma la sua stima alle Camere di Commercio italiane nel territorio CUSMA che fino ad ora hanno dato prova di istituzioni di altissimo prestigio e di italianità, motivo per cui "La Voce" si associa e sostiene tutte le sue iniziative da oltre 41 anni

La Voce



Seguire www.lavoce.ca
 per essere meglio informati sull'accordo



CUSMA
ACEUM
ACSUM

CANADA - UNITED STATES - MEXICO
 AGREEMENT

L'ACCORD
 CANADA - ÉTATS-UNIS - MEXIQUE

L'ACCORDO
 CANADA - STATI UNITI - MESSICO



Casa Calabria

TRATTORIA · SALUMERIA · PIANO BAR

Happy Hour Daily 5-7 pm in the Lounge

2 FOR 1 DRINKS

SPECIALY PRICED SIGNATURE APPETIZERS

LIVE ENTERTAINMENT WED-SUN

VALET PARKING AVAILABLE



 OCEAN MANOR
BEACH RESORT

PLEASE CALL FOR RESERVATIONS 954.982.2191

LOCATED IN OCEAN MANOR BEACH RESORT
4040 GALT OCEAN DRIVE, FT LAUDERDALE, FL 33308

 Facebook.com/CasaCalabriaFTL  Instagram: @CasaCalabriaFTL  www.CasaCalabriaFTL.com



Arturo's

RISTORANTE

FINE DINING
SINCE 1983



*Celebrating our 42nd year serving
Authentic Italian Cuisine*



6750 North Federal Highway, Boca Raton
561-997-7373

WWW.ARTUROSRESTAURANT.COM

La Voce

PERIODICO PER GLI IMPRENDITORI
dal Luglio 1982



SEDE PRINCIPALE

1860 RUE FERRIER, LAVAL (QUÉBEC) H7T 1H6
TÉL.: 514-781-2424
www.lavoce.ca • e-mail: lavoce1@gmail.com

Fondatore / Editore
lavoce1@gmail.com

Arturo Tridico

Redattore Capo
stafflavoce@gmail.com

Claudia Zanolin

Assistente Editore: Enrico Del Castello
Responsabile Economia: Stefano Bellentani
Rubriche Salute: Graziella Tridico Carbone
Enza Tridico Di Florio
Redazione sportiva: Pino Asaro
DALLA CAPITALE CANADESE:

On.le Tony Loffreda, Senatore
Patricia Lattanzio, Deputata St.Léonard—St.Michel
Angelo Iacono, Deputato Alfred-Pellan
Fotografia: Fotopro 514.892.1077-fotopro@bell.net
Grafica e impaginazione: GrafiPRO.ca

TEAM ITALIA

Media Partner

Goffredo Palmerini
Stefano Bellentani, Cesare Mazziotti
Gian Luca Parise (Roma)
Pino Nano (Eventi Speciali)



LA VOCE EURO-AMERICAN PUBLISHING INC.

SEDE AMERICANA
200, 178TH DRIVE SUITE 601 • SUNNY ISLES
BEACH • FLORIDA 33160 USA
TEL. 1 514 781 2424

Consulente legale Florida Vincent Grana

TEAM EDITORIALE E MEDIA PARTNER

Stefano Bellentani,
Simona Grillo, Cesare Sassi

AGENZIE-STAMPA:
9 COLONNE, ATG, ADN KRONOS, ANSA, AISE, AGI,
INFORM

LE OPINIONI ESPRESSE NEGLI ARTICOLI FIRMATI
NON RISPESCHIANO NECESSARIAMENTE
LE IDEE DELLA DIREZIONE O DELL'EDITORE,
CHE NON VANNO RITENUTI LEGALMENTE RESPONSABILI
DEL LORO CONTENUTO O VERIDICITÀ.

TIRATURA : 20,000 COPIE
EDITORE: "Les Éditions La Voce"

POST CANADA
N° CLIENTE: 05517192

Membro della Federazione Unitaria Stampa
Italiana all'Estero

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the government of Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada



Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

PRINTED IN CANADA

I PROTAGONISTI DEL MESE

ANNO 2025 - Numero 5 VOLUME XLIII # 366 \$ 5.00

La Voce

Il periodico per gli imprenditori Euro-Canadesi & USA • www.lavoce.ca

PAG. **8-14**

LAURENTIEN ELECTRIQUE
ENTREPRENEURS • CONTRACTEURS • DEPUIS 1960

75 Anni

UN'IMPRESA "LEADER" CHE ILLUMINA IL QUEBEC
GUIDATA DAI FRATELLI RON E MARCO TOZZI

LA RESA DEI CONTI:
IL BILANCIO CARNEY
UN GIOCO DI EQUILIBRIO
NON INDIFFERENTE

PAGINA **15**



OTTAWA - ON.LE TONY LOFFREDA
SENATORE CANADESE ELITE: PAGINA **16**

DISCORSO DI TONY LOFFREDA
AL BALLO DEI GOVERNATORI

HONOURED TO REPRESENT CANADA
IN WASHINGTON PAG. **17**

A WORD FROM ANNIE KOUTRAKIS,
MP FOR VIMY:

THE WORK OF
MAKING CANADA STRONG
CONTINUES THIS FALL

PAGINA **18**



POLITICA CANADESE:
LA VOCE DI PATRICIA LATTANZIO

RICOSTRUIRE, RIARMARE E
REINVESTIRE NELLE NOSTRE
FORZE ARMATE CANADESI

PAGINA **19**



INCONTRO ISTITUZIONALE
TRA MEMBRI DEL PARLAMENTO CANADESE
E L'AMBASCIATORE D'ITALIA:

PAGINA **21**

POLITICA MUNICIPALE:

INCONTRO PRODUTTIVO
AL CENTRO
LEONARDO DA VINCI

PAG. **22-23**

MOLTI GLI ITALIANI
ELETTI NELLE
CIRCOSCRIZIONI
MUNICIPALI
DI MONTREAL E ALTRE
REGIONI

PAG. **24-25**



IL BALLO DEI GOVERNATORI 2025
CELEBRA IL 50° ANNIVERSARIO
DELLA FONDAZIONE COMUNITARIA
ITALO-CANADESE

PAGINA **30-35**



INAUGURATION DU PAVILLON COMMÉMORATIF
VILLE-MARIE:
UN LIEU D'ACCUEIL, D'ART ET DE RECUEILLEMENT
OUVERT À TOUTES LES COMMUNAUTÉS

PAGINA **36-37**



DAZI USA
PACE
GRAZIE A TRUMP

PAGINA **47**

SERATA
TOSCANA:
UN VIAGGIO
TRA SAPORI,
SUONI E
TRADIZIONI

PAGINA **74**



DOPO 53 ANNI
LA FERRARI REGINA DEL MONDIALE ENDURANCE

PAGINA **79**



Arturo
Tridico
Editore

Carissimi lettori,

Ci avviciniamo alla stagione natalizia, con questo numero autunnale.

La copertina della Voce Euro-Canada è dedicata alla Laurentien Electric, guidata dai fratelli Ron e Marco Tozzi.

C'è tanta politica, con la voce dei nostri rappresentanti in Canada ed a Roma, le elezioni a Montréal che hanno visto protagonisti anche tanti italiani, e soprattutto tanta comunità, dagli incontri al Centro Leonardo da Vinci agli altri momenti di incontro.

Un bello speciale, con tante fotografie, celebra il Ballo dei Governatori in cui abbiamo festeggiato il 50° anniversario della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese.

Parliamo anche di turismo, con i consigli per i luoghi più belli da visitare nel 2026 in Canada e negli Stati Uniti, e come sempre di gastronomia con l'eccellente cucina italiana, e di sport.

Non mancano curiosità dal mondo, come la città "più stretta" e il ponte più lungo.

Tante notizie dalle Regioni italiane ci portano voci e costumi del cuore della cultura e dell'identità italiana.

Ricordiamo l'importanza del turismo di ritorno, con tanti italiani che hanno trovato fortuna in Europa e nel mondo poi appena possono tornano nei luoghi natii per giorni di buona cucina, bel clima e incontri con i vecchi amici.

Dovuto all' insaputa e eventuali scioperi postali riceverete sicuramente questa rivista in ritardo;

Auguro unitamente a tutto il nostro Team di lavoro,

Buona autunno e buona lettura e per prudenza un Felice Natale e Buon anno 2026

Arturo Tridico
editore "La Voce"


EURO CANADA


EURO AMERICA


Fondata Since 1982




Ringraziamo il Governo Italiano e il Governo Canadese 
per il sostegno alla realizzazione della nostra testata stampata in Canada, collaboratori e collaboratrici, agenzie stampa e Parlamentari di questa edizione #366-2025-5

COLLABORATORI e COLLABORATRICI di QUESTA EDIZIONE:

Claudia Zanolin, Stefano Bellentani, Enrico W. Del Castello, Pino Asaro, Enza Di Florio Tridico, Pina Di Girolamo, Calabria.Live, Santo Strati, Pino Nano, Vito Sorrenti, Cesare Mazziotti, Cesare Sassi, Simona Grillo, Sabrina Todaro, Goffredo Palmerini, Ambasciatore S.E.Gaetano Cortese, Renzo Russo, Benedetta Pellegrini, Dott Angelo Mingrone, Erminia Madeo, Mario Oliverio, Luigi Pavone.

AGENZIE-STAMPA:

9 COLONNE ATG, ADNKRONOS, ANSA, AISE, AGI, INFORM, ASKANNEWS, GLOBE NEWSWIRE. Agenzia DIRE. AGENZIA LA PRESSE, RAINEWS

Parlamentari Europei: On.le Pasquale Tridico **Parlamentari da Roma:** On.le Christian Di Sanzo
Parlamentari da Ottawa: On. Tony Loffreda Senatore del Canada,
 On. Patricia Lattanzio (Saint-Leonard-Saint-Michel), On. Annie Koutrakis (Vimy)



LES ENTREPRISES LAURENTIEN ELECTRIQUE ALIMENTARE IL FUTURO DEL QUÉBEC DAL 1950

A cura di Arturo Tridico

75 ANNI DI UN'IMPRESA FAMILIARE CON LA TERZA GENERAZIONE



Da sinistra: Carl, Corey, Marco, Ron e Patrick Tozzi.

Fondata da Michel Tozzi nel 1950, Les Entreprises Laurentien Electrique si è affermata tra i principali specialisti di impianti elettrici commerciali e industriali in Québec. Giunta ormai alla terza generazione della famiglia Tozzi, l'azienda preserva un'eredità fatta di eccellenza, innovazione e integrità.

Con 75 anni di attività, Laurentien Electrique si è guadagnata la reputazione di offrire lavori di qualità superiore, puntualmente oltre gli standard del settore e le attese dei clienti. Il team, altamente qualificato, è apprezzato per competenza tecnica, attenzione ai dettagli e grande impegno su sicurezza e affidabilità.

“La nostra missione è capire e supportare gli obiettivi dei nostri clienti, ponendo attenzione a qualità, durata, funzionalità ed estetica. Questi valori ci hanno portato la fiducia di chi ci sceglie in tutta la provincia.” — Hanno dichiarato Ron e Marco Tozzi

Soluzioni Elettriche Complete

Laurentien Electrique propone un ampio ventaglio di servizi elettrici su misura per realtà commerciali e industriali, quali:

- La Progettazione personalizzata degli spazi ufficio
- La Modernizzazione degli impianti

- I Sistemi di illuminazione innovativi
- L'Automazione e manutenzione
- L'Ingegneria di strumentazione e controllo
- La Gestione di sistemi a media e alta tensione
- L'Installazione di riscaldamento, ventilazione e generatori
- Gli Aggiornamenti e ammodernamenti delle strutture

Sia che si tratti di uffici moderni o grandi impianti industriali, Laurentien Electrique accompagna ogni cliente nella realizzazione della propria visione con massima precisione.





Ecco alcuni dei Progetti di Rilievo

Royalmount: Insieme alla Ditta Pomerleau, ha gestito l'impiantistica elettrica del più grande progetto a impatto zero del Canada, includendo negozi di lusso, abitazioni e aree per l'intrattenimento, grazie al contributo di oltre cento professionisti.

GoodLeaf Farms: Ha realizzato tutti gli impianti elettrici nella nuova struttura di agricoltura verticale di 100.000 piedi quadrati a Longueuil e continua a occuparsi della manutenzione.

Università McGill: Si è occupata della ristrutturazione dell'edificio Stewart di Biologia, creando infrastrutture di laboratorio d'avanguardia e consolidando il rapporto con l'ateneo.

Università Concordia: Ha avuto un ruolo fondamentale nell'installazione del primo muro solare al mondo all'edificio John Molson, integrando così tecnologie sostenibili con sistemi completi di distribuzione elettrica, illuminazione e reti di emergenza.



Cour Place Ville Marie

Un'Eredità di Innovazione e Fiducia: Da oltre settanta anni, Laurentien Electricque guida il progresso nel settore elettrico del Québec, fondendo tradizione e tecnologia. La dedizione costante verso la qualità, sicurezza e soddisfazione dei clienti continua a delineare il futuro dell'impiantistica elettrica in Canada.



Édifice Sun Life

Stanex

50

1974 - 2024

50 ans d'excellence
50 years of excellence

Congratulations to the Tozzi Family and the Laurentian Electric Team for the 75th anniversary.

Many more years of success.

Eddy Velosa
President

www.stanex.com
T: 514-333-5280 x312



LES ENTREPRISES LAURENTIEN ELECTRIQUE

ALIMENTER LE QUÉBEC DEPUIS 1950



CUSM. Centre de Santé Université McGill

Fondée en 1950 par Michel Tozzi, Les Entreprises Laurentien Electrique est devenue l'un des principaux entrepreneurs en électricité du Québec, spécialisé dans les projets commerciaux et industriels. Aujourd'hui dirigée par la troisième génération familiale, l'entreprise perpétue un héritage d'excellence, d'innovation et d'intégrité.

Avec 75 ans d'expérience, Laurentien Electrique s'est forgé une réputation de qualité supérieure, dépassant constamment les normes de l'industrie et les attentes des clients. Son équipe hautement qualifiée est reconnue pour son expertise technique, son souci du détail et son engagement envers la sécurité et la fiabilité.

« Notre mission est de comprendre et d'embrasser les objectifs de nos clients en mettant l'accent sur la qualité, la durabilité, la fonctionnalité et l'esthétique. Ces principes nous ont valu la confiance et la satisfaction de nos clients à travers la province. »

— Ron et Marco Tozzi

Solutions Électriques Complètes

Laurentien Electrique propose une gamme complète de services électriques adaptés aux besoins des clients commerciaux et industriels, notamment :

- Planification personnalisée de l'aménagement de bureaux
- Modernisation des équipements
- Systèmes d'éclairage avancés



Complexe Desjardins

- Services d'automatisation et de maintenance
- Ingénierie d'instrumentation et de contrôle
- Systèmes de moyenne et haute tension
- Installations de chauffage, ventilation et générateurs
- Mises à niveau et rénovations de systèmes

Qu'il s'agisse d'un espace de bureau moderne ou d'une installation industrielle à grande échelle, Laurentien Electrique s'engage à concrétiser la vision de ses clients avec précision et excellence.

Projets Phare

Royalmount

En partenariat avec Pomerleau, Laurentien Electrique a



Stade Saputo



dirigé l'exécution électrique du plus grand projet carboneutre au Canada, comprenant des commerces de luxe, des unités résidentielles et des lieux de divertissement. Plus de 100 professionnels qualifiés ont contribué à ce projet emblématique.

GoodLeaf Farms: Laurentien Electrique a réalisé toutes les installations électriques du site de culture verticale de 100 000 pi² de GoodLeaf Farms à Longueuil, et continue d'assurer les services de maintenance.

Université McGill: Chargée de la rénovation du bâtiment historique Stewart de biologie, Laurentien Electrique a livré une infrastructure de laboratoire de pointe, renforçant sa relation de confiance avec McGill à travers de nombreuses collaborations réussies.

Université Concordia: Laurentien Electrique a joué un rôle clé dans l'installation du premier mur solaire au monde dans le bâtiment John Molson, intégrant des solutions énergétiques durables avec des systèmes électriques complets incluant la distribution d'énergie, l'éclairage et les réseaux d'urgence.

Un Héritage d'Innovation et de Confiance

Depuis plus de sept décennies, Laurentien Electrique est à l'avant-garde de l'industrie électrique québécoise, alliant tradition et avancées technologiques. Son engagement indéfectible envers la qualité, la sécurité et la satisfaction client continue de façonner l'avenir du secteur de l'électricité au Canada.

Fier partenaire des entrepreneurs d'ici

Nous avons à cœur d'accompagner les entreprises dans la réalisation de leurs rêves.

 **Raymond Chabot
Grant Thornton**

Certification | Fiscalité | Conseil





LES ENTREPRISES LAURENTIEN ELECTRIQUE POWERING QUEBEC'S FUTURE SINCE 1950



Established in 1950 by Michel Tozzi, Les Entreprises Laurentien Electrique has developed into a premier electrical contracting firm in Quebec, specialising in commercial and industrial sectors. Currently led by the third generation of the founding family, the company maintains its longstanding commitment to excellence, innovation, and integrity.

With 75 years of industry experience, Laurentien Electrique is recognised for delivering outstanding workmanship that meets and often surpasses both regulatory standards and client expectations. The organisation's skilled team demonstrates advanced technical proficiency, meticulous attention to detail, and steadfast dedication to safety and reliability.

"Our mission is to fully understand and support our clients' goals by prioritising quality, durability, functionality, and aesthetics. These values have earned us consistent client trust and satisfaction throughout Quebec." — Ron and Marco Tozzi

Comprehensive Electrical Solutions

Laurentien Electrique provides an extensive range of tailored electrical services for commercial and industrial clients, including:

- Custom office layout planning
- Equipment modernisation
- Advanced lighting systems
- Automation and maintenance services
- Instrumentation and control engineering
- Medium and high voltage systems
- Heating, ventilation, and generator installations
- System upgrades and retrofits

From contemporary office environments to complex industrial facilities, Laurentien Electrique is committed to executing projects with precision and professionalism.

Flagship Projects

Royalmount: In collaboration with Pomerleau, Laurentien Electrique managed all electrical aspects of Canada's largest carbon-neutral development, which includes luxury retail outlets, residential units, and entertainment spaces. More than 100 qualified specialists contributed to this significant initiative.

GoodLeaf Farms: Laurentien Electrique completed all electrical work for GoodLeaf Farms' 100,000 sq. ft. vertical farming centre in Longueuil and continues to oversee ongoing maintenance operations.

McGill University: Charged with upgrading the historic Stewart Biology Building, Laurentien Electrique delivered state-of-the-art laboratory infrastructure, further strengthening its established partnership with McGill through repeated successful engagements.

Concordia University: Laurentien Electrique played an integral role in implementing the world's first solar wall at the John Molson Building, incorporating sustainable energy solutions with comprehensive electrical systems, including power distribution, lighting, and emergency networks.

A Legacy of Innovation and Trust: For more than seventy years, Laurentien Electrique has remained a leader in Quebec's electrical sector, blending heritage with technological progress. Its persistent focus on quality, safety, and client satisfaction continues to set industry standards and drive the evolution of electrical contracting.



Congratulazioni alla 
LAURENTIEN ELECTRIQUE
INC.
*per aver contribuito al progresso economico
in Nord America per i primi 75 anni.*



Collège Marianopolis



Édifice Sun Life



Centre
Nutrilait



L'hôtel W Montréal



Bombardier Centre de Finition



Université Concordia,
Centre John Molson



Celebriamo il
nostro partner,
**Laurentien
Electrique**



Life Is On

Schneider
Electric

**CARTA D'IDENTITÀ
DEL MOLISE**

Capoluogo: Campobasso
Province: Campobasso e Isernia
Confina con: Abruzzo, Campania, Lazio
e Puglia
Nome abitanti: molisani
Abitanti: 289.940
Superficie: 4460,65 Km²

**Vini DOCG:**

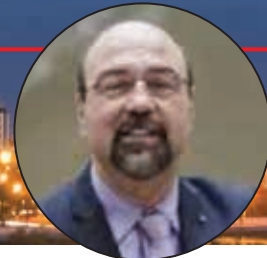
Tintilia del Molise,
Biferno e Pentro
d'Isernia, Molise

Prodotti agricoli tipici: Oliva ascolana del Piceno DOP,
Anice verde di Castignano, Carciofo di Montelupone,
Cicerchia di Serra de' Conti, Fava di Fratte Rosa, Mele rosa
dei Monti Sibillini, Fagiolo di Laverino.

Piatti tipici: Centofoglie (scarola venafrana) Cicerchia,
Cipolla d'Isernia, Castagne, Fagioli di Riccia, Fagiolo bianco
e scuro, Farro, Lentichia, mela limoncella, Mela zitella,
Origano, Patata lunga di San Biase, Pomodori gialli invernali,
Scorzone, Tartufo bianco, Abbottapezzent.

Prodotti tipici: i cavatelli (pasta), la pampanella (carne
di maiale speziata), lo scapece, le ferratelle e i caragnoli
(dolci). Il caprino di Montefalcone del Sannio, il caciocavallo,
la mozzarella di bufala DOP e la soppressata del Molise.

IN MEMORIA**Michael Tozzi (1991)**



LA RESA DEI CONTI: IL BILANCIO CARNEY UN GIOCO DI EQUILIBRIO NON INDIFFERENTE

Un paese in crescita economica arlento; un paese alle prese con l'incertezza dei dazi imposti da un imprevedibile gigante economico; una crisi degli alloggi; una pubblica amministrazione da rendere più efficiente; il ruolo della difesa che ritorna alla ribalta come ai tempi della guerra fredda; un sistema di immigrazione insostenibile e la necessità di investire, per creare nuovi spazi economici pur mantenendo un minimo di rispetto per l'ambiente e una popolazione in crescita che invecchia allo stesso tempo.

Al momento in cui si scrive si incominciano a leggere le prime analisi e si vedrà se il governo sarà capace di mantenere la fiducia del Parlamento. Un governo di minoranza che deve affrontare queste sfide sa bene di camminare su un filo di capello; sa anche bene che non si può accontentare tutti. Oltre ai partiti d'opposizione che fanno il loro gioco politico, ci sono poi molte voci - certamente legittime in uno stato democratico - che fanno analisi del bilancio presentato dal governo con ottiche che sono necessariamente limitate al proprio spazio e non tengono conto di una visione larga e lungimirante. Uno scenario quasi impossibile.

Non si può, a nostro avviso, spregiudicatamente far sprofondare il paese in un'altra fase elettorale che manderebbe in retromarcia anche i piccoli progressi compiuti. Il governo dovrà passare ai fatti e dimostrare che l'ipotesi di lavoro del bilancio presentato il 4 novembre avrà risultati tangibili per il paese.

Il bilancio è uno strumento di lavoro e di speranza allo stesso tempo. Sicuramente ci saranno imprevisti e ostacoli ma il bilancio deve essere a tutti gli effetti la bussola economica del



Foto: Reuters

Il Ministro delle Finanze Champagne in Parlamento mentre presenta il suo Bilancio



Foto: Reuters

Il Primo Ministro Mark Carney e il Ministro delle Finanze l'Onorevole François-Philippe Champagne

paese. Il primo Ministro ha ribadito, a ragione, che il Canada può controllare le proprie azioni ma non quelle di altri paesi. Gli argomenti e le proposte del bilancio parlano di sfide non indifferenti; il sistema di immigrazione, per esempio, è divenuto insostenibile a causa dei numeri o a causa di una gestione da rivedere; come gestire? lo stesso si può dire dell'amministrazione pubblica e di tutte le altre sfide che il paese deve affrontare. Il rafforzamento

delle forze armate dettato da circostanze geopolitiche e la creazione di nuove rotte commerciali dettate dall'imprevedibilità del protezionismo USA.

La chiave del successo, dopo aver indentificato i problemi da affrontare è andare fino in fondo per capire le radici dei problemi piuttosto che i sintomi degli stessi.

In sintesi, e senza tutti i dettagli a disposizione nel momento in cui si scrive, si deve riconoscere che il Ministro delle Finanze Champagne abbia presentato correttamente una "diagnosi economica" del Paese descrivendo un'analisi sistematica e dettagliata dell'economia nazionale, per identificarne le condizioni, valutare le prestazioni e individuare problemi o opportunità di miglioramento. Il Parlamento deciderà se il Bilancio meriti la fiducia politica ma i risultati saranno molto più eloquenti di un voto di sfiducia e ciò costituirà il momento della resa dei conti. Nelle circostanze in cui ci si trova, meglio confrontarsi con i risultati che ne deriveranno o la mancanza di essi.



DISCORSO DI TONY LOFFREDA AL BALLO DEI GOVERNATORI



Buona sera, good evening everyone, bonsoir à toutes et à tous,

En tant qu'ancien président de la Fondation communautaire canadienne-italienne, membre de longue date de son conseil d'administration et ayant eu l'honneur de présider huit Galas des Gouverneurs, je tiens à exprimer toute ma fierté et mon attachement envers cette belle tradition. Le Gala des Gouverneurs demeure l'un des plus grands témoignages de la vitalité et de la solidarité de notre communauté.

La FCCI est bien plus qu'une fondation philanthropique. Elle est un pilier de notre communauté et un vecteur essentiel de la richesse culturelle italo-canadienne.

Depuis 50 ans – un demi-siècle – la Fondation œuvre sans relâche pour soutenir des initiatives communautaires vitales, préserver notre langue, mettre en valeur notre patrimoine, et encourager l'éducation et le bien-être de nos jeunes comme de nos aînés. Si notre communauté rayonne autant aujourd'hui, c'est en grande partie à cause de la FCCI.

The Foundation's mission continues to be rooted in four pillars that shape and sustain our identity: Health and social services, Italian language promotion, cultural preservation, and support for both the younger and older generations.

Thanks to the incredible generosity of its donors and tireless volunteers, the Foundation has distributed over \$26 million since its creation in 1975. These funds have gone to countless organizations and projects – in fact, more than 160 in half a century – from scholarships for promising students, to critical senior programs, to cultural events that bring our heritage to life.

The impact is everywhere—visible, lasting, and deeply meaningful.

Because of the Foundation, and because of its many benefactors and supporters – just like yourselves – the Italian-Canadian community in Montreal is as strong and dynamic as ever.

This strength gives us reason to be proud, but more



importantly, it gives us confidence in the future. Look around you this evening – the future is bright... real bright!

I'd like to express my deep appreciation to the Foundation's organizing committee for your vision, your dedication, and your leadership in making tonight possible. Special thanks to Joseph Broccolini and the entire Board of Governors, as well as to Alexandro and his devoted team.

To the many volunteers—past and present—who have generously given their time and energy to the Foundation's mission: grazie di cuore.

Naturalmente, desidero ringraziare tutti voi che partecipate al gala di stasera. È grazie al vostro continuo sostegno che la Fondazione può portare avanti la sua missione con impegno, passione e successo.

I wish you all a beautiful evening filled with celebration, connection, and pride in who we are and what we continue to build... together.

Bonne soirée. Buona serata. Enjoy the gala.

HONoured TO REPRESENT CANADA IN WASHINGTON AS CHAIR OF THE WORLD BANK & INTERNATIONAL MONETARY FUND PARLIAMENTARY NETWORK



I shared that the value proposition to these global institutions rests on three pillars: partnership, accountability, and innovation.

I emphasized the importance of being a strong advocate for transparency and parliamentary oversight, and a believer in mobilizing private capital for sustainable development.

As Chair, I also outlined four key priorities for our collective work:

- Strengthening oversight and transparency
- Linking development finance to global public goods — prosperity cannot be achieved in isolation
- Supporting small and vulnerable states — strengthening individual nations also advances global stability, resilience, and shared progress
- Mobilizing private capital for public purpose

Together, these goals will help move us from dialogue to delivery — ensuring that every investment drives tangible progress and global job creation.

As former Prime Minister Paul Martin once said, “The best social policy is a good job.”



Let’s keep that principle at the centre of our collective efforts.

“Multilateralism is not an option — it is our shared responsibility.”



**We Deliver
PRECISION
ENGINEER**

At Electron Metal, we go beyond manufacturing enclosures we engineer solutions that protect, optimize, and enhance your operations. For over 48 years, organizations across North America have trusted us to deliver high-performance enclosures that meet the strictest standards of durability, precision, and reliability.




Data Centers and IT Room Solutions:

- Cabinets
- Relay Racks
- Wall Mount Racks
- Decontamination Solutions
- Containment Solutions
- Fast and Reliable Delivery

Proudly manufactured in Quebec. Trusted across North America.

450 625-8064 | electronmetal.ca



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Foto: f11photo- iStock by Getty Images

A WORD FROM ANNIE KOUTRAKIS, MP FOR VIMY



THE WORK OF MAKING CANADA STRONG CONTINUES THIS FALL

Our government has been working hard throughout the summer period on numerous initiatives. As you probably have noticed our Prime Minister, Mark Carney and our government are working all day every day to refocus our economy to meet all the challenges including those coming from the U.S, to strengthen our national defense and enhance the safety of all Canadians.



Foto: Liberal Party of Canada

with provinces and territories which match the federal funding.

The government has been actively responding to U.S. trade measures and tariffs with a mix of diplomacy and support to Canadian workers and businesses including loan-guarantees and direct support packages, such as a \$700 million package and BDC loan guarantees.

Since Parliament returned in September, we have introduced new legislation or previewed what is going to be in the 2025 Budget (more on that next issue). This budget will lay out the priorities of a government and our very ambitious agenda to change our country and to Make Canada Strong. There is too much to list but here are some examples of recent developments.

We introduced changes to improve public-safety and criminal-justice including Criminal Code amendments targeting violent and repeat criminals, making bail much harder to obtain as well as tougher sentences for major crimes.

To address rising financial scams, we will create a national a National Anti-Fraud Strategy and a new Financial-Crimes Agency. We are hiring 1,000 more RCMP officers, and will require banks to adopt anti-fraud policies and give consumers more control.

The National School Food Program will provide meals to 400,000 additional kids every year, which is critical because well fed children do better in school. This is all in partnership

This will protect greatly affected industries such as softwood lumber while trade talks and negotiations continue with the Americans but have been on and off and are unpredictable in the extreme. But we are still protected by the existing NAFTA or CUSMA free trade deal covering 85% of goods which makes our average tariff only 5.5%, better than any other country.

The government created a new Defence Investment Agency which will drastically speed up procurement including huge purchases like submarines and jet fighters. We are on track to increase defence spending by \$8 billion this year to meet the NATO target of 2% of GDP, years ahead of past promises. All government procurement including military, will require as much Canadian content as possible, providing great jobs for young Canadians.

Overall, the post-summer 2025 agenda has been extremely busy but we are just getting started. Stay tuned for future updates of what we are doing which I am confident that under the leadership of PM Carney, will make Canada the Strongest Economy among the richest G7 countries.



Annie Koutrakis

Member of Parliament for Vimy

(450) 973-5660

Annie.Koutrakis@parl.gc.ca

405-2500, Daniel-Johnson Blvd, Laval
QC H7T 2P6





RICOSTRUIRE, RIARMARE E REINVESTIRE NELLE NOSTRE FORZE ARMATE CANADESI

Nel complesso e frammentato panorama globale di oggi, il Canada si trova ad affrontare una nuova realtà in materia di sicurezza che richiede alle nostre forze armate di essere agili, ben equipaggiate e preparate per il futuro. Poiché il nostro attuale sistema di approvvigionamento della difesa è stato lento nel coinvolgere l'industria e troppo complesso per rispondere rapidamente alle mutevoli esigenze militari, le nostre forze armate hanno atteso troppo a lungo anche per ottenere attrezzature fondamentali e necessarie.

Per affrontare queste sfide, il primo ministro Mark Carney ha recentemente annunciato la creazione di una nuova Agenzia per gli investimenti nella difesa. Questa agenzia modernizzerà e snellerà gli appalti della difesa canadese centralizzando le competenze, accelerando il processo decisionale, riducendo la burocrazia e garantendo che le nostre forze armate e la guardia costiera ricevano le attrezzature essenziali di cui hanno bisogno, quando ne hanno bisogno.

L'Agenzia per gli investimenti nella difesa collegherà strategicamente gli appalti alla crescita industriale nazionale, creando nuove opportunità di lavoro e stimolando l'innovazione nel settore aerospaziale, nella cantieristica navale e nella produzione avanzata.



Foto: Governo del Canada

L'industria della difesa canadese contribuisce già con quasi 10 miliardi di dollari al prodotto interno lordo (PIL) e sostiene oltre 81.000 posti di lavoro.

Inoltre, l'Agenzia rafforzerà i partenariati del Canada con alleati fondamentali come il Regno Unito, l'Australia e la Francia. Ciò faciliterà gli acquisti congiunti nel settore della difesa, rendendo la collaborazione più semplice ed efficiente. Il Canada si posizionerà come leader in iniziative multinazionali come il piano Readiness 2030 dell'Unione Europea, che rafforzerà le catene di approvvigionamento della difesa e la capacità industriale tra le

nazioni alleate. Darà inoltre priorità al raggiungimento del 2% del PIL in spese per la difesa quest'anno e all'adempimento dell'impegno di investimento nella difesa del 5% della NATO entro il 2035.

Il nostro governo si impegna a ricostruire, riarmare e reinvestire nelle nostre forze armate. Con la creazione dell'Agenzia per gli investimenti nella difesa, garantiamo che i nostri uomini e donne in divisa ricevano le attrezzature di cui hanno bisogno, quando ne hanno bisogno, rafforzando al contempo la sovranità del Canada e il suo impegno come partner affidabile nella sicurezza globale.



Patricia Lattanzio

Deputata Federale | Saint-Léonard-Saint-Michel

**Ringrazio i nostri veterani per il loro servizio e
la loro incrollabile dedizione al nostro Paese.**

Il loro sacrificio non sarà mai dimenticato.



È con piacere che pubblichiamo e diffondiamo il testo integrale di quanto comunicato sul sito web dell'Ambasciata italiana di Ottawa - si ringrazia molto cordialmente l'Ambasciata per averci concesso il permesso di riprodurre interamente quanto comunicato sul sito.

MISSIONE DELL'AMBASCIATORE D'ITALIA IN CANADA A MONTRÉAL E A TORONTO (14-15 OTTOBRE 2025)



L'Ambasciatore d'Italia in Canada, Alessandro Cattaneo, si è recato in missione a Montréal e a Toronto il 14 e 15 ottobre.

Foto: Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale - <https://ambottawa.esteri.it>

Nella mattinata del 14 ottobre l'Ambasciatore ha presieduto, presso l'Istituto Italiano di Cultura a Montréal, la Riunione InterComites Canada, alla presenza dell'On. Andrea Di Giuseppe, dell'On. Christian Di Sanzo e, da remoto, della Sen. Francesca La Marca – parlamentari eletti nella circoscrizione Nord America -, e con la partecipazione dei Consoli Generali d'Italia a Montreal, Toronto e Vancouver, dei Presidenti dei Com.It.Es delle stesse città, del Segretario dell'InterComites Canada e del Consigliere del CGIE per il Canada. Al centro dell'incontro le principali tematiche consolari, i servizi offerti ai connazionali, le iniziative in corso di programmazione e le attività per la promozione della lingua e della cultura italiane. Nel suo intervento, l'Ambasciatore Cattaneo ha illustrato la strategia della rete diplomatico-consolare italiana in Canada al servizio delle nostre collettività e per sostenere ed accompagnare il lavoro dei Com.It.Es nel Paese.

Nel pomeriggio, l'Ambasciatore ha presieduto una riunione del Sistema Italia in Québec, alla presenza dell'On. Di Giuseppe e dell'On. Di Sanzo, del Console Generale d'Italia

a Montréal, dell'Agenzia ICE e della Camera di Commercio italiana in Québec. La riunione ha fornito l'occasione per delineare le prospettive della promozione economico-commerciale del Made in Italy in un mercato ampio, competitivo ed in rapida evoluzione come quello canadese. La giornata si è conclusa con un incontro con imprenditori e rappresentanti della comunità italiana in Québec e con parlamentari canadesi di origine italiana.

Gli impegni dell'Ambasciatore Cattaneo sono proseguiti il 15 ottobre a Toronto, dove ha avuto incontri con personalità di spicco e rappresentanti della comunità italo-canadese, tra cui il Senatore Toni Varone; numerosi parlamentari federali e provinciali; il Presidente della Automotive Parts Manufacturers' Association (APMA), Flavio Volpe; l'AD dell'organizzazione no-profit Villa Charities, Marco DeVuono e rappresentanti del Com.it.Es. locale. L'Ambasciatore ha infine partecipato ad una serata di beneficenza organizzata dalla società di credito Italian-Canadian Savings and Credit Union in onore del Senatore Toni Varone.

La Voce




EURO AMERICA **EURO CANADA**

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA
FOR AMERICAN ENTREPRENEURS • WWW.LAVOCE.CA

COME ABBONARSI ?

NON RICEVETE PIU' LA NOSTRA RIVISTA A CASA VOSTRA? FORSE IL VOSTRO ABBONAMENTO È SCADUTO ?

Dovuto ai costi postali elevati possiamo inviarvi la rivista a casa vostra solo se ci inviate il rinnovo del vostro contributo:

1 ANNO : DAL CANADA 20\$ CDN / DAGLI USA 125\$ USD / DALL'ITALIA 150\$ EUR
2 ANNI : DAL CANADA 35\$ CDN / DAGLI USA 200\$ USD / DALL'ITALIA 250\$ EUR

(Amico de La Voce VIP 100\$ CDN)

COME PAGARE? Via e-Transfert / Interact al 514-781-2424

Nel messaggio: scrivere il vostro nome, cognome, indirizzo, città, provincia, codice postale, email e telefono

INCONTRO ISTITUZIONALE TRA MEMBRI DEL PARLAMENTO CANADESE E L'AMBASCIATORE D'ITALIA: RAFFORZAMENTO DELLA COOPERAZIONE BILATERALE



Foto: Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

Il 22 ottobre, presso la House of Commons di Ottawa, si è conclusa la 25^a Settimana della Lingua italiana nel Mondo con un evento organizzato dal presidente della Camera dei Comuni canadese **Francis Scarpaleggia** e dal Presidente del Gruppo parlamentare Canada-Italia, l'onorevole deputato **Angelo Iacono**. Deputati e senatori di varie province hanno partecipato all'incontro, tra cui la Vicepresidente **Alexandra Mendes** e i Senatori **Tony Loffreda**, **Toni Varone** e **Sandra Pupatello**.

Il presidente della Camera **Francis Scarpaleggia** ha evidenziato il periodo favorevole per i rapporti bilaterali tra Canada e Italia in ambito politico, economico e culturale, ricordando l'incontro con **Lorenzo Fontana** durante il G7 dei Presidenti delle Camere. Ha anche sottolineato il suo

forte legame personale con le radici italiane.

L'onorevole Iacono ha rimarcato il ruolo centrale della comunità italo-canadese come ponte tra i due Paesi e l'importanza di rafforzare la collaborazione, soprattutto nei settori economico e culturale. L'Ambasciatore italiano **Alessandro Cattaneo** ha confermato l'impegno di entrambi i governi nel potenziare le relazioni bilaterali.

L'evento ha rappresentato una celebrazione della lingua e cultura italiana, oltre che un'opportunità di dialogo e progettazione tra le istituzioni. Il clima di amicizia e la volontà condivisa di rafforzare i rapporti indicano prospettive positive per il futuro tra Canada e Italia.

Enrico del Castello

L'EXCELLENCE EN SALUBRITÉ SPÉCIALISÉE DEPUIS 1965

entretien
CHEVALIER

**NOS SERVICES
OFFERTS:**

- Entretien Ménager Commercial et Industriel
- Service Après Construction
- Nettoyage Spécialisé en Hauteur
- Maintenance Pre-Audit (AIB, SQF, HACPP)



(450) 743-2564



ENTRETIENCHEVALIER.COM



INCONTRO PRODUTTIVO AL CENTRO LEONARDO DA VINCI



Vibrante messaggio dell'imprenditore Salvatore Guerrera alla comunità degli affari presso il Centro Leonardo da Vinci in previsione delle Elezioni Municipali di Montreal.

L'evento tenutosi presso il Centro Leonardo da Vinci è stato caratterizzato da un caloroso e sentito benvenuto rivolto, a nome di tutti i presenti, alla Signora Soraya. Un ruolo di rilievo è stato ricoperto dai dinamici imprenditori: Salvatore Guerrera (al microfono per i benvenuti) e dal carismatico Sabino Grassi, che hanno reso la serata vivi di interessi, sottolineando il loro sostegno incondizionato e attivo alla candidatura di Soraya, coinvolgendo i numerosi presenti all'incontro.

Nel suo intervento, Salvatore Guerrera ha invitato i Rappresentanti e i Sostenitori presenti a impegnarsi nel motivare la collettività a sostenere il cambiamento proposto da Soraya in occasione delle elezioni di Montreal. Ha quindi passato la parola alla Signora Soraya, che si è detta orgogliosa della partecipazione dei presenti e ha ribadito l'importanza del loro ruolo.

Arturo Tridico

Il Messaggio di Soraya

Soraya ha espresso in modo chiaro e deciso il suo messaggio: i presenti devono diventare gli animatori e i messaggeri di una vittoria per la sua proposta di cambiamento. Ha sottolineato che, pur facendo poche promesse, i motivi per sostenere la sua candidatura nelle 19 circoscrizioni del Grand-Montréal sono incisivi e fondamentali.

L'incontro si è concluso con applausi unanimi da parte dei partecipanti, a testimonianza del coinvolgimento e dell'entusiasmo generato dalle parole di Soraya e dal sostegno di Salvatore Guerrera e l'instancabile Sabino Grassi, i due protagonisti che hanno organizzato l'incontro.

Ringraziamo Salvatore Guerrera per averci ospitato a cena in un incontro privato, dove egli ha ribadito che il voto democratico e la partecipazione dei cittadini sono fondamentali per la democrazia. *(Vedi le foto alla pagina di destra)*



Da sinistra: Gerlando Guarraggio, Salvatore Guerrera, Domenico Perri, Soraya Martinez Ferrada, Ferrari candidata a Sindaca, Arij El-korbi, Sabino Grassi, Gabriel Retta.



Da sinistra si riconoscono: Massimo Paolitto, Domenico Perri, Salvatore Parasuco, Joseph Panzera, Giovanni Santoianni, Soraya Martinez Ferrada, Sam Scalia, Anthony Ieraci, Jonathan Guerrera.

RENCONTRE PRODUCTIVE AU CENTRE LEONARDO DA VINCI



L'événement qui s'est tenu au Centre Leonardo da Vinci a été marqué par un accueil chaleureux et sincère adressé, au nom de toutes les personnes présentes, à Mme Soraya. Les dynamiques entrepreneurs Salvatore Guerrera e

Sabino Grassi ont joué un rôle important en ouvrant la soirée par un discours de bienvenue et en soulignant son soutien actif à la candidature de Soraya.

Le message de Soraya

Soraya a exprimé son message de manière claire et décisive : les personnes présentes doivent devenir les animateurs et les messagers d'une victoire pour sa proposition de changement. Elle a souligné que, même si elle faisait peu de promesses, les raisons de soutenir sa candidature dans les 19 circonscriptions du Grand-Montréal étaient percutantes et fondamentales. La réunion s'est terminée par des applaudissements unanimes de la part des participants, témoignant de l'engagement et de l'enthousiasme suscités par les paroles de Soraya et par le soutien de Salvatore Guerrera et de l'infatigable Sabino Grassi, les deux protagonistes qui ont organisé la réunion.

Nous remercions Salvatore Guerrera de nous avoir accueillis à un dîner privé, au cours duquel il a réaffirmé que le vote démocratique et la participation des citoyens sont essentiels à la démocratie. (Voir la photo à droite et en bas de cette page)

Dans son discours, Salvatore Guerrera a invité les représentants et les partisans présents à s'engager à motiver la communauté à soutenir le changement proposé par Soraya lors des élections à Montréal. Il a ensuite donné la parole à Mme Soraya, qui s'est dite fière de la participation des personnes présentes et a réaffirmé l'importance de leur rôle.

Arturo Tridico



Da sinistra: Joe Danisi (CIBC Woodgandi), Sabino Grassi (Epic Québec), Carmelo Gatto (Macelleria AGA), estrema destra c'è l'Imprenditore Salvatore Guerrera (Sajo inc).



Da sinistra: Giosué Wolfe, collaboratore gruppo politico Soraya, Sam Scalia Pres. SAMCO Inc, Joe Danisi (CIBC Woodgandi), Franco Niro il Principe delle calzarure, Enzo Conte Pres. Solutions Softh Ware (CREO), Salvatore Rinaldi Consulente in Costruzione Commerciale, l'Imprenditore Salvatore Guerrera Presidente Sajo inc., Jonathan Guerrera VP Sajo Inc., Diane Guerrera Presidente Fondazione CURE, Diana Ferrara Scalia Consulente strategica in costruzione, Bruno Villani Direttore di Construction Sajo inc.

MOLTI GLI ITALIANI ELETTI NELLE CIRCOSCRIZIONI MUNICIPALI DI MONTREAL E ALTRE REGIONI

SUCCESSO AL FEMMINILE IN POLITICA: 9 DONNE E 9 UOMINI

La comunità italiana di Montreal dimostra concretamente il proprio coinvolgimento nella vita politica della metropoli canadese, con numerosi italo-canadesi eletti in varie circoscrizioni municipali.

Ben quattro italo-canadesi sono stati eletti sindaci in varie circoscrizioni.

Questo impegno civico evidenzia una presenza radicata e una costante volontà di contribuire alla crescita e al benessere della città. Questa presenza si riflette chiaramente nei recenti risultati elettorali municipali, dove diversi rappresentanti italo-canadesi hanno ottenuto ruoli di rilievo.

Soraya Martinez Ferrada di Ensemble Montréal è stata eletta Sindaca di Montréal con il 43,40% dei voti, segnando la richiesta di cambiamento da parte dei cittadini. Nel suo discorso, ha ribadito l'importanza di collaborare con altri sindaci, tutti i livelli di governo e tutti i cittadini. Ha richiamato la sua esperienza personale e, citando suo nonno, ha invitato Montreal a guardare oltre l'orizzonte.

Nei quartieri a forte presenza italiana spiccano risultati significativi:

ECCO LE CIRCOSCRIZIONI DI MONTREAL E REGIONI NEL QUÉBEC

- Ahuntsic Cartier Ville è stato eletto Consigliere municipale **Victor Esposito**;
- Lasalle è stata eletta a Consigliere municipale, **Laura Palestini**; e consiglieri di quartiere rispettivamente **Daniela Romano** e **Josée Troilo**;
- Montréal-Nord è stata eletta **Chantal Rossi** come Consigliere municipale;

Elezioni municipali 2025

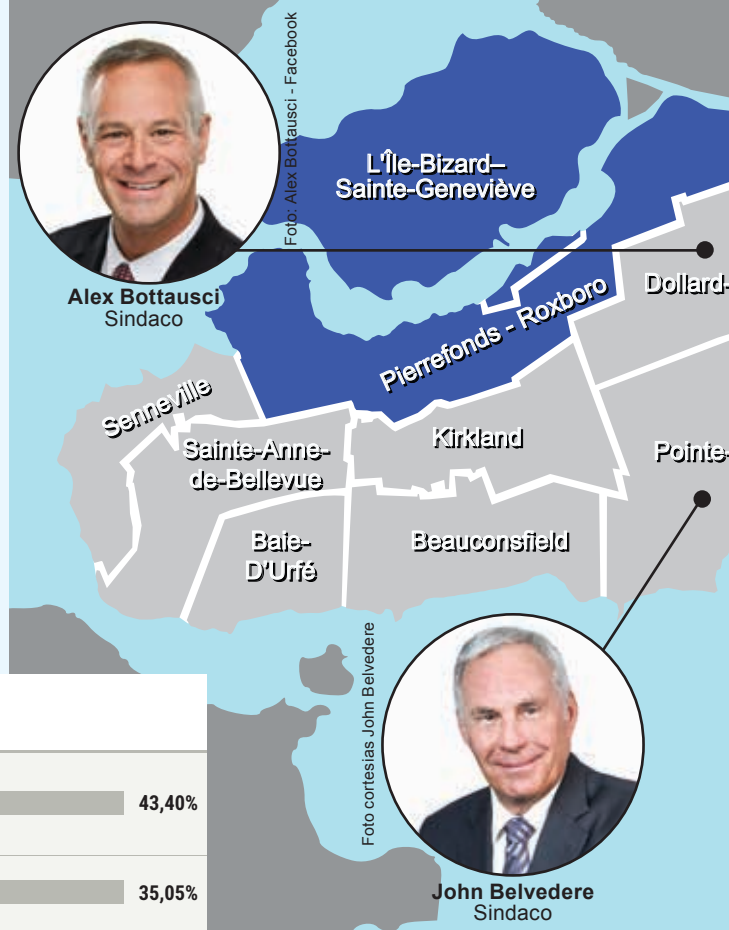
- ÉQUIPE SORAYA
ENSEMBLE MONTRÉAL
- ÉQUIPE LUC RABOUIN
PROJET MONTRÉAL
- LUIS MIRANDA
ÉQUIPE ANJOU
- NANCY BLANCHET
ÉQUIPE LASALLE
- Nessuna elezione
per il sindaco del comune



Soraya
Martinez Ferrada
Foto: Ensemble Montréal



Alex Bottausci
Sindaco



John Belvedere
Sindaco

Candidat(e)s	Partis	Nb voix	% Votes
Soraya MARTINEZ FERRADA	Ensemble Montréal - Équipe Soraya	178 618	43,40%
Luc RABOUIN	Projet Montréal - Équipe Luc Rabouin	144 235	35,05%
Gilbert THIBODEAU	Action Montréal - Équipe Gilbert Thibodeau	41 818	10,16%

Ville de Montréal : Résultats compilés le 2025-11-04 à 15:33

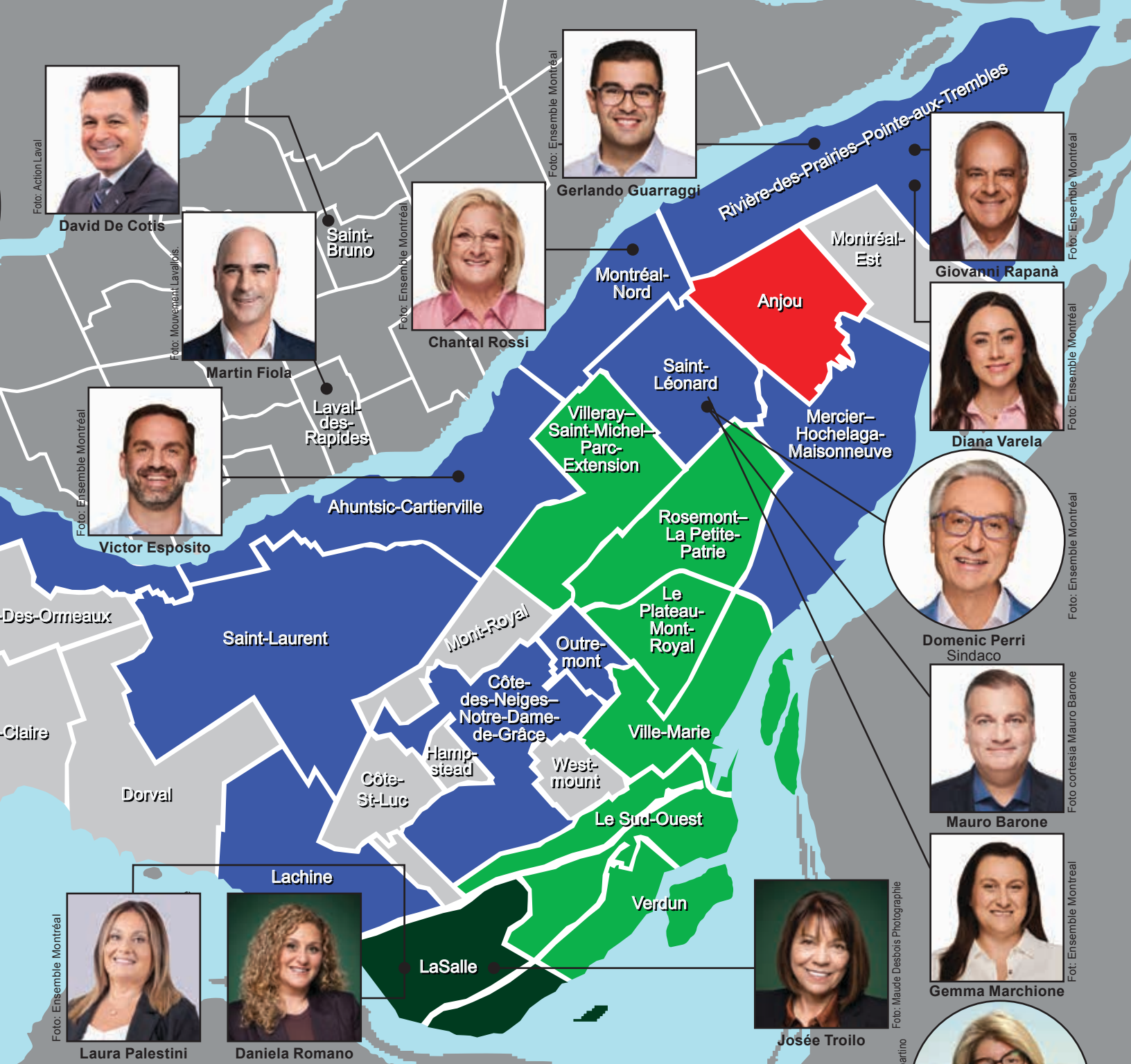
LA VITTORIA POLITICA SI PREPARE IN ANTICIPO



Mariano De Carolis, Pat Buttino, Joe Pannunzio, Claudio Rocca, Dominic Perri, Sen. Tony Loffreda, Soraya Martinez Ferrada, Chantal Rossi, Vincenzo Giancaspero.

- Riviere-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles sono stati eletti Consiglieri Municipali **Diana Varela** e il noto **Giovanni Rapanà**; mentre eletto a Consigliere di quartiere è **Gerlando Guaraggi** di soli 22 anni.
- Sindaco della circoscrizione di Saint-Leonard **Dominic Perri**; e Consigliere municipale è eletto **Mauro Barone**, mentre **Gemma Marchione** è eletta Consigliere di quartiere.

Foto: Archivio La Voce



- Sindaco eletto per acclamazione nella Città di Dollard-des-Ormeaux da numerosi mandati il noto **Alex Bottausci**.
- Sindaco della città di Pointe-Claire è stato eletto **John Belvedere**.
- Sindaco eletto per acclamazione è **Nichèle Compentino** nella Citta' di Chibougamau.
- Città di Terrebonne è stata eletta Consigliera Municipale **Anna Guarnieri**.
- Città di Brossard è stata eletta Consigliere Municipale **Tina del Vecchio**.
- Città di Laval sono stati eletti Consiglieri Municipali; **David De Cotis** e **Martin Fiola**.

Auguri e complimenti a tutti gli italo-canadesi eletti. Siamo sicuri che ci faranno molto onore.

Questi successi non solo testimoniano l'integrazione della comunità italiana, ma potrebbero anche favorire una maggiore attenzione alle esigenze dei quartieri a forte presenza italo-canadese nei prossimi anni, aprendo nuove prospettive e sfide sia per la comunità sia per l'intera città di Montréal.

Enrico del Castello



Tina del Vecchio
Ville de Brossard

Foto: Ville de Brossard

Foto: Maude Desbois Photographie



Josée Troilo



Nichèle Compentino
Sindaco Chibougamau

Foto: Ville de Terrebonne



Anna Guarnieri
Ville de Terrebonne



ITALIANI NEL MONDO



Senatrice **Francesca La Marca**
Ripartizione Nord e Centro America



INCONTRI DELLA SEN. LA MARCA: PARTECIPA ALLA SERATA DI GALA NEL NEW JERSEY IN ONORE DEL MONSIGNOR FRANCO

La Senatrice **La Marca** (PD) ha partecipato come ospite d'onore alla serata di Gala organizzata dal **Presidente dell'Associazione dei Cavalieri OMRI del New Jersey e Fondatore dell'Associazione italiana "Ieri, Oggi e Domani"**, il **Comm. Giulio Picolli**, in onore dei settant'anni di sacerdozio del **Monsignor Hilary Franco**.

L'evento si è svolto nella splendida cornice del ristorante pluripremiato **"Il Capriccio"**, messo a disposizione dal **Cav. Tony Grande**, e ha visto la partecipazione di numerosi e illustri rappresentanti delle comunità della **Tri-State area**, tra cui la **Console Onoraria del New Jersey Cangialosi**, l'ex **Console Onorario dello stesso Caruso**, l'ex **Console del Connecticut Panico**, la **Console di New York Oliva**, il **rappresentante in USA del CONI Licastro**, il **Senatore del New Jersey Pennacchio**, il **Generale Manzo**, oltre a numerosi presidenti di associazioni italiane e altri ospiti distinti.

La serata, caratterizzata da numerosi saluti e interventi istituzionali, è stata segnata dal conferimento a **Monsignor Franco** del **"Lifetime Achievement Award"**, un riconoscimento per il lungo e costante servizio pastorale a beneficio della comunità italo-americana e internazionale. A sottolineare l'importanza di **Monsignor Franco** come punto di riferimento per la Chiesa cattolica negli Stati Uniti, e come una delle figure più stimate dalla comunità italiana in America, è intervenuta anche la **Senatrice La Marca**.

«Una breve ricerca Google sul Monsignore Franco rivela un curriculum davvero straordinario. I suoi traguardi sono infatti talmente numerosi che non è possibile elencarli tutti qui», ha affermato la Senatrice.

Il Monsignore, attualmente **Consigliere presso la Missione Permanente della Santa Sede alle Nazioni Unite**, ha infatti ricoperto per oltre 25 anni importanti incarichi



Il Mons. Franco (seduto), da sinistra a destra, con un vescovo italo-americano (di cui non conosciamo il nome), la Sig.ra Grande Consorte del Cav. Tony Grande, il Cav. Tony Grande, la Senatrice Francesca La Marca, il Pres. e Commendatore Giulio Picolli, la Console aggiunta a NY, Alessandra Oliva, e Consorte.

diplomatici presso il Vaticano, tra cui quelli di Funzionario della Prefettura per gli Affari Economici, e Funzionario della Congregazione per il Clero.

Cavaliere del **Santo Sepolcro di Gerusalemme** e **Cappellano Magistrale dell'Ordine di Malta**, il Mons. Franco ha inoltre collaborato con il **Vescovo Fulton J. Sheen** e ha ricoperto il ruolo di **Giudice del Tribunale Ecclesiastico Interdiocesano di New York**. Egli è inoltre autore di numerose pubblicazioni di rilievo, tra cui *Six Popes* e *Bishop Fulton J. Sheen, e Mentor and Friend*.

Evidenziando l'eccezionale valore del Monsignore per l'intera comunità, la **Sen. La Marca** ha infine concluso dichiarando che: «Persone come il **Monsignore**, il **Presidente** e il **Commendatore Picolli**, e tutti i presenti, attraverso il servizio reso alla comunità, incarnano il **meglio dell'Italia in America**, tutto ciò che ogni giorno cerco di **rappresentare** con dignità attraverso il **mio ruolo istituzionale**».

NEW YORK CELEBRA VENEZIA CON I QUADRI DI MONET



Claude Monet
"The Doges Palace (Le Palais ducal)"
Brooklyn Museum

Da giovane disse che non l'avrebbe mai visitata ma dopo averci soggiornato la prima volta pianificò subito il suo ritorno. E' la storia d'amore tra Venezia e Claude Monet, città definita dal pittore impressionista francese, 'troppo bella per essere dipinta'. Vi arrivò nel 1908, in tarda età, a 68 anni, e con la seconda moglie Alice, rimase per dieci settimane prima ospite nel Palazzo Gotico Barbaro della mecenate delle arti Mary Hunter poi al Grand Hotel Britannia. In poco più di due mesi produsse 37 tele dei monumenti architettonici più iconici de La Serenissima, tra cui le splendide facciate gotiche di Palazzo Ducale, la chiesa Barocca di Santa Maria della Salute e la neo classica San Giorgio Maggiore. Gran parte di quella produzione, assieme a diversi altri oggetti, tra cui cartoline scritte da Alice alla figlia, sono in mostra al Brooklyn Museum di New York in, 'Monet and Venice' fino all'1 febbraio 2026. Si tratta della prima grande esposizione in oltre un secolo dedicata ai paesaggi veneziani di Monet. Monet and Venice è organizzata in collaborazione con il Fine Arts Museum of San Francisco ed è co-curata da Lisa Small, curatrice Arte Europea al Brooklyn Museum, e Melissa Buron, capo curatrice al Victoria & Albert Museum di Londra.



DI SANZO: NUOVA LEGGE SUI SERVIZI CONSOLARI RENDE LE DOMANDE DI CITTADINANZA ANCORA PIÙ DIFFICILI

“Una nuova legge del governo Meloni renderà le domande di cittadinanza ancora più difficili” È questo l'allarme che lancia l'On. Christian Di Sanzo Deputato eletto in Nord e Centro America sulla nuova legge *“Disposizioni per la revisione dei servizi per i cittadini all'estero”* approvata alla Camera dei Deputati il 14 Ottobre. “Dopo la legge già approvata a Maggio per limitare la cittadinanza per gli italo-discendenti, questa nuova legge mira invece ad allungare i tempi di processamento delle pratiche di cittadinanza. Oggi

le pratiche di cittadinanza devono essere concluse per legge entro due anni e vengono esaminate dagli uffici consolari sul territorio estero dove il cittadino si rivolge. Il governo Meloni ha proposto di incrementare **il numero di anni di tempo per processare ogni pratica da due a quattro, e di centralizzare tutte le pratiche presso un ufficio centrale a Roma** al quale sarà possibile fare domanda solo in via cartacea da tutto il mondo - questo è **un vero e proprio modo per rendere la vita agli italiani all'estero ancora più difficile.**” “Solo

grazie ai miei emendamenti, **siamo riusciti a limitare i danni.** Abbiamo ottenuto che i tempi per processare le pratiche **salgano solo a tre anni e non a quattro.** Inoltre, abbiamo posticipato l'applicazione della norma che partirà solo dal 2028. Infine, abbiamo ottenuto che i **residenti AIRE possano ottenere la carta d'identità elettronica nei comuni italiani quando si trovano in Italia.** Finora, per loro, era disponibile solo quella cartacea, un grande miglioramento per chi si reca spesso in Italia”.

BEVILACQUA (M5S): LA RAI SIA SEMPRE DI PIÙ UN PONTE CON GLI ITALIANI ALL'ESTERO

La Rai può e deve essere, sempre di più un "ponte concreto tra l'Italia e i nostri connazionali all'estero". Ad affermarlo è stata la senatrice del Movimento 5 Stelle, Dolores Bevilacqua, alla conferenza di presentazione del NY Canta - Festival della Musica Italiana di New York.

All'ultima edizione della kermesse italiana a New York, la senatrice pentastellata ha partecipato con grande emozione, poiché è un festival che ha il potere di unire gli italiani nel mondo.

"Essere lì, tra connazionali che vivono lontano ma continuano a sentirsi parte della nostra comunità, è stato davvero toccante. Nonostante la distanza fisica, il loro cuore batte ancora in Italia".

"NY Canta non è solo una manifestazione dedicata alla comunità italo-americana di New York: è un abbraccio che unisce tutti gli italiani nel mondo - ha aggiunto la Senatrice -. I cantanti arrivano da ogni continente e ognuno porta con sé una storia di identità e appartenenza che tiene vivo il legame con il nostro Paese. Ho creduto fin da subito nel



valore culturale di questo festival. Vederlo crescere di anno in anno è la prova del grande lavoro e della passione che ci sono dietro".

Non solo, secondo Bevilacqua, la kermesse italiana negli USA è "la dimostrazione di come il Servizio Pubblico possa svolgere al meglio la sua funzione".

Infine, la senatrice si è auspicata che la Rai possa svolgere questa funzione di ponte "in maniera sempre più efficace e forte". (aise)

IL MONDO NEL 2025: SI INCOMINCIA A TIRARE LE SOMME

Il sipario sta per calare per il 2025. L'anno in cui è stato un crocevia importante per l'umanità, segnato da profonde trasformazioni in campo tecnologico, sociale, economico e ambientale.

La digitalizzazione ha continuato la sua corsa sfrenata rivoluzionando il nostro modo di vivere e lavorare. L'intelligenza artificiale è ormai integrata nella maggior parte dei processi produttivi, dalla medicina alla logistica, passando per la finanza e i servizi pubblici. Il concetto di smart city non è più un sogno futuristico: città come Dubai, Singapore e molte capitali europee adottano sistemi intelligenti per il trasporto, l'energia e la gestione dei rifiuti.

La pandemia iniziata nel 2020 ha portato con sé immense sfide; ma da un altro canto ha accelerato iniziative che solo pochi anni or sono erano impensabili; La diffusione del 5G e l'arrivo delle prime reti 6G promettono una connessione globale sempre più veloce e stabile. Lavorare da remoto è diventata una normalità, grazie a piattaforme collaborative avanzate e realtà virtuale. Nel 2025 il mondo ha perso Papa Francesco ma il tema della "Speranza" del Giubileo continua a risuonare nelle nostre menti; si spera per la pace nel mondo, si spera per eliminare la fame nel mondo, si spera di essere più preparati per i disastri naturali.



Foto: online stock Microsoft

anche alla riscoperta delle radici locali e delle identità nazionali. "Paese che vai, usanza che trovi" rimane un proverbio attuale, ma con nuove sfumature.

La lotta contro il cambiamento climatico è una priorità. Nel 2025 si registrano progressi nelle energie rinnovabili, nell'economia circolare e nella riduzione delle emissioni di gas serra. Tuttavia, eventi climatici estremi ricordano costantemente la necessità di un impegno globale e condiviso.

Le tecnologie verdi e l'agricoltura rigenerativa si stanno diffondendo, offrendo nuove soluzioni per proteggere il pianeta e garantire il benessere delle future generazioni.

Il 2025 Anno Giubilare, definito da Papa Francesco come "Anno della Speranza" è stato il tema giusto al momento giusto. La situazione geopolitica resta complessa: conflitti regionali, cyber-attacchi e migrazioni di massa mettono a dura prova la stabilità internazionale. Le organizzazioni multilaterali cercano nuove strategie per promuovere la cooperazione e prevenire le crisi. Ma le guerre e stragi hanno continuato ad infuriare e creare vittime innocenti.

La sicurezza informatica è una priorità, con governi e aziende impegnati a difendere dati e infrastrutture da nuove minacce. Oggi giorno il crimine organizzato si è emancipato; il furto di strada è ormai nel passato; bisogna costantemente fare attenzione ai nostri computer e ai nostri telefoni per non correre il rischio di essere vittime di furti cibernetici o di false chiamate che finiscono per rubare i risparmi per i quali si è tanto lavorato.

Il mondo nel 2025 è stato un mosaico di cambiamenti e contraddizioni, dove le opportunità sono intrecciate con le sfide. La capacità di adattarsi, innovare e collaborare sarà fondamentale per affrontare il futuro. Come recita un vecchio detto italiano, "Chi va piano, va sano e va lontano": la prudenza e la lungimiranza saranno le chiavi per costruire un domani migliore. Le prime parole proferite da Papa Leone XIV sono state: "La Pace sia Voi", parole che hanno trovato risonanza nel mondo intero ma che non basta ascoltare, bisogna soprattutto sentirle con tutto il nostro essere.



Foto: Vatican Media

Papa Leone, immediatamente dopo la sua elezione si rivolge ai fedeli di tutto il mondo con le sue parole: "la Pace sia con voi".

L'economia mondiale nel 2025 affronta sfide non indifferenti, tra cui l'inflazione, le tensioni commerciali tra potenze e la riconfigurazione delle catene di approvvigionamento. La Cina e l'India continuano a crescere, trascinando con loro altre economie emergenti. Allo stesso tempo, l'Unione Europea punta sulla transizione verde e sulla digitalizzazione per mantenere la propria competitività.

La società del 2025 è più interconnessa, ma anche più consapevole delle proprie fragilità. Temi come la salute mentale, l'inclusione e la sostenibilità ambientale sono al centro del dibattito pubblico. Le nuove generazioni, cresciute nell'era digitale, chiedono maggiore trasparenza, equità e rispetto dei diritti umani.

La globalizzazione culturale porta a una maggiore contaminazione tra stili di vita, linguaggi e tradizioni, ma

PAPA LEONE INCONTRA IL PRESIDENTE MATTARELLA ECCO IL RESOCONTO E IL "DIETRO LE QUINTE" DELLA VISITA

Essendo una "visita di Stato", è stato un cerimoniale particolarmente complesso quello che ha regolato la visita di Papa Leone XIV al Quirinale e al presidente della Repubblica Sergio Mattarella.

Il Pontefice ha lasciato il Palazzo Apostolico in auto dal Cortile San Damaso seguito dai membri della Delegazione ufficiale.

Il corteo papale è giunto al confine con lo Stato Italiano

in Piazza Pio XII, dove papa Leone ha ricevuto l'omaggio della Missione Straordinaria del Governo Italiano: il ministro degli Esteri Antonio Tajani, il sottosegretario alla Presidenza del Consiglio Alfredo Mantovano, l'ambasciatore presso la Santa Sede Francesco Di Nitto.

Da Piazza Pio XII a Piazza Venezia, il corteo papale è stato scortato da Corazzieri in motocicletta; da Via Cesare Battisti al Palazzo del Quirinale, è stato scortato da Corazzieri a cavallo.

Il Papa è stato accolto dal presidente della Repubblica.



Foto: Vatican Media

Al termine degli Inni, il Papa e il Presidente hanno raggiunto la Sala del Bronzino: foto ufficiali davanti alle Bandiere, e presentazione dei rispettivi Seguiti. Il Papa e il capo dello Stato si sono recati quindi nello Studio alla Vetrata, per il colloquio privato.

Al termine del colloquio privato, scambio dei

doni. Il Papa ha donato al presidente un mosaico raffigurante il Colosseo, opera dello Studio del Mosaico Vaticano; e una copia autografata con dedica dell'Esortazione Apostolica "Dilexi te". Il presidente ha donato una acquaforte della seconda metà del XVII secolo, che riproduce la scultura di Alessandro Algardi (1598-1654) per l'altare di San Leone Magno nella Basilica Vaticana; e una biografia di Santa Rosa da Lima, del 1827.

Al termine, il Pontefice ha fatto rientro in Vaticano dall'Arco delle Campanie.

MELONI CELEBRA LA NIAF: DA 50 ANNI VOCE INCROLLABILE E SPINA DORSALE DELLA COMUNITÀ ITALOAMERICANA

"Per mezzo secolo, la NIAF è stata la voce incrollabile, il cuore pulsante e la solida spina dorsale della comunità italoamericana". Così la Presidente del Consiglio Giorgia Meloni nel videomessaggio inviato alla National Italian American Foundation che ha celebrato i suoi primi 50 anni a Washington nel Gala annuale che, come ogni anno, ha riunito italoamericani, esponenti della collettività, rappresentanti istituzionali e amici dell'Italia.

A rappresentare il Governo italiano la Ministra del Turismo Daniela Santanchè e il Ministro per i rapporti con il Parlamento Luca Ciriani. Presente anche una delegazione della Regione Lazio, designata quest'anno "Regione ospite d'onore".

"Vi meritate un grande applauso! Siamo qui per celebrare il DNA dell'opportunità: un patrimonio forgiato nei quartieri più difficili, costruito sul lavoro onesto e sostenuto da un incrollabile credo nella famiglia, nella fede e nel futuro. I vostri antenati – ha sostenuto Meloni – non sono semplicemente venuti in America; hanno contribuito a costruire e plasmare l'America di oggi. E quella tradizione di eccellenza continua brillantemente fino ai nostri giorni".



Foto: Palazzo Chigi - Youtube

Con il Gala, ha aggiunto, "rendete omaggio a un gruppo straordinario di persone, che rappresentano un esempio dei successi raggiunti dagli italiani e dagli italoamericani. In effetti, con così tanti amministratori delegati e innovatori presenti stasera, credo sia giusto affermare che una parte significativa del PIL italiano si trova proprio qui, al Washington Hilton! Questo è il tipo di potere che nasce dall'incontro tra l'eccellenza italiana e l'opportunità americana".

(Sintesi da Aise)



IL BALLO DEI GOVERNATORI 2025 CELEBRA IL 50° ANNIVERSARIO DELLA FONDAZIONE COMUNITARIA ITALO-CANADESE

UNA SERATA DI CELEBRAZIONE, GENEROSITÀ E SPIRITO COMUNITARIO PRESSO IL SHERATON LAVAL



La Fondazione ha accolto diciassette nuovi Governatori, tredici dei quali presentati durante la serata. Il titolo di Governatore è conferito ai principali donatori e ambasciatori della Fondazione Italo-Canadese. Da sinistra a destra: Andrew Ricciardi (Banque Royale), Natalie Macri (Lazarus Legal), James Di Sano (Sir Wilfred Laurier School Board), Vanessa Grimaldi, Archie Cifelli (LSM Ambiocréateurs), Alfonso Carbone (Electronmetal A.I.G. Inc.), Teresa Broccolini (Broccolini Construction), Amodio Cerrelli (Crotone Kitchens), Giuseppe Racanelli (Fondation Lise et Giuseppe Racanelli), Peter Triassi (Pava Corporation), Joseph Broccolini (Broccolini Construction), Massimo Paolitto (Masscon), Jon Guerrera (SAJO), Adam Zara (Accent Impression), Peter Triassi (Aliments Pro-Marque Inc.), Sonia Tridico (Revlon Multi Brand).

UN EVENTO DI GRANDE SUCCESSO PER LA COMUNITÀ E IL FUTURO DELLA SOLIDARIETÀ

Il recente Gala dei Governatori della Fondazione Comunitaria Italiana, si è rivelato un autentico trionfo, confermando ancora una volta l'importanza di promuovere valori di solidarietà, inclusione e crescita sociale. L'evento, che ha riunito personalità di spicco, sostenitori e membri della comunità, ha saputo creare un'atmosfera di grande entusiasmo, dove il senso di appartenenza e l'impegno civico sono stati i veri protagonisti.

Il Gala si è svolto in una cornice elegante, arricchita da momenti di convivialità e networking. I Governatori della Fondazione hanno accolto gli ospiti con calore, evidenziando il ruolo cruciale che la comunità italiana svolge nella promozione di iniziative benefiche e nel sostegno ai più bisognosi. La serata è stata animata da interventi di ospiti illustri, testimonianze di volontari e da una presentazione dei progetti futuri della Fondazione. "Chi semina vento raccoglie tempesta, chi semina solidarietà raccoglie speranza". Sottolineando come il lavoro della Fondazione sia destinato a produrre benefici duraturi. Sono ben due milioni i fondi raccolti e siamo certi che andranno a buon fine. La fondazione vanta di una storia non indifferente con iniziative in questi decenni hanno raggiunto i venticinque milioni che hanno contribuito - tra l'altro - alla costruzione del Centro Leonardo Da Vinci e la ristrutturazione della Casa d'Italia che sono l'orgoglio della nostra comunità. Come si suol dire se un'immagine vale mille parole, le foto che vi

proponiamo parlano molto eloquentemente di una serata indimenticabile e un grande successo; i nostri complimenti agli organizzatori, i presidenti d'onore e ai neogovernatori. Il Gala dei Governatori ha dimostrato che, quando la comunità si unisce per un obiettivo comune, si possono raggiungere traguardi straordinari. L'evento non solo ha rafforzato il senso di coesione, ma ha anche aperto nuove strade per la solidarietà e la crescita.

Arturo Tridico



Direttore Esecutivo della Fondazione, Presidenti Onorari del Ballo dei Governatori e Presidente della Fondazione. Da sinistra a destra: Alexandro Loffredi, Peter Triassi, Giuseppe Racanelli, Joseph Broccolini.



Il Consiglio di Amministrazione e il Direttore Esecutivo della Fondazione. Da sinistra a destra: Alexandro Loffredi, Roberto Borsellino, Luciano D'Ignazio, Nick Fiasche, Rita Lc de Santis, Lisa Giannone, Joseph Broccolini, Lydia Saputo, Maria R. Battaglia, Joe Pannunzio, Sabino Grassi, Perry Mazzanti. (Membri del consiglio assenti: Paolo Fortugno, Enrico Lamorte, John Marcovecchio, Philippe Legault-Capozio).



**Presidenti Onorari
Peter Triassi, Giuseppe Racanelli**

La Fondazione Comunitaria Italo-Canadese ha celebrato con orgoglio il suo 50° anniversario con la 38ª edizione del Ballo dei Governatori, svoltosi presso il Sheraton Laval. Quasi 700 ospiti hanno partecipato al prestigioso gala, segnando un anno record per la raccolta fondi comunitaria.

Presieduta da Joseph Broccolini, Presidente della Fondazione e Vicepresidente Esecutivo di Broccolini Construction, la serata ha reso omaggio ai Co-Presidenti Onorari Peter Triassi, Presidente di Pava Corporation, e Giuseppe Racanelli, Fondatore della Fondation Lise et Giuseppe Racanelli. Erano anche presenti i figli dell'Onorevole Pietro Rizzuto, membro fondatore della Fondazione - Alfonso Rizzuto con la consorte Maria Christina Rizzuto, e Melina Rizzuto. La serata è stata inoltre impreziosita dalla presenza di numerosi leader comunitari e personalità di spicco, tra i quali: il Console Generale d'Italia a Montréal, Enrico Pavone; i Membri del Parlamento Angelo Iacono e Patricia Lattanzio; il Sindaco di Laval Stéphane Boyer; i consiglieri comunali di Laval Achille Cifelli e Paolo Galati; il consigliere municipale di Montréal Dominic Perri; la candidata a Sindaco di Montréal Soraya Martinez Ferrada e il candidato a Sindaco di Dorval Me Umberto Macri. Presenti anche Joe Marsilli e Francesco Miele, per



Si riconoscono tutti i Governatori da sinistra: Marie-Labonté-Danisi, Lina Casale, Siena Russo, Erika Casale-Russo. In piedi: Giuseppe Danisi; Lucio Casale; Giuseppe Panzera, estrema destra Franco Carbone.



Tavolo del Centro Leonardo da Vinci: Joe Pannunzio, Presidente del Centro con la moglie Giuliana Sbrega con loro, il Prof. Pat Buttino che è Direttore Generale del CLDV, seduto primo da sinistra la coppia Tony e Rose, Marie De Risi e ospiti speciali, tra cui penultima seduta l'Onorevole Federale per eccellenza Patricia Lattanzio del distretto Saint-Léonard/Saint-Michel.



In piedi: Claudio Rocchi, Marco Coniglione, Paola Genovese, Egidio Vincelli e la sua moglie, Gian Carlo Biferali, Onorevole Angelo Iacono, Rana Haddad. Seduti: Johanne de Montigny, Alain Chartier, Sœur Angèle, Teresa Di Palma Melchior e Anna Biferali.



In piedi: Carole and Carmelo La Barbera, Salvatore Parasuco, Frank Niro, Salvatore Guerrera, Anna e Dott. Carmelo Caldereri. Seduti: Rosie Parasuco, Rosemary Niro, Diane Proulx-Guerrera.



Seduti da sinistra: Vivian Cyr, Jaques Tozzi, Pascal Biella, Gino Berretta. In piedi da sinistra: Robert Tozzi, Carlo Jr. Scalzo, Carlo Scalzo, Vincenzo Belmonte, Susan Belmonte, Vincenzo Castellana, Giovanna Giordano, Sally Berretta.



Présentation des proventi della serata. Da sinistra a destra: Joseph Broccolini, Peter Triassi, Giuseppe Racanelli.

la Fondazione Mirella et Lino Saputo; Maria R. Battaglia e Francesca Sacerdoti, rispettivamente Presidente e Direttore Generale del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Regione Québec).

Il Direttore Esecutivo Alex Loffredi e il suo gruppo dedicato sono stati applauditi per l'eccellente lavoro nel realizzare una serata impeccabile ed elegante. Come segno di gratitudine, gli ospiti hanno ricevuto un elegante dono di ringraziamento, generosamente offerto da Sonia Tridico.

Il gala di quest'anno ha inoltre celebrato la presentazione di 17 nuovi Governatori - individui eccezionali la cui leadership e generosità contribuiranno a portare avanti la missione della Fondazione. I nuovi Governatori sono: Teresa Broccolini (Broccolini Construction), Alfonso Carbone (Electronmetal

MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA FONDATION - JOSEPH BROCCOLINI

Buonasera a tutti! È un vero piacere vedervi qui stasera per il nostro Ballo dei Governatori annuale. La vostra presenza rende questa serata non solo speciale, ma profondamente significativa - ci riuniamo per celebrare ciò che di più prezioso: la nostra comunità.

Bonsoir chers amis, distingués invités et estimés gouverneurs. C'est un immense honneur de vous accueillir à notre Bal des Gouverneurs 2025 — une année particulièrement mémorable, car nous célébrons le **50e anniversaire de la Fondation!** Cinquante ans de générosité, de passion et d'engagement envers notre communauté méritent d'être célébrés avec fierté et émotion.

Un sincère merci à tous nos donateurs et à toutes les personnes présentes ce soir. Votre engagement est la clé de la vitalité et du succès de notre Fondation. Grâce à vous, au cours des cinq dernières décennies, nous avons soutenu **plus de 170 organismes communautaires, culturels, sociaux et éducatifs**, pour un total de plus de **27 millions de dollars en dons**, transformant la vie de milliers de personnes. Votre générosité a touché des vies, créé des espoirs et forgé des liens qui dureront pour les générations à venir.

Nous ne pouvons pas oublier les membres fondateurs de la Fondation: l'**Honorable Pietro Rizzuto, Marc Donolo et Alfredo Campo.**



Joseph Broccolini,
Presidente della Fondazione

L'importance de leur vision nous a permis d'imaginer une communauté unie et dynamique, prête à soutenir et à célébrer la culture italienne au Canada. Leur courage, leur détermination et leur clairvoyance ont posé les bases solides sur lesquelles nous continuons à bâtir aujourd'hui. Leur héritage vit en chacun de nous!

Thanks to our Executive Director, Alex Loffredi, and to his team - Sabrina Dodaro and Claudia Mastrocola - for their exceptional dedication in organizing this event, which brings together **more than 720 guests** tonight — a record that speaks to the strength, unity, and heart of our community.

As President of the Italian-Canadian Community Foundation, I am proud to say that 2025 is not only a year of celebration but also one of renewal. We are now collaborating with at least six private high schools to help

promote the teaching of Italian in after-school programs. We continue to expand our collaborations with sister organizations — Centro Leonardo da Vinci, Casa d'Italia, CIBPA and its foundation, Congresso, ItalfestMTL, Servizi, CRAIC, PICA, CESDA, and others — ensuring our community is not only strong today but fruitful for the next 50 years. From cultural celebrations to intergenerational initiatives, we are building a vibrant, united, and enduring future — a future that honours those who came before us and inspires those who will follow.

Je tiens à exprimer ma plus profonde gratitude à nos coprésidents d'honneur du Bal, **M. Peter Triassi et M. Giuseppe Racanelli**, pour leur soutien indéfectible. Leur leadership, leur générosité et leur engagement exemplaire incarnent tout ce que représente notre Fondation et inspirent chacun d'entre nous à donner le meilleur de soi-même pour notre communauté. So please — enjoy this beautiful evening, share good food and wine, celebrate friendship, and dance the night away! Let tonight be a celebration of love, community, and the remarkable journey we have traveled together... and the journey that lies ahead.

Buon divertimento! Merci et bonne soirée!



Ospiti seduti al tavolo d'onore. Da sinistra a destra: Enrico Pavone, Peter Triassi, Anna Riva, Joseph Broccolini, Carmela Broccolini, Luigi Liberatore, Lise Racanelli, Giuseppe Racanelli, Zaira Camarena, Alfonso Rizzuto, Melina Rizzuto, Maria Christina Rizzuto.



Tavolo dell' Industria Electrometal A.I.G. Inc. e La Voce Canada. Seduti, la coppia Maria Graziella Tridico-Carbone e Alfonso Carbone, La Coppia Elizabeth Warhaf e Michael Graziani dietro In Piedi, la coppia Alfonso Randisi e Sonia Tridico In Piedi. In Piedi da sinistra, la coppia, Enza Di Florio-Tridico e Arturo Tridico a destra la coppia Natasha Mapeus e Gaby Lemmo.



Da sinistra seduti Peter Triassi, Joseph Broccolini, Giovanna Serpone, Amodio Cerrelli in piedi: Massimo Paoritto, Toni Messina, Joe Salvo e Alexi Loffredi un momento di incontro per conoscere meglio i nuovi governatori al ristorante "il Vino Rosso" a Ville St. Laurent

A.I.G. Inc.), Amodio Cerrelli (Crotone Kitchens), Archie Cifelli (LSM Ambicréateurs), James Di Sano (Sir Wilfrid Laurier School Board), Vanessa Grimaldi, Jon Guerrera (SAJO), Mark Lorenzetti (Acier Lorenzo Steel), Natalie Macri (Lazarus Legal), Anthony Pannunzio (Café Ciociaro), Massimo Paolitto (Masscon), Marco Paranzino (Café Milano), Andrew Ricciardi (Banque Royale), Joseph Ruvo (Les Délices Lafrenaie), Peter Triassi (Aliments Pro-Marque Inc.), Sonia Tridico (Revlon Multi Brand) e Adam Zara (Accent Impression). La Fondazione esprime la sua

gratitudine a tutti gli sponsor e donatori, tra cui, tra gli altri, Broccolini Construction, National Bank, Fondation Mirella & Lino Saputo, Fondation Famiglia Elina & Giuseppe Borsellino, Fondation Lise et Giuseppe Racanelli, Investissements Elmag, BFL Canada, Pava Corporation, TD Bank, Scotiabank Roynat Capital e Olymbec.

La serata di gala ha dato una prova concreta della buona volontà e della generosità di tutti coloro i quali hanno contribuito nel passato e sono pronti a rinnovare il loro impegno per il futuro.



Presidente Onorario della Fondazione con i nuovi Governatori.

Da sinistra a destra: Giuseppe Racanelli, Lise Racanelli, Sonia Tridico, Alfonso Carbone.



Omaggio offerto agli ospiti, sponsorizzato da Sonia Tridico.



I NOSTRI FONDATORI

Alfredo Campo†
Marc Donolo†
Hon. Pietro Rizzuto†



PRESIDENTI PRECEDENTI

1975	Hon. Pietro Rizzuto†
1976	Marc Donolo†
1977	Mike Minicucci†
1980	Giuseppe Di Battista
1986	Vincenzo Cacciatore
1988	Giuseppe Borsellino†
1992	Tony Meti†
1994	Silvio De Rose
2001	Mario Galella
2006	Carmino D'Argenio
2014	Joey Saputo
2017	Hon. Tony Loffreda
DAL 2017	TUTTORA Joseph Broccolini



Un'organizzazione senza scopo di lucro, la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI) è stata istituita nel 1975 da visionari. Per 50 anni, la Fondazione risponde e si adatta alle mutevoli esigenze della società. La Fondazione ha distribuito più di 27 milioni di dollari a sostegno di quasi 170 organizzazioni di beneficenza, sociali e culturali.

La missione della Fondazione è di sostenere il progresso della comunità italiana del Quebec, concentrandosi su diversi settori: salute, istruzione, lingua e cultura italiana, anziani e giovani.

Oggi, non c'è dubbio che la Fondazione occupi un posto di rilievo all'interno della comunità italiana come leader filantropico. Una storia come quella della FCCI è di buon auspicio per un futuro altrettanto ricco di successi per la comunità.

NUOVI GOVERNATORI



TERESA BROCCOLINI
Directrice,
Gestion immobilière
Broccolini



ALFONSO CARBONE
Président
Electronmetal A.I.G. Inc.



AMODIO CERRELLI
Président
Crotone Kitchens



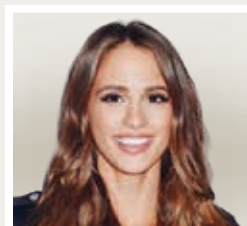
ARCHIE CIFELLI
Directeur général
LSM Ambicréateurs



JAMES DI SANO
Chairman of the Council of
Commissioners of the
Sir Wilfred Laurie
School Board



ANTHONY GATTUSO
Associé
Gattuso Bouchard
Mazzone



VANESSA GRIMALDI
Créatrice de contenu et
personnalité en ligne



JON GUERRERA
Vice-président
SAJO



MARK LORENZETTI
Propriétaire-Président
Acier Lorenzo Steel



NATALIE MACRI
Notaire - Directrice, Division
des services notariaux
Lazarus Legal



ANTHONY PANNUNZIO
Copropriétaire
Café Ciociaro



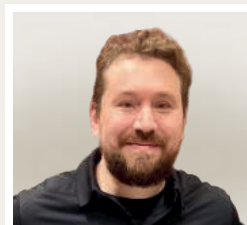
MASSIMO PAOLITTO
Président
Masscon



MARCO PARANZINO
Directeur général
Café Milano



ANDREW RICCIARDI
Directeur général -
Dév. et financement
hypothécaire commercial
Banque Royale



JOSEPH RUVO
Propriétaire
Les Délices Lafrenaie



PETER TRIASSI
Directeur des ventes
Aliments
Pro-Marque Inc.



SONIA TRIDICO
Directrice de territoire
Revlon Multi Brand



ADAM ZARA
Président
Accent Impression

"I am proud to be one of you and I hope that this foundation we have started together will last far beyond our span of life, and be a prominent beacon around which the Italian people and their descendants in Québec will gather in unity."

ALFREDO CAMPO
ITALIAN-CANADIAN
COMMUNITY FOUNDATION
CO-FOUNDER

INAUGURATION DU PAVILLON COMMÉMORATIF VILLE-MARIE: UN LIEU D'ACCUEIL, D'ART ET DE RECUEILLEMENT OUVERT À TOUTES LES COMMUNAUTÉS

UN NOUVEAU CHAPITRE POUR LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE ET MAGNUS POIRIER

Le Repos Saint-François d'Assise (RSFA) et l'entreprise funéraire Magnus Poirier inaugurent un nouveau Pavillon commémoratif, un espace unique en son genre qui réunit, sur un même site, l'ensemble des services funéraires et de commémoration. Ce projet d'envergure marque un tournant important dans la modernisation et la mise à niveau de l'offre de services de cette institution centenaire au cœur du grand Montréal.

« Aujourd'hui, nous franchissons une étape importante pour offrir un accompagnement humain, accessible et respectueux, dans un lieu unique et apaisant, quel que soit le parcours culturel ou spirituel des familles », souligne Alain Chartier, directeur général du RSFA. « Le Pavillon commémoratif Ville-Marie incarne notre mission de proximité, dans un lieu serein et inclusif, ouvert à toutes les communautés tout en respectant leurs traditions. »

De son côté, Isabelle Poirier, présidente de Magnus Poirier, ajoute : « Cette collaboration reflète une vision commune, soit d'offrir un accompagnement complet et



Photo: Arturo Tridico

La Voce Euro-Canada présente alla cerimonia, non potendo elencare i numerosi dignitari, proponiamo di osservare il montaggio fotografico attuale e promette nella prossima edizione altre immagini dell'evento. Abbiamo osservato e voluto farvi conoscere in particolare la presenza a sinistra nella foto la Signora Chantal Gagnon Neo Sindaca del distretto "Mercier-Hochelaga-Maisonneuve di Montreal, il Signor Alain Chartier Direttore Generale de "Le Repos Saint-François d'Assise" la Signora Isabelle Poirier neo Presidente del Centenario Magnus Poirier è all'estrema destra la Signora Chantal Rossi Consigliera Municipale di Montreal eletta nel distretto di "Montréal Nord".

personnalisé, dans un environnement apaisant et inspirant. Ensemble, nous

créons un lieu qui rassemble, et ce pour toutes les familles. »

À propos de Magnus Poirier

Entreprise familiale québécoise fondée en 1923, Magnus Poirier, est un chef de file des services funéraires au Québec. Sa mission : accompagner les familles dans le respect de leurs traditions, en offrant des services empreints d'humanité et d'innovation.



Photo: Arturo Tridico



Photo: Arturo Tridico



Photo: Le Repos Saint-François d'Assise

À propos du Repos Saint-François d'Assise

Fondé en 1916, le Repos Saint-François d'Assise est un organisme de bienfaisance enregistré, reconnu et dont l'objectif premier est d'être à l'écoute des familles endeuillées et d'assurer une sépulture digne à chacun. Fidèle à ses valeurs, il s'engage aujourd'hui dans un virage inclusif et durable au service de la communauté montréalaise.

Un engagement envers la communauté

Au-delà de sa mission funéraire, le RSFA souhaite faire du Pavillon commémoratif Ville-Marie un lieu de rencontre et de dialogue, où art, mémoire et spiritualité se conjuguent. Des activités et rencontres portant sur



Angelo Iacono, député d'Alfred Pellan, Isabelle Poirier, présidente, Magnus Poirier, Soeur Angèle, Fondation Soeur Angèle, Alain Chartier, directeur général RSFA, Johanne de Montigny, psychologue, Sophie Thibault, artiste photographe.

la thématique du deuil (infodeuil.ca) sont aussi organisées dans l'objectif

d'assurer un accompagnement aux familles endeuillées.



Photo: Arturo Tridico



LA CASA D'ITALIA RINGRAZIA IL PRESIDENTE DELL'ASSOCIAZIONE TRINACRIA



Presidente Calogero Caruso ha posato ufficialmente la targhetta dell'Associazione Trinacria sul muro della memoria della casa d'Italia.



Salvatore Sciascia, Maria Bugge, Presidente Calogero Caruso, Silvia Pedit, Franco Enea, Vincenzo Di Giorgio.

L'Associazione Trinacria lascia una preziosa testimonianza del proprio gruppo teatrale, della cultura e delle tradizioni siciliane. La Casa d'Italia ringrazia il Presidente Calogero Caruso e i suoi consiglieri per il loro impegno e per il prezioso contributo alla comunità.

Fondata nel 1968, l'associazione ebbe come primo presidente Avv. Antonio Sciascia. Tra i fondatori ricordiamo il Senatore

Pietro Rizzuto, Giacomo Cicirello e Vincenzo Arcirese.

Il Gruppo Teatrale Trinacria ha portato in scena numerose opere di successo, tra cui Pensaci Giacomino e La Giarra. Con oltre 45 anni di attività teatrale, si è esibito in prestigiosi teatri e sale culturali come la Place des Arts, Toronto, Connecticut e la Maison de la Culture ecc... Accanto al teatro, l'associazione ha sviluppato anche un gruppo folcloristico e una corale che ha diffuso i canti tradizionali siciliani.

Tra gli eventi più significativi ricordiamo la Settimana Siciliana del 1996 con esposizioni artigianali, spettacoli e momenti culturali di grande valore. Oggi come ieri, Trinacria continua a mantenere vivo l'amore per le radici e le tradizioni siciliane. Prossimamente: nel mese di Aprile, presso la Casa d'Italia, il gruppo presenterà uno spettacolo di varietà aperto a tutta la comunità. Restate all'ascolto!

Giovanna Giordano
Directrice Générale - Casa d'Italia



Salvatore Sciascia, Franco Enea, Maria Bugge, Silvia Pedit, Presidente Calogero Caruso



UNA SERATA DI SOLIDARIETÀ PER L'OSPEDALE ST. MARY

Il 28 ottobre, presso la sala Prima Luna, si è svolta una splendida serata di gala dedicata alla raccolta fondi per l'Ospedale St. Mary.

L'evento, organizzato con grande cura e passione, ha visto la partecipazione dell'ambasciatrice di After Breast Cancer, Rosa Di Paolo, e di oltre 180 persone provenienti dalla comunità italo-canadese.



Console Commmerciale Fortunato Mangiola, Ambasciatrice "After Cancer" Rosa Di Paolo, la Presidente d'Onore Giovanna Giordano, Vincenzo Castellana.

Il cancro al seno continua a colpire ogni anno, migliaia di donne nel mondo ricordandoci quanto siano fondamentali la prevenzione, la ricerca e al solidarietà. Dietro ogni numero ci sono volti, storie e sogni di donne che ogni anno affrontano con forza e dignità la battaglia contro il cancro. Ospite d'onore della serata è stata Giovanna Giordano, direttrice della Casa d'Italia, con la presenza del Console commerciale Fortunato Mangiola. La serata si è aperta con le presenzazioni e saluti dal presetatore Joe Cacchione, che ha ringraziato con entusiasmo tutto il comitato per l'impegno e la dedizione nell'organizzazione di questo importante appuntamento.

Nel suo intervento, la presidente d'onore Giovanna



Rosa di Paolo e Giovanna Giordano.

Giordano ha espresso la propria emozione e gratitudine nel vedere come la comunità italo-canadese sappia unirsi intorno a cause così significative, dimostrando ancora una volta il suo grande cuore.

Il Console Fortunato Mangiola ha voluto ricordare quanto Rosa Di Paolo rappresenti un esempio straordinario di forza, coraggio e resilienza, sottolineando l'importanza di sostenere e valorizzare iniziative di questo tipo.

Giunto alla sua quinta edizione, il gala organizzato da Rosa Di Paolo è stato ancora una volta un successo. Momenti di grande emozione hanno accompagnato l'esibizione degli studenti della Scuola del sabato mattina e del Centro Scuola Dante Alighieri (CESDA), che hanno presentato una canzone e un balletto dedicati al tema della speranza.

La serata si è conclusa tra sorrisi, applausi e tanta soddisfazione, con il desiderio comune di continuare a fare del bene insieme.

In chiusura, Rosa Di Paolo ha voluto ringraziare tutti con parole semplici ma toccanti:

"Ogni anno, quando vedo la sala piena di volti sorridenti e generosi, sento che la nostra comunità ha un cuore grande. Insieme possiamo davvero fare la differenza, una serata alla volta."

Giovanna Giordano



Rick Sassano, CPA
Associé

Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.
sassano.rick@rcgt.com

T 514 858-3313
C 514 914-1610
A Bureau 300
LES TOURS TRIOMPHE
2500, boul. Daniel-Johnson
Laval, QC H7T 2P6 0

A nome di RCGT,

**Fiero di contribuire al progresso economico
della futura generazione**



**Raymond Chabot
Grant Thornton**

QUESTIONI MIGRATORIE INTERNAZIONALI

VERTICE DELLA INTERNATIONAL METROPOLIS MIGRATION NETWORK A TORONTO

L'International Metropolis Migration Network, con sede a Toronto, presso La Toronto Metropolitan University, rappresenta un influente centro globale per la ricerca, l'analisi delle politiche e il dialogo sulle questioni relative alla migrazione e all'integrazione. Riunendo esperti, responsabili politici e leader di comunità di tutto il mondo, la rete promuove la collaborazione e lo scambio di buone pratiche, con Toronto che è stato per questo vertice, il punto d'incontro chiave per questa importante iniziativa relativa alla migrazione e alla diversità. Ma alle spalle una lunga serie di incontri internazionali dal 1996.



Jean-Christophe Dumont, Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico, interviene al Panel 4 "Dati sulla migrazione nell'era delle tecnologie digitali avanzate"



Gioconda Herrera, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Ecuador), ha presieduto il panel 1 su "Città solidali – Quadri politici, coalizioni e sfide nelle Americhe" nella foto alla destra: Anne Güller-Frey, Tür an Tür e.V.(Germania) e alla sinistra Els de Graauw, City University of New York (USA)

IL Vertice Internazionale Metropolis 2025 si è tenuto presso la Toronto Metropolitan University (TMU) il 2 e 3 ottobre 2025. Questo evento storico ha segnato un nuovo entusiasmante capitolo per Metropolis International, che attualmente collabora con il programma *Canada Excellence Research Chair in Migration and Integration* (CERC Migration) della TMU, impeccabilmente presieduto dalla professoressa Anna Triandafyllidou. Nel corso dei due giorni, studiosi, responsabili

di istituzioni di ricerca e professionisti provenienti da varie parti del mondo si sono riuniti per un dialogo all'avanguardia sulla migrazione e l'integrazione. Il programma ha offerto nuove intuizioni, analisi critiche e raccomandazioni da parte di esperti di spicco su argomenti quali le città solidali, la finanza della diaspora e il panorama in evoluzione delle tecnologie digitali avanzate nella ricerca e nella politica sulla migrazione. L'evento ha incluso anche un intervento (in video conferenza) del Dr. Alejandro Portes, professore emerito di sociologia alla Princeton University. Tra i temi di discussione più importanti, ne sottolineiamo solo alcuni; nel corso delle varie tavole rotonde si è discusso come le città sono sempre state centri di migrazione e movimento umano, che ne hanno definito la loro identità. Negli ultimi 50 anni, ricerca e dibattiti politici si sono concentrati sul legame tra migrazione e sviluppo. Si è inoltre discusso come le diaspore contribuiscano alla crescita socioeconomica dei paesi d'origine tramite rimesse finanziarie, sociali e talvolta anche politiche.

Il tema tra quelli più attuali e delicati è stato quello sulle tecnologie digitali e social media che hanno in pratica



Giuseppina Di Girolamo, CRIA

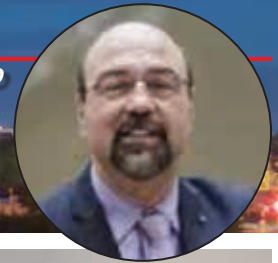
Consultante en ressources humaines / Human resources consultant +

+++++

4171, 50^{ième} rue, Montréal (Québec) H1Z 1J4

(514) 952-5430 + pinadg@sympatico.ca

www.actagestionis.com + + + + +



Tutte le foto sono cortesia del:
CERC Migration,
Toronto Metropolitan University.

Anna Triandafyllidou, presidente di Metropolis International, dà il benvenuto ai partecipanti al vertice 2025



Nella foto da sinistra: Violet Roumeliotis, (Australia) Vicepresidente Metropolis International, Enrico del Castello Tesoriere Metropolis International, (Canada) Lisa Ariemma, PhD Student, University of Toronto Anna Triandafyllidou, presidente di Metropolis International, (Canada) Giulia Mezzetti Rappresentante ISMU (Milano, Italia).

rivoluzionato lo studio dei flussi migratori e dell'integrazione, permettendo così un'analisi più dettagliata dei movimenti dei migranti. Allo stesso tempo molte sono state le preoccupazioni espresse per quanto riguarda la privacy e la protezione di informazioni personali.

Si è fatto notare come dal 2015, soprattutto durante la crisi dei rifugiati nel Mediterraneo e dopo la pandemia, il ricorso a tecnologie digitali per favorire migrazione e integrazione è aumentato rapidamente, spesso senza delle strategie lungimiranti. Allo stesso tempo, rappresentanti di governi hanno spiegato come i governi stessi, consci di queste preoccupazioni continuano a fare del loro possibile per salvaguardare l'integrità e la privacy delle informazioni

custodite. Il Vertice è stato un vero successo che ha annoverato il 2 e 3 ottobre scorsi, negli annali della lunga storia di Metropolis International, che dopo un importante periodo di transizione è emersa come una piattaforma di dialogo internazionale fondamentale per chiunque voglia approfondire la conoscenza di questi temi sempre attuali e affascinanti allo stesso tempo. Per chi fosse interessato potrà dare uno sguardo al sito web dell'organizzazione e divenire soci della Metropolis International Migration Network: <https://metropolisintl.org/>. La Professoressa Anna Triandafyllidou co-presidente di Metropolis International che ha coordinato l'organizzazione del vertice in maniera esemplare, con leadership attenta e competente, insieme al Consiglio di Amministrazione Internazionale di Metropolis, veramente merita le nostre vivissime congratulazioni per il successo di un evento di così grande rilievo e attuale.



Il comitato internazionale di Metropolis

MRB
Maria R. Battaglia

Avocats / Attorneys

700, chemin Bord du Lac
Dorval (Québec) Canada H9S 2B8

T 514 780-8855

F 514 780-0774

mrb@mrb-avocats.com

Me Maria R. Battaglia, Ad. E. *

Me Anna Kotsoros

Me Andrea De Cola David

Amelia Modica, stagiaire

Me Umberto Macri

Me Sara-Lyna Julien Lombardo

Me Tiffany Alves-Wallace

* Juriste de l'année 2024 - Association des juristes italo-canadiens du Québec

TRE DESTINAZIONI TOP PER IL TURISMO CANADESE

Nibiischii Park e Vancouver, indicate dal National Geographic, e la Baia di Fundy, inserita nel programma delle Royal Caribbean Cruise, sono tre destinazioni "da visitare obbligatoriamente" nel 2026.

NIBIISCHII PARK

Il Parc national Nibiischii è un'area protetta di straordinaria importanza culturale e naturale situata in Canada. Non si tratta di un parco nel senso tradizionale del termine, ma di un progetto di parco nazionale e di un'entità turistica (la Corporation Nibiischii) gestita interamente dalla Nazione Cree di Mistissini.

È il primo parco nazionale nel territorio tradizionale Cree di Eeyou Istchee. Si trova nella regione del Nord-du-Québec. L'area del parco copre una vasta porzione (oltre 10.000 km²) della Réserve faunique des lacs Albanel-Mistassini-Waconichi (la Riserva faunistica dei laghi Albanel, Mistassini e Waconichi).

Il nome "Nibiischii" deriva dalla lingua Cree e significa "Terra delle Acque". Il Parco protegge un territorio immenso

caratterizzato da foreste boreali e, soprattutto, da grandi specchi d'acqua, tra cui il Lago Mistassini (il più grande lago naturale d'acqua dolce del Québec), il Lago Albanel ed il Lago Waconichi.

VANCOUVER

Vancouver è una delle città più affascinanti e vivibili del Canada, un perfetto connubio tra una metropoli moderna e una natura spettacolare. Si affaccia sull'Oceano Pacifico, ed è la terza area metropolitana più grande del Canada, con oltre 2,5 milioni di abitanti nell'area della Greater Vancouver.

È l'unica grande città al mondo dove è possibile, nella stessa giornata, sciare sulle montagne circostanti e rilassarsi su una delle sue spiagge urbane. Infatti a nord, le Coast Mountains offrono opportunità per lo



FUNDY BAY

sci e l'escursionismo (come Grouse Mountain, Cypress Mountain e Mount Seymour) ma è anche circondata su tre lati dall'acqua (Burrard Inlet, False Creek e Stretto di Georgia), con numerosi lungomare e porti naturali. Stanley Park è un vero e proprio



NIBIISCHII PARK



Foto: Nova Scotia Tourism

gioiello, un enorme parco (circa 405 ettari) in gran parte non sviluppato che si protende nell'oceano. È spesso considerato uno dei migliori parchi urbani del mondo, perfetto per passeggiate, fare ciclismo lungo il famoso Seawall e per ammirare i suoi totem indigeni.

FUNDY BAY

La Baia di Fundy è una delle meraviglie naturali più impressionanti del Canada, rinomata a livello mondiale per le sue maree estreme. La differenza di livello tra l'alta e la

bassa marea può raggiungere fino a 16-17 metri (in media sui 12 metri), un'altezza paragonabile a un edificio di cinque piani. Questo fenomeno è dovuto alla forma della baia, che è lunga e stretta e si restringe verso l'estremità.

L'acqua dell'Oceano Atlantico viene incanalata in questo imbuto, amplificando enormemente l'escursione della marea.

La marea cambia completamente il suo livello circa ogni 6 ore e 13 minuti. È situata nella parte orientale del Canada, tra due province: il New Brunswick (a ovest e a nord), e la Nova Scotia (a sud-est).

Il fenomeno delle maree crea paesaggi e attrazioni unici che i visitatori possono esplorare a seconda che la marea sia alta o bassa: Hopewell Rocks, note anche come Flowerpot Rocks (Rocce a Vaso di Fiori), imponenti formazioni rocciose scolpite dall'erosione delle maree; reversing Falls Rapids, un fenomeno dove il Fiume Saint John inverte la sua direzione di scorrimento a causa della forza della marea che lo spinge all'indietro e Fundy National Park che offre chilometri di sentieri escursionistici, foreste e scogliere a picco sulla baia.



VANCOUVER

Foto: Aolin Chen - iStock by Getty Images

LE TOP 3 DESTINAZIONI TURISTICHE PER GLI USA NEL 2026

Le top 3 destinazioni negli Stati Uniti per il 2026 sono Big Sky, Glacier National Park e Maui.

BIG SKY

Big Sky è situata nel Montana sudoccidentale, tra le Montagne Rocciose. È rinomata per i suoi paesaggi mozzafiato e per la vasta gamma di attività all'aperto disponibili tutto l'anno. Il Big Sky Resort è uno dei comprensori sciistici più grandi del Nord America, noto per le sue immense aree sciabili e per la sua imponente vetta, la Lone Mountain (oltre 3.400 metri di altitudine). Offre piste per tutti i livelli, dai principianti agli sciatori esperti. D'estate si trasforma in un centro per l'escursionismo, la mountain bike, l'equitazione, la pesca e il rafting. È a circa un'ora di macchina dal Parco Nazionale di Yellowstone, rendendola una base eccellente per esplorare le meraviglie naturali del parco (geyser, fauna selvatica, sorgenti termali).

Glacier National Park

Il Glacier National Park è anche questo in Montana, al confine con il Canada, è uno dei parchi nazionali più spettacolari degli Stati Uniti. Soprannominato la "Corona del Continente", è famoso per le sue vette scolpite dai ghiacciai, i suoi laghi color smeraldo, la sua fauna selvatica abbondante e una delle strade panoramiche più iconiche del mondo. Ha oltre 700 miglia di sentieri escursionistici e foreste



Foto: Many Glacier Hotel

lussureggianti. Storicamente famoso per i suoi ghiacciai, purtroppo il loro numero è drasticamente diminuito a causa dei cambiamenti climatici. Si stima che molti dei ghiacciai rimanenti potrebbero scomparire entro i prossimi decenni, rendendo la visita ancora più preziosa.

MAUI

Maui è la seconda isola per grandezza dell'arcipelago delle Hawaii e una delle destinazioni turistiche più amate, celebrata per la sua incredibile varietà di paesaggi, dalle spiagge dorate alle foreste pluviali lussureggianti, fino ai crateri vulcanici. È spesso soprannominata "The Valley Isle" (L'Isola della Valle) per il grande istmo

pianeggiante che collega i suoi due grandi vulcani. Maui è geologicamente formata da due vulcani che si uniscono: West Maui Mountains (Pu'u Kukui) a ovest e l'Haleakalā a est, un imponente vulcano dormiente che forma il 75% dell'isola e la cui vetta raggiunge oltre 3.000 metri. L'Haleakalā National Park ospita la vetta dell'Haleakalā, famosa per gli spettacolari albe e tramonti (che richiedono una prenotazione anticipata per la visione in vetta) e per il suo paesaggio lunare all'interno del cratere. Maui combina un'atmosfera rilassata con la possibilità di avventure emozionanti, rendendola una destinazione perfetta per chi cerca sia il relax in spiaggia che l'esplorazione della natura selvaggia.



MAUI



BIG SKY

Foto: Eric Moreno - Wikipedia



NOVITA' PER NEW YORK

New York – Ha cucinato per due papi, per star internazionali e Capi di Stato. Salvo Lo Castro, chef siciliano tra i più apprezzati all'estero, presenta il suo progetto più ambizioso: Casasalvo, il primo ristorante a suo nome, aperto domenica a SoHo. Una nuova tappa nel suo percorso, dopo i coffee shop italiani Casasalvo che sono ormai un punto di riferimento per colazione e brunch nella scena newyorkese. Con Casasalvo, si accendono i riflettori sulla vera cucina mediterranea, reinterpretata in chiave contemporanea per un pubblico internazionale attento, curioso e sensibile all'esperienza. "Casasalvo è il mio modo di raccontare l'anima del Mediterraneo, fatta di memoria, emozione e bellezza. Ogni piatto è un ponte tra le mie radici e l'Italia che voglio offrire al mondo: autentica, viva, capace di sorprendere - ha dichiarato lo chef Salvo Lo Castro". Casasalvo è più di un ristorante: è un viaggio

sensoriale che attraversa memoria e immaginazione, dove i sapori diventano ricordi e le emozioni prendono forma. Chiudi gli occhi, e sei lì: tra il profumo dei vicoli assolati del Sud, il rumore del mare al tramonto, una tavola apparecchiata con amore. La cucina intreccia tradizione e libertà creativa, con l'eleganza sincera di chi conosce bene la propria storia. Nel menu: risotto al parmigiano e tartufo, cremoso e avvolgente; paccheri con guanciale e pistacchio, intensi, sorprendenti; sogliola alla menta con pomodorini e olive, fresco come un'alba sul mare; ossobuco, corposo e delicato; le polpette della mamma, la carezza di casa in un morso; e infine l'apple pie con gelato, ispirato agli anni americani dello chef. Perché ogni viaggio ha bisogno di un ritorno, e ogni fine racconta un nuovo inizio. (NoveColonneATG)

LA LITTLE ITALY DI SAN DIEGO: UN MODELLO DI RINASCITA E COMUNITÀ

Forse pochi sono a saperlo...Quando si pensa a "Little Italy", la mente corre subito al celebre quartiere di New York City, ma è importante sottolineare che la Little Italy più grande degli Stati Uniti si trova a San Diego. In questa città, gli immigrati italiani hanno avuto un ruolo fondamentale nello sviluppo urbano e sociale. La Little Italy di San Diego è famosa non solo per i suoi numerosi ristoranti italiani di qualità, ma anche per le molteplici manifestazioni ed eventi che celebrano la cultura italiana durante tutto l'anno. Il quartiere si estende su ben 48 isolati, rendendolo il più ampio del Paese.

Nel tempo, mentre altre Little Italy, come quella di Manhattan, hanno visto ridursi la propria vitalità, quella di San Diego ha vissuto una crescita costante. Oggi, il quartiere è un vivace centro cittadino, ricco di ristoranti, caffè, mercati locali e piazze pubbliche molto apprezzate. Le Little Italy, disseminate su tutto il territorio americano, rappresentano il significativo contributo degli italiani alla storia degli Stati Uniti. Tuttavia, molti di questi storici quartieri commerciali stanno scomparendo a causa dell'espansione di altre comunità etniche o della dispersione delle famiglie italiane. La Little Italy di San Diego si distingue dalle altre per essere rimasta una comunità etnica stabile sia dal punto di vista commerciale che residenziale fin dagli anni Venti. Questo quartiere rappresenta infatti il più antico centro commerciale del downtown di San Diego, e un tempo ospitava oltre 6.000 famiglie italiane che contribuirono con impegno a trasformare la città in un importante centro mondiale per l'industria del tonno.

la comunità italiana della Piccola Italia di San Diego in pochi anni si è trasformata in un modello di quartiere urbano, in



Il tricolore orgogliosamente visibile in tutto il quartiere

cui imprenditori italo-americani e nuovi residenti, italiani e non, mantengono viva la tradizione aprendo attività commerciali e professionali. Parallelamente, architetti e costruttori innovativi hanno realizzato nuovi progetti architettonici che hanno arricchito il profilo del quartiere. In questo articolo vi proponiamo alcune immagini molto suggestive e allo stesso tempo molto eloquenti del Little Italy di San Diego tratte dal celebre sito Trip Advisor. Negli ultimi trent'anni, la Little Italy Association of San Diego ha contribuito a restituire vitalità e splendore al quartiere, raccontando la storia di questa comunità attraverso mostre d'arte pubbliche e piazze accoglienti. Oggi, la Little Italy di San Diego non solo rappresenta un modello per la città stessa, ma funge anche da esempio per le poche Little Italy rimaste in America, dimostrando come una comunità possa rinascere e prosperare mantenendo salde le proprie radici culturali.



Il mercatino Italiano di San Diego





PACE GRAZIE A TRUMP

Riguardo al presidente Trump ne abbiamo sentito di tutti i colori, per lo più notizie false, dissacranti e finalizzate a metterlo in cattiva luce.

Prima di tutto dobbiamo ricordare che Trump presiede la nazione più ricca ed importante del mondo e poi che lui è veramente interessato alla pace mondiale.

I primi risultati li abbiamo visti nella guerra in Medio Oriente, dove il "cessate il fuoco" si è realizzato grazie alla mediazione americana, tutt'ora impegnata ad istituire una zona



Foto: SAUL LOEB - AFP - Getty Images



Foto: JACK GUEZ - AFP - Getty Images

sicura dove i civili palestinesi, che temono Hamas, potranno rifugiarsi e ricostruire un'area esemplare.

Praticamente gli Stati Uniti hanno creato degli accordi esemplari anche

con Egitto, Qatar e Turchia, non solo finalizzati a fermare la guerra, ma soprattutto a creare delle situazioni politiche storiche, che finalmente ridurranno l'antagonismo di questi popoli che si odiano da sempre.

Per quanto riguarda la guerra Russo/Ucraina la pace è molto più difficile, anche per le prese di posizione di alcuni Stati europei, intestarditi a spendere cifre enormi per una "difesa", che dai russi viene vista come una preparazione di nostri possibili attacchi, dato che finora si sono mossi solo come alleati dell'Ucraina.

Quindi, soprattutto in questo contesto, l'intervento di Trump sarà determinante; non solo per i buoni rapporti con Putin, ma anche per la sua equidistanza dai due contendenti. Auspichiamo quindi che le varie opposizioni, a livello mondiale, smettano di ostacolare la politica di Trump e che lo lascino lavorare per riportare un clima di pace un tutto il mondo.



A cura di **Goffredo Palmerini**

CULTURA

IL CENTRO STUDI FEDERICO II, UNA REALTA' CULTURALE DI GRANDE VALORE



Giuseppe Di Franco,



Goffredo Palmerini



Amb. Gaetano Cortese

ROMA - È con immenso piacere rendere omaggio all'incessante opera del Presidente del **Centro Studi Federico II**, dottor **Giuseppe di Franco**, e del Presidente del Comitato Tecnico Scientifico, dottor **Goffredo Palmerini**. Sin dal 2021, questi due

illustri leader hanno intrapreso un dialogo interculturale e multiculturale che ha saputo promuovere valori fondamentali quali la pace e la diffusione della cultura italiana nel panorama internazionale, con risultati straordinari.

Le numerose e prestigiose iniziative realizzate negli **Stati Uniti**, in Europa (**Austria, Francia, Slovacchia**), in **Vaticano** e nel nostro amato paese (**Palermo, Roma, Venezia**) attestano la profonda condivisione e il sostegno

AUGUSTALE FEDERICO II ALBO D'ORO

Marcelo Martin Giusto - Ambasciatore d'Argentina a Roma;

Marco Finelli - Giornalista, direttore della testata "Gazzetta Diplomatica"

Giulio Terzi Di Sant'Agata - Presidente della Commissione Politiche dell'Unione Europea del Senato della Repubblica e già ministro degli Esteri e Ambasciatore d'Italia a Washington e all'ONU.

Gaetano Cortese, Ambasciatore d'Italia, già ambasciatore d'Italia nel Regno del Belgio e nel regno dei Paesi Bassi. Curatore della collana dedicata alle ambasciate italiane nel mondo.

Stefano Baldi - Ambasciatore d'Italia, già ambasciatore d'Italia in Bulgaria e presso la Rappresentanza permanente d'Italia OSCE a Vienna.

Umberto Vattani - Ambasciatore d'Italia e Presidente della Venice International University.

Giovanni Pugliese - Ambasciatore presso l'Ambasciata d'Italia a Vienna.

Gabriela Dancau - Ambasciatrice della Romania in Italia.

Mattia Carlin - Advisor "Fondazione Italia - Giappone" e V.Presidente Unione Consoli Onorari in Italia.

Francesco Perfetti, Professore Ordinario di Storia Contemporanea e delle Relazioni Internazionali LUISS

Stefano Polli - Vice Direttore dell'ANSA.

Roberto Lagalla - Sindaco di Palermo, Professore Emerito e già rettore dell'Università degli Studi di Palermo.

Marco Betta - Sovrintendente Fondazione Teatro Massimo di Palermo.

Giovanni Bozzetti - Professore Università Cattolica di Milano, Vice Presidente Confindustria Italia Cisambiente

Goffredo Palmerini - Scrittore e Giornalista internazionale.

Marco Romano - Giornalista e Direttore del "Giornale di Sicilia".

Chiara Lizio - Giornalista professionista.

Luciano Silighini Garagnani - Principe Pontificio, Barone di Mugdock e Lord di Ufford, Professore, Regista e Produttore cinematografico.

Kunihiko Ukai - Regista e leggenda del cinema giapponese già vincitore del premio per il montaggio e merito culturale dal governo giapponese in occasione del Tokyo International Film Festival.

Frank Bayard - Gran Maestro dell'Ordine dei Cavalieri Teutonici (Vienna).

Antonio Imeneo - Presidente cofondatore Premio Internazionale Books for Peace, rappresentante Europa UniFunvic/Bfuca UNESCO Clubs Brasile.

PREMIO INTERNAZIONALE FEDERICO II

ALBO D'ORO

Sen. Giulio Maria Terzi di Sant'Agata – Presidente della Commissione Politiche dell'Unione Europea. Già Ministro degli Affari Esteri, Rappresentante permanente d'Italia presso le Nazioni Unite a New York e Ambasciatore d'Italia a Washington.

Gaetano Cortese – Ambasciatore d'Italia, già ambasciatore d'Italia nel Regno del Belgio e nel regno dei Paesi Bassi. Curatore della collana dedicata alle ambasciate italiane nel mondo.

Giovanni Pugliese – Ambasciatore d'Italia a Vienna

Maurizio Massari – Ambasciatore d'Italia all'ONU

Arturo Tridico – Editore della rivista internazionale "La Voce Canada & USA"

Goffredo Palmerini – Giornalista stampa italiana all'estero e Scrittore

Stanislav Zvolensky – Arcivescovo di Bratislava

Zuzana Caputova – Presidente della Repubblica Slovacca

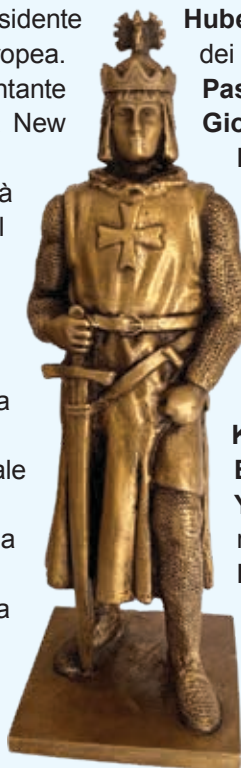
Fabrizio Di Michele – Console Generale d'Italia a New York

Fabio Finotti – Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura a New York

Gabriele Lucci – Scrittore ed esperto cinematografico

Card. Fernando Filoni – Gran Maestro dell'Ordine Equestre del Santo Sepolcro

Rosario Coluccia – Docente universitario e Accademico della Crusca



Hubert Houben - Docente universitario e Accademico dei Lincei

Pasquale Scimeca – Regista

Giovanni Lo Giudice – Editore

Marco Romano – Direttore responsabile del Giornale di Sicilia

Hafez Haidar – Docente universitario, scrittore, candidato Nobel per la Pace e la Letteratura

Ukraine Amitié – Associazione umanitaria internazionale

Eliane Lavaille – Musicista e direttrice internazionale di Cori

Ken Wong You Khong – Fotografo coreano

Eric Léonard – Scrittore;

Yulia Popova – Artista internazionale russa, mezzosoprano

Eric Trelut – Filosofo francese.

Donata Agnello – Giornalista e Direttore di "I Love Sicilia"

Stanislav Surin – Compositore e musicista

Giovanni Corsello – Medico chirurgo, primario

Luisella Cantatore – Scultrice e pittrice

Francesco Garofoli – Medico chirurgo

Flora Mondello – Imprenditrice e Architetto

Laura Campione – Presidente Croce Rossa Italiana di Palermo

Giovanni Matta – Scrittore

Antonio Barracato – Artista, poeta e organizzatore di eventi culturali

Andrea Cusumano – Regista, attore e direttore artistico

ricevuto dalle Autorità coinvolte. Questi eventi non solo celebrano la cultura, ma rappresentano anche un ponte tra le diverse nazioni, contribuendo a costruire relazioni più forti e durature.

L'assegnazione del Premio per la cultura **Federico II International Award** "Stupor Mundi", del **Sigillo Federiciano**, dell'**Augustale** e della **Medaglia della Pace** di Federico II, conferiti a Personalità di spicco per i loro meriti, non è solo un riconoscimento di preziose attività sinora svolte, ma anche un invito a continuare a perseguire l'eccellenza in ogni campo. Queste onorificenze

simboleggiano un'epoca di rinascita e modernizzazione, riflettendo l'impegno del **Centro Studi** nel promuovere una cultura di pace e prosperità.

Il progetto "**Diplomazia culturale e pace nel mondo**" ha riscosso un ampio consenso anche in ambienti istituzionali, quali la **Camera dei Deputati** e il **Senato della Repubblica**, nonché nelle **Rappresentanze diplomatiche italiane** all'estero, come a **New York** e **Vienna**. La sua diffusione anche attraverso il **Circolo del Ministero degli Affari Esteri** e della **Cooperazione internazionale** ne sottolinea l'importanza e la rilevanza

attuale.

Concludendo, auspico con fervore che le innumerevoli iniziative intraprese con passione e dedizione dal **Centro Studi Federico II** possano continuare a ricevere una calorosa accoglienza da parte di tutti coloro che credono nel potere della cultura e della diplomazia. Insieme, possiamo contribuire a scrivere un nuovo capitolo di cooperazione e comprensione reciproca, rafforzando il "**soft power**" dell'Italia nel mondo.

Ambasciatore Gaetano Cortese

I MOSAICI ITALIANI IN MOSTRA A MIAMI



Foto: Jacopo Fatastichini - Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

È stata inaugurata sabato, 25 ottobre, a Miami la nuova tappa del tour della mostra multimediale immersiva "Mosaico. Codice italico di un'arte senza tempo", prodotta dalla Direzione Generale per la Diplomazia Pubblica e Culturale del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e commissionata alla società specializzata Magister Art.

La mostra è ospitata negli spazi del Patricia and Phillip Frost Art Museum della Florida International University, con il sostegno del locale Istituto Italiano di Cultura e del Consolato Generale d'Italia. L'esposizione intende valorizzare nel mondo il patrimonio archeologico italiano, con particolare riferimento all'arte dei mosaici e ai principali siti che ne ospitano reperti (Roma, Pompei, Aquileia, Ravenna, Palermo, Monreale, Piazza Armerina e la città sommersa di Baia).

Per la tappa di Miami, l'allestimento multimediale è arricchito da reperti appositamente concessi in prestito dal Ministero della Cultura, Direzione Regionale Musei (DRM) Nazionali Lazio: una coppia di mosaici raffiguranti un cane, proveniente dal Museo dell'Abbazia di Montecassino, e un pavimento appartenente a una delle due navi dell'imperatore Caligola, proveniente dal Museo delle Navi Romane di Nemi.

Nel corso della cerimonia inaugurale, è stato letto un messaggio dell'ambasciatore d'Italia negli Stati Uniti, Marco Peronaci. Sono intervenuti il console generale d'Italia a Miami, Michele Mistò, la direttrice del Frost Art Museum, Miriam Machado, la responsabile dell'Ufficio Mostre e Prestiti della DRM Lazio, Cristiana Ruggini, in rappresentanza della direttrice Elisabetta Scungio, e il deputato Andrea Di Giuseppe, membro della Commissione Esteri della Camera dei Deputati. (aise)

**WORLD AMARO DAY,
IL 28 OTTOBRE SI È CELEBRATO
IL LIQUORE ITALIANO
RADICI NELLA TRADIZIONE ERBORISTICA,
CONSUMATO NEL MONDO INTERO**



Festa il 28 ottobre per il World Amaro Day, giornata dedicata alla valorizzazione dell'amaro, non solo come digestivo ma anche come ingrediente per cocktail e simbolo della cultura e tradizione italiana. La ricorrenza, nata su iniziativa di produttori, esperti e appassionati, è stata pensata per celebrare uno degli spirits più consumati al mondo, nato come infuso medicamentoso ma nel tempo diventato tra le bevande più conosciute e amate nel dopo pasto, "che affonda le radici nella tradizione erboristica dell'Italia". "Il World Amaro Day - sottolinea una nota - vuole essere un invito a riconoscere e valorizzare il patrimonio artigianale che caratterizza la produzione di amari italiani, ma anche un'occasione per sensibilizzare sulle tecniche di produzione degli amari, sull'importanza delle erbe e delle spezie locali utilizzate e sull'artigianalità che caratterizza la produzione di questi liquori". **La Voce**



Dall' Editore Arturo Tridico

INCONTRI IN FLORIDA

APPUNTAMENTI CON GLI AMICI DE LA VOCE USA IN FLORIDA NEL 2026

"Vito Volpe è sempre stato generoso con la sua gustosa mozzarella *Mozzarita*"



NOI CI SAREMO !!! INCONTRIAMOCI CON I NOSTRI INSERZIONISTI USA

**La superba trattoria per eccellenza
per specialità nostrane in particolare Calabresi
su comanda**



Ocean Manor
Beach Resort
4040
Galt Ocean Drive
Ft Lauderdale
FL 33308
954-982-2191

TRATTORIA · SALUMERIA · PIANO BAR

Casa D'Angelo
RISTORANTE

**Il classico e autentico
ristornte italiano dove
non sarete mai delusi.**



Fort Lauderdale: 1201 N. Federal Highway, Ft. Lauderdale, FL 33304 • 954-564-1234
Aventura: 2906 NE 207th ST, Aventura, FL 33180 • 305-699-5500
Boca Raton: 171 E Palmetto Park Rd, Boca Raton, FL 33432 • 561-996-1234

Caffè Europa
Trattoria
Cucina Italiana

Mangia Bene

**Ogni venerdì a mezzogiorno
dove si mangia bene e sano**

910 East Las Olas Blvd
Fort lauderdale, FL 33301
Tel.: 954.763.6600

Arturo's
RISTORANTE
FINE DINING
SINCE 1983

SPECIALITÀ PASTA FRESCA
6750 North Federal Highway, Boca Raton
561-997-7373

PANIFICIO GRAN FORNO A LAS OLAS

Scoprite l'autentico panificio e pasticceria tutto italiano nel cuore di Las Olas, punto di riferimento locale per chi cerca prodotti freschi e genuini. Si trova in una delle zone più simboliche e trafficate di Fort Lauderdale. Ambiente accogliente ed elegante, con un design che evoca lo spirito delle panetterie europee, ideale per godersi una colazione tranquilla, un pranzo leggero o un caffè nel pomeriggio. Adatto per appuntamenti con gli amici in vacanza.



1235 E. LAS OLAS BLVD.,
FORT LAUDERDALE,
FL 33301
954-467-2244



Foto d'archivio de La Voce USA al 10mo Pic-Nic 2019 con oltre 400 presenze italo-americani in vacanze in Florida.



AUTUNNO E SALUTE: I 6 ALIMENTI DA STAGIONALI DA CONSUMARE SUBITO

L'autunno è un periodo perfetto per inserire nella propria dieta alcuni alimenti tipici della stagione che offrono numerosi benefici per la salute. Ecco i sei alimenti autunnali benefici e cosa la scienza ci dice sui loro effetti positivi.



Foto: natureatblog.com

Zucca

La zucca, con il suo colore arancione intenso, contiene elevate quantità di betacarotene e antiossidanti come le vitamine C ed E. Nonostante il sapore dolce, è un alimento che si può consumare senza problemi, grazie al contenuto idrico molto elevato che comporta un apporto calorico basso.

Mele

Le mele contengono fibre e polifenoli, sostanze che sostengono la funzione vascolare e tengono sotto controllo il colesterolo mentre le fibre aiutano a contribuire al senso di sazietà.

Melagrana

Ricca di polifenoli, il melograno contribuisce a mantenere la salute del sistema cardiocircolatorio, grazie anche al suo colore intenso che indica una presenza elevata di antiossidanti.



Foto: Pinterest



Foto: ProVegan

Cavoletti di Bruxelles

I cavoletti di Bruxelles contengono vitamine, minerali e fibre, oltre ai già citati glucosinolati, e sembrano avere un ruolo nel prevenire l'accumulo di minerali nei vasi sanguigni.

Mirtilli rossi

I mirtilli rossi contengono proantocianidine, antiossidanti che riducono l'infiammazione e aiutano a regolare la pressione arteriosa e a migliorare la funzione vascolare.

Patate dolci

Simili alla zucca per contenuto di fibre e beta-carotene, le patate dolci apportano anche potassio, un minerale utile a regolare la pressione sanguigna.

GUIDA VINI D'ITALIA GAMBERO ROSSO, 3 BICCHIERI A 508 CANTINE E INCORONATI 50 VINI RARI



Foto: Gambero Rosso

Francesco Carfagna di Altura Vigneto
Foto: Theo Zierock / Altura

È stata presentata la 39° edizione della Guida Vini d'Italia del Gambero Rosso.

In totale sono stati circa 40mila i vini assaggiati, 508 hanno ottenuto il massimo riconoscimento: lo storico "Tre Bicchieri", il massimo riconoscimento, mentre sono 1.800 i Due Bicchieri Rossi, a conferma di una qualità crescente del vino italiano. Rinnovato anche quest'anno il progetto dei Vini Rari, grazie a una carta di 50 fantastiche bottiglie prodotte entro le 3mila unità che esaltano vitigni rari, singole parcelle e progetti unici e irripetibili.

Il Vignaiolo dell'Anno è Francesco Carfagna della cantina Altura sull'isola del Giglio, mentre l'Azienda dell'Anno è il Gruppo Alejandro Bulgheroni Family Vineyards forte di 4 cantine in Toscana; la Bollicine dell'Anno è il Franciacorta Brut Nature 2021 di Bosio; il Bianco dell'Anno il Roero Arneis Incisa

Riserva 2020 di Monchiero Carbone; il Rosato dell'Anno è il Cerasuolo d'Abruzzo Baldovino 2024 di Tenuta I Fauri; il Rosso dell'Anno è il Brunello di Montalcino 2020 di Giodo; il Vino da Meditazione dell'Anno è il Lina Passito 2023 della cantina marchigiana Santa Barbara. Il Miglior Rapporto Qualità-Prezzo porta in Calabria grazie al Cirò Bianco Mare Chiaro 2024 di Ippolito 1845; la Cantina Cooperativa dell'Anno è La Guardiense in Campania; la Cantina Emergente è Torre Zambra in Abruzzo, mentre il Premio Progetto Solidale va a una cantina di Salina, Nino Caravaglio.

"Non presentiamo solo una guida, ma un messaggio: il vino è incontro, curiosità, cultura. È parte della nostra ricchezza e oggi ha bisogno di un nuovo entusiasmo. Il vino italiano di qualità è in salute, lo dimostrano gli assaggi: si cercano sempre più modelli indipendenti, frutto di ricerca, conoscenza e innovazione", commenta Lorenzo Ruggeri, Direttore Responsabile del Gambero Rosso

(Sintesi da Adnkronos)



È alleata alle Camere di Commercio Italiane: per promuovere il "Made in Italy"

(Leggete "La Voce" in tutta l'area NAFTA)

MONTREAL: Tel. +1 514-844-4249
info.montreal@italchamber.qc.ca
www.italchamber.qc.ca

TORONTO: Tel. +1 416-789-7169
info.toronto@italchambers.ca
www.italchambers.ca

VANCOUVER: EDMONTON: CALGARY:
Tel. +(604) 682-1410
iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com

CHICAGO: Tel. +1 312-553-9137
info@iacc-chicago.com
www.iacc-chicago.com

NEW-YORK: Tel. +1 212-459-0044
info@italchamber.org
www.italchamber.org

WEST HOLLYWOOD: Tel. +1 310-557-3017
info@iaccw.net / www.iaccw.net

HOUSTON: Tel. +1 713-626-9303
info@iaccctexas.com / www.iaccctexas.com

MIAMI: Tel. +1 305-577-9868 info
iacc-miami.com / www.iacc-miami.com

FLORIDA: Tel. +1 954-379-7552 #22
info@canadafloiradachamber.com

MESSICO: Tel. +52 55 2230 1899
1899info@camaraitaliana.com.mx
www.camaraitaliana.com.mx

ECCO L'AREA NAFTA COMPRENDE



GAMBERO ROSSO, AL TOP TRE FORCHETTE CHEF BOTTURA, CRIPPA, ROMITO

ROMA - Tra i top chef un terzetto di testa nella Guida Ristoranti d'Italia 2026 del Gambero Rosso, col grande ritorno al vertice di Massimo Bottura de La Francescana a Modena, accanto a Enrico Crippa del ristorante Piazza Duomo ad Alba (Cuneo) e Niko Romito del ristorante Reale a Castel di Sangro (L'Aquila), premiati con 97 centesimi, massimo rating, dalle curatrici della trentaseiesima edizione Valentina Marino e Annalisa Zordan

"Cerco tutti i giorni di trovare il gesto perfetto, col genio che è dentro di me che è sempre inquieto, in movimento. Girando per il mondo e parlando coi tanti clienti credo che non si sia mangiato così bene quanto in questo momento in Italia" ha detto chef Crippa e "per noi è grande soddisfazione vedere tanti giovani, tanti nostri allievi, con un tappeto pronto di successo. In salute la cucina italiana è messa molto bene" ha sottolineato ancora



Niko Romito, Massimo Bottura, Enrico Crippa. (Foto: ANSA)

lo chef piemontese.. "Sono d'accordo con Enrico - ha detto Niko Romito - sulla cucina italiana mai stata così in salute. Si sta perdendo provincialismo e la cosa più interessante è che i giovani talenti non cercano teatralità ma isolamento e specializzazione". "In questi 30 anni di lavoro - ha sottolineato Massimo Bottura - abbiamo creato una grande famiglia e sento sempre

anche i ragazzi che sono usciti dal nostro laboratorio di pensiero. A tutti consiglio di continuare a viaggiare con curiosità e interesse per poi esprimere la propria cucina".

Nel complesso, 55 ristoranti hanno ottenuto le Tre Forchette. Cinque sono le nuove Tre Forchette: Contrada Bricconi e Il Luogo Aimo e Nadia, Villa Maiella, Zia e Marotta. (ANSA)



Per il vostro
appuntamento
venite al



910 East Las Olas Blvd
Fort Lauderdale, FL 33301
Tel.: 954.763.6600

REGIONE MARCHE, VINCE ANCORA ACQUAROLI



I dati complessivi delle coalizioni e dei candidati presidenti: Francesco Acquaroli (Più Marche 337.679 – 52,43%) per la coalizione di centrodestra; Matteo Ricci (Insieme Marche: 286.209 – 44,44%) per la coalizione di centrosinistra; Beatrice Marinelli (Evoluzione della rivoluzione 6.302 – 0,98 %); Claudio Bolletta (Democrazia sovrana popolare DSP con Marco Rizzo 4.851 – 0,75%); Lidia Mangani (PCI – Partito Comunista Italiano: 5.039 –



Foto: Agenzia DIRE

0,79%); Francesco Gerardi (Forza del popolo con amore e libertà Gerardi presidente Marche 3.916 - 0,60%).

REGIONE CALABRIA, ROBERTO OCCHIUTO RESTA PRESIDENTE

Nelle giornate di domenica 5 e lunedì 6 ottobre, i cittadini della Regione Calabria hanno eletto il proprio Presidente e rinnovato il Consiglio regionale. Le elezioni hanno portato alle urne quasi 815.000 elettori, pari al 43% degli aventi diritto, suddivisi in 3 circoscrizioni.

La tornata elettorale ha incoronato il governatore uscente Roberto Occhiuto, sostenuto da una coalizione di centrodestra composta da otto liste, a discapito del candidato avversario Pasquale Tridico, appoggiato da sei liste di centrosinistra.



Foto: Corriere della Calabria

REGIONE TOSCANA, RICONFERMATO ALLA GUIDA GIANI



Al termine dello scrutinio delle 3.922 sezioni per l'elezione del nuovo Presidente e del Consiglio Regionale della Toscana, secondo i dati diffusi dal Ministero dell'Interno, Eugenio Giani, candidato del centrosinistra, si riconferma presidente della Regione, con il 53,92% delle preferenze. Giani ha ottenuto 752.484 voti. Alessandro Tomasi, candidato per il centrodestra, si ferma al 40,90%. Antonella Bundu, sostenuta da Toscana Rossa, la lista che mette insieme Rifondazione comunista, Potere al Popolo e Possibile, è al 5,18%.



(I dati delle tre elezioni vengono dal Ministero dell'Interno e dagli uffici stampa delle Regioni in questione)

Foto: ANSA, Claudio Giovannini, XLIII - 2019



IL CAVALIERE MARIO GALELLA ACCOLTO CON GRANDE AFFETTO

Impressionante e meravigliosa scena panoramica dal balcone del Municipio di Muro Lucano, all'occasione della breve vacanza in Italia. Mario Galella ha voluto osservare in fondo lo storico "Castello Medievale".



Nella foto : Dott. Pinuccio Autunno ex Assessore Comunale di Muro Luc., Giovanni Setaro sindaco della Città di Muro Lucano e Consigliere Provinciale della Provincia di Potenza, Mario Galella ex Vice Président Régionale della Laurentian Bank of Canada Ing. Francesco Setaro Président della nota impresa di costruzione Setaro.

Mario Galella, originario di Muro Lucano (Potenza) è emigrato nel 1962 a Montreal con il padre ed il fratello Ottavio. Come tanti turisti, annualmente Mario torna al suo paese nativo, un borgo bello e sorridente.

Per Mario è stato quindi uno splendido ritorno alle sue radici in una breve ma molto apprezzata vacanza.

Questo è del resto lo spirito del turismo delle radici: riabbracciare luoghi e persone. I fratelli Galella hanno lavorato moltissimo per creare stretti legami tra il Québec e la Basilicata, diventando referenti privilegiati di entrambi gli interlocutori.

Dopo gli studi alla "Ecole des Hautes Etudes Commerciales" di Montréal ha rapidamente scalato con impegno, dedizione e senso del dovere, gli scalini del successo in seno alla Banca Laurentienne, diventandone a lungo Vice-Presidente Regionale del Québec. Grazie a Mario Galella, tantissime famiglie italiane hanno potuto ottenere una casa "oggi di valore da milioni di \$ a Montreal", con mutui a buoni tassi, aiutando così davvero la comunità e chi ne fa parte, con competenza, capacità e onestà.

Grazie Mario per la tua filosofia ottimista, ti sempre

circondato di squadre che hanno trovavano in te, la motivazione a raggiungere sempre nuovi traguardi infatti oltre alle innumerevoli cariche nell' associazionismo.

Sei stato anche uno dei Co-Fondatori e Co-Presidente della raccolta fondi per la costruzione del prestigioso Centro Leonardo da Vinci, e successivamente ha assunto con grande professionalità anche la presidenza della Fondazione Comunitaria Italo-Canadese del Québec.

Mario è stato per la nostra Rivista La Voce Euro-Canada un fedelissimo lettore e fu anche Premiato nel Gennaio 1994 come Personalità del mese con la motivazione seguente; Propulsore e promotore delle tradizioni e Cultura millenaria italiana nel Québec (vedi Foto).

Recentemente ho incontrato Mario Galella al Ballo dei Governatori: a questa serata, con oltre 700 presenze per il 50° anniversario, è stato onorato da tutti con grande affetto come Ex presidente della FCCI e ha detto Missione compiuta avendo fatto a mia parte.

Arturo Tridico

REGIONE BASILICATA

La Basilicata, pur soffrendo delle poche vie di comunicazione per motivi morfologici, è ricca di risorse naturali. L'economia regionale ha visto un certo miglioramento dagli anni 1990. Secondo i dati raccolti da Eurostat, la Basilicata è in 18ª posizione tra le regioni italiane per prodotto interno lordo ma figura al 14° posto (2° nell'ambito del Mezzogiorno) in termini di Pil pro capite.

Il tasso di disoccupazione si attesta al 7,5%, il 13° più basso a livello nazionale e il più basso del Mezzogiorno.

Il settore agricolo costituisce ancora un caposaldo dell'economia regionale.

Tra i prodotti ortofrutticoli più noti si distinguono peperone di Senise, fagiolo di Sarconi, melanzana rossa di Rotonda, fragola Candonga del Metapontino, pomodoro Ciettaicale di Tolve, pistacchi di Stigliano, l'arancia Staccia di Tursi e Montalbano Jonico e le castagne del Vulture come il marroncino di Melfi. Si producono anche oli di oliva extravergini tra i quali l'olio del Vulture e quello ottenuto dall'oliva majatica di Ferrandina. Tra i vini ricordiamo l'Aglianico del Vulture, Terre dell'Alta Val d'Agri, Matera e Grotтино di Roccanova.

I turisti amano molto questa Regione in cui c'è di tutto: tanta cultura, dalle città della Magna Grecia come Metaponto, Policoro e Nova Siri, alle città d'epoca romana, medievale e i Sassi di Matera, testimonianza di civiltà preistoriche, rupestri e contadine. C'è un mare con due coste, quella tirrenica di Maratea e quella ionica. C'è la montagna con possibilità di lunghe passeggiate (dal parco nazionale del Pollino al il parco nazionale Val d'Agri, dalle Dolomiti lucane ai laghi di Monticchio) e persino impianti sciistici.



CARTA D'IDENTITÀ DELLA BASILICATA

Capoluogo: Potenza
Province: Potenza e Matera
Confina con: Calabria, Campania e Puglia
Nome abitanti: lucani, basilicatesi, basilischi
Abitanti: 538 930
Superficie: 10 073,32 Km²

Vini DOCG: Aglianico del Vulture Superiore; tra i vini DOC: Aglianico del Vulture, Terre dell'Alta Val d'Agri, Matera, Grotтино di Roccanova

Prodotti agricoli tipici: Peperone del Senise, Fagiolo di Sarconi, Melanzana rossa di Rotonda, fragola Candonga del Metapontino, Pomodoro Ciettaicale di Tolve, Pistacchi di Stigliano, Arancia Staccia di Tursi e Castagne del Vulture.

Piatti tipici: Cialledda, Rafanata (frittata al rafano), Manate (pasta fresca), Baccalà all'aviglianese, Ragù alla potentina, Pignata (carne di pecora), Cutturiddi (carne di agnello) e Crapiata (minestra di legumi).

Prodotti tipici: Il Peperone crusco, la Lucanica (salsiccia) di Picerno, il Pecorino di di Filiano, il Canestrato di Moliterno, il Caciocavallo podolico, il Padraccio e la Treccia dura (treccione), il Pane di Matera, il pane di Trecchina, il Pane di patata di San Severino Lucano, la Carchiola, la Strazzata, il Pastizz e il Falangone, l'Amaro Lucano e la Birra Morena di Balvano.



È una Regione che ha dato le origini a grandi nomi della cultura, come il regista Francis Ford Coppola, premio Oscar regista de Il Padrino; l'attore Nicolas Cage; l'attore Gary Sinise; il poeta Quinto Orazio Flacco, il musicista e compositore Carlo Gesualdo e il poeta Rocco Scotellaro.

Nella foto accanto: Matera la città dei Sassi.
(Foto: Anna Nicoletta Menzella - Wikimedia Commons)



LA PIAZZA PIÙ GRANDE DI TUTT'ITALIA È LEI, MA NON LA CONOSCE NESSUNO

UN RECORD INCREDIBILE CHE POCHI CONOSCONO:

DI BENEDETTA PELLEGRINI (ESQUIRE.COM)



L'Italia è tanto piccola quanto in grado di riservare sorprese. Basta un attimo: crediamo di conoscere a memoria le bellezze del nostro Paese e non appena abbiamo una certezza, scopriamo qualcosa che ce la scardina. Accade quando parliamo di cibo, di arte e di paesaggi, ma anche quando si tratta di **record curiosi che nessuno si aspetterebbe**. Ad esempio, se ti chiedessero dove si trova la **piazza più grande dello Stivale**, probabilmente penseresti a Roma, con i suoi spazi scenografici e le strade che si aprono in slarghi spettacolari. O a Milano, con le sue piazze eleganti e i grandi viali. O ancora a Napoli, con la sua anima

aperta, o magari a città ordinate come Torino o Trieste, costruite a tavolino per accogliere spazi ampi e regolari.

E invece, no. La piazza più grande del Bel Paese non si trova in nessuna di queste località che potremmo facilmente immaginare. Anzi, **si trova proprio in un luogo che non ti aspetti**, in una città che custodisce un altro dei capolavori architettonici più celebri d'Italia.

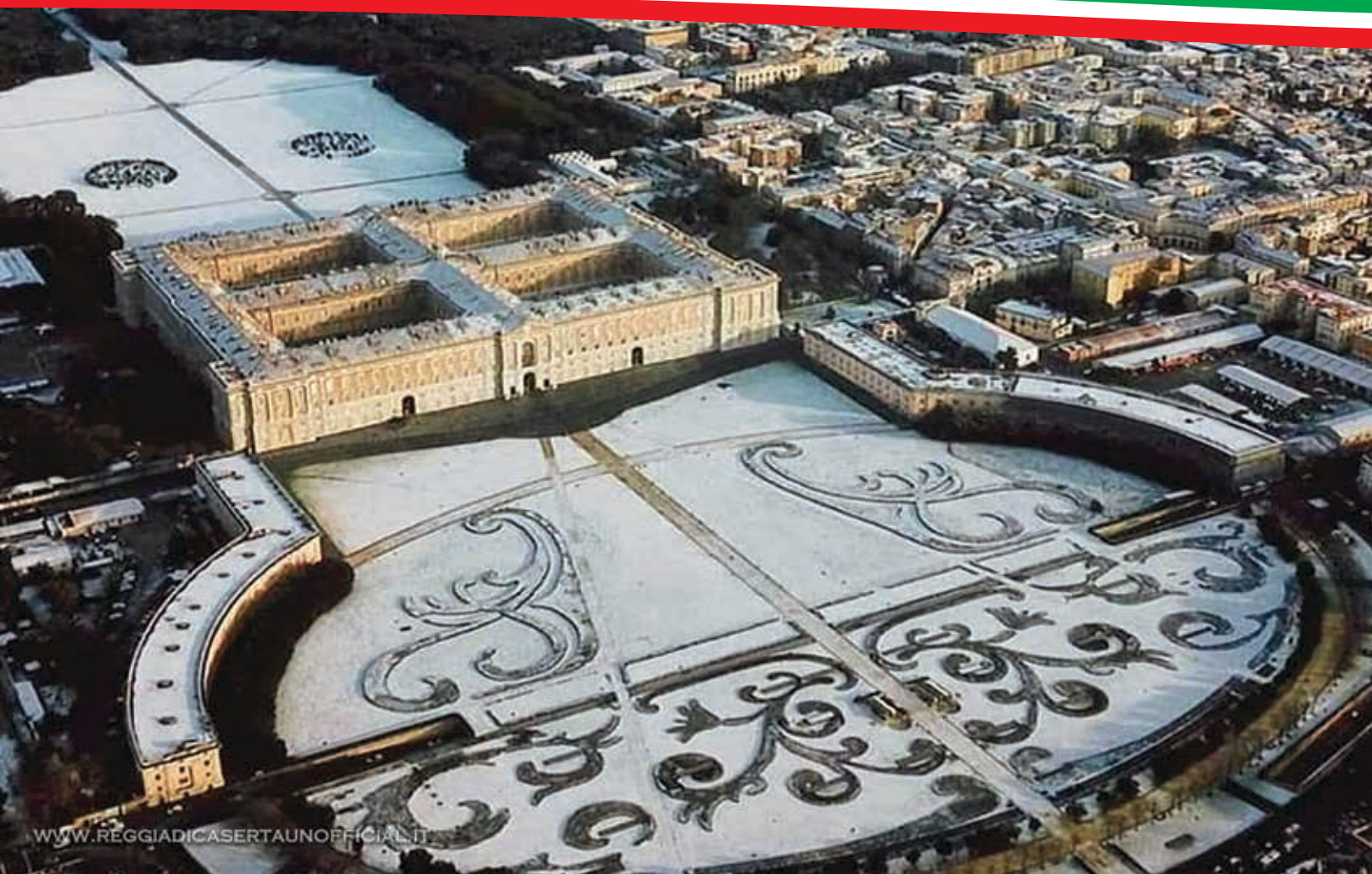
La piazza più grande d'Italia si trova qui: non te lo aspetti

La piazza più grande d'Italia è **Piazza Carlo di Borbone** a Caserta, con

una superficie di oltre 130.000 metri quadrati. Situata di fronte alla maestosa Reggia di Caserta, si ritiene che sia fra le più grandi del mondo, sebbene sia dibattuto se possa essere considerata o meno una piazza propriamente detta o un giardino. In ogni caso, Piazza Carlo di Borbone è un esempio di architettura del XVIII secolo e fu progettata dall'architetto **Luigi Vanvitelli** per completare la grandiosità della Reggia, voluta da Carlo di Borbone.

Caratterizzata da ampi spazi aperti e da una disposizione che le consente di accogliere eventi, manifestazioni e cerimonie, la piazza si apre come





un teatro all'aperto, offrendo una prospettiva imponente sulla facciata della Reggia e sul lungo viale che si estende davanti all'edificio reale. Oltre a Piazza Carlo di Borbone, l'Italia vanta altre piazze di dimensioni

notevoli: **Prato della Valle** a Padova, una piazza ellittica con un'isola verde centrale, **Piazza Unità d'Italia** a Trieste, la più grande piazza sul mare d'Europa e **Piazza del Plebiscito** a Napoli, scenografica e utilizzata

per grandi eventi. Ma in quanto a dimensioni totali, Caserta detiene il primato con la sua piazza a dir poco monumentale.

BENVENUTO A MONTREAL MONSIGNORE LUCIO MARANTOLA

Abbiamo accolto con piacere Monsignor Lucio Marandola della Parrocchia di San Pietro Infine durante la sua visita ai Sanpietresi di Montreal. La sua presenza e le sue parole hanno ispirato molti nella comunità dei Sanpietresi di Montreal. Monsignor Marandola è noto come baluardo di fede ed è autore di un libro sulla Madonna dell'acqua, patrona di San Pietro, Infine, nella foto si riconoscono la signora Acciaioli, Giuseppe Zito, ex capitano della squadra di calcio Sanpietrese, allora in terza divisione della lega di calcio del Québec e della coppia Lucrezia e Tony Verrillo che ci hanno ospitati. La presenza di Monsignor Marandola e soprattutto le sue parole hanno saputo ispirare tutti coloro che hanno lo ascoltato.

Arturo Tridico



Foto: Arturo Tridico

CONSIGLI
PER LA SALUTE:
IL **DR MINGRONE**
CI INFORMA



Foto: carlatinet.it

INSIEME PER LA PREVENZIONE CARDIOVASCOLARE

Un grande ringraziamento e complimenti al Dott. Angelo Mingrone, cardiologo a Marina di Pietrapaola, che in collaborazione con la Associazione "Ricchizza" calabresi nel mondo e all'Amministrazione comunale, ha reso possibile la terza giornata di prevenzione cardiovascolare, con visite gratuite. Il Dott. Angelo Mingrone è specializzato in Cardiologia. Durante la sua carriera si è occupato di diagnostica cardiovascolare non invasiva e di clinica cardiologica, e dal 1987 ricopre il ruolo di Dirigente medico presso l'Unità Operativa di Cardiologia dell'Ospedale di Cariatì. Il Dott. Angelo Mingrone ha preso parte in qualità di partecipante a innumerevoli congressi scientifici italiani e stranieri e in qualità di relatore ai congressi dell'Anmco regionale Calabria e della società italiana di ecografia cardiovascolare. È stato tra gli organizzatori di più congressi scientifici di interesse cardiologico realizzati nel territorio di Cariatì, dove esercita la sua attività lavorativa. **Arturo Tridico**



Ricchizza
ASSOCIAZIONE CALABRESI NEL MONDO
www.associazionericchizzapietrapaola.com
PIETRAPAOLO (CS)



COMUNE DI
PIETRAPAOLO



**GIORNATA DI PREVENZIONE
CARDIOVASCOLARE**

Dott. Angelo MINGRONE
CARDIOLOGO

Con pazienza, disponibilità e professionalità, avremo il piacere nelle prossime edizioni de "La Voce", di leggere i consigli sulla prevenzione cardiovascolare, a cura del Dr. Angelo Mingrone.



L'INTERVENTO

RENZO RUSSO SINDACO DI SARACENA (CS) INTERVIENE AL PRESIDIO DELLO STATO NELLE PERIFERIE PER I PICCOLI COMUNI DELLA CALABRIA

La richiesta è chiara... I piccoli Comuni mangiano il primo e unico presidio dello Stato nelle aree più periferiche, quelle che soffrono maggiormente l'emarginazione dei servizi e che senza un reale sostegno finanziario rischiano di non poter più garantire i diritti essenziali. Abbiamo bisogno di regole meno rigide e di risorse stabili per continuare a essere comunità vive e non territori di estrema periferia. Dai fondi per i minori e i servizi scolastici al sostegno per la disabilità, dalle regole contabili più flessibili fino a un vero accesso all'autonomia fiscale: sono queste le richieste che arrivano dai territori più fragili, dove ogni euro speso è decisivo per mantenere scuole aperte, garantire assistenza sociale, offrire servizi di prossimità e contrastare lo spopolamento. Nei piccoli comuni non esistono margini di spreco, qui le risorse non servono a moltiplicare burocrazie, ma a mantenere viva la dignità quotidiana delle persone.

Il documento Anci chiede al Governo di intervenire anche sul fronte degli investimenti, ripristinando i contributi per i centri minori, rafforzando i programmi di rigenerazione urbana e sostenendo la manutenzione di scuole, strade e impianti. Se i Comuni non vengono messi nelle condizioni di agire, il rischio è che interi territori rimangano senza servizi, con cittadini di serie B e un'Italia a due velocità. La richiesta è chiara: risorse certe e regole più giuste per consentire anche ai piccoli comuni di programmare il futuro. Non chiediamo privilegi, chiediamo solo di poter svolgere il nostro compito: dare risposte ai cittadini e non abbandonare i territori.

(Sindaco di Saracena)



FAR LEGGERE DI PIÙ SI PUÒ: IN CALABRIA UNA BIBLIOTECA PER RAGAZZI STA INVERTENDO LA TENDENZA

Leggere è molto più di un passatempo. Sprofondare dentro una pagina ci porta in una giungla o in una città e, una volta a casa, le avventure continuano sul tetto o sul tappeto della stanza, a volte in posti inaspettati. Leggere è uno strumento fondamentale di crescita, un motore di pensiero critico e una porta d'accesso verso nuovi mondi, idee e opportunità. La capacità di una nazione di leggere è, in fondo, la misura della sua salute democratica e del suo potenziale futuro.



La biblioteca dei bambini e dei ragazzi "Carmine De Luca" a Corigliano

Ma in questo panorama non ottimistico, a Corigliano-Rossano è avvenuta una cosa sorprendente. Nel quartiere "San Francesco" dello Scalo di Corigliano, la biblioteca dei bambini e dei ragazzi "Carmine De Luca", da più di un anno, sta accogliendo i piccoli abitanti della città offrendo più di 5.000 libri a scaffale aperto e una media di 200 prestiti librari al mese. Un numero che fa impressione in tutto il Sud Italia. Qui i bambini e i ragazzi possono scoprire il piacere della lettura, crescere attraverso le storie e sviluppare il proprio senso critico e creativo grazie alla ricca collezione di fumetti, albi illustrati, narrativa per ogni fascia d'età, classici, storia, pedagogia. La biblioteca organizza laboratori didattici, letture animate, gruppi di lettura e corsi di scrittura; si propone anche come punto di incontro per le famiglie, le scuole e gli educatori, che condividono l'impegno della formazione e della cultura. Questo è un primo passo. Ma bisogna fare di più. Indispensabile a questo proposito il sostegno pubblico: auspichiamo nuovi investimenti, formazione dei dipendenti, aperture a commistioni private per la gestione degli spazi. «La lettura è sulla soglia della nostra vita interiore; può portarci in quella vita, ma non può sostituirla. Ciò che serve è un intervento che accade profondamente dentro di noi pur provenendo da qualcun altro, l'impulso di un'altra mente che riceviamo nel grembo della solitudine» ci lasciò detto l'autore del leggendario romanzo *Alla ricerca del tempo perduto*, Marcel Proust.

In un contesto simile, sostenere un libro, una biblioteca o un festival letterario non diventa forse uno dei più potenti atti civili che possiamo compiere? Insieme diventeremo una società migliore.

In Italia, questo potenziale viaggia a velocità drammaticamente diverse. Un recente report dell'Associazione Italiana Editori (AIE), presentato in occasione del Festival Sciabaca a Soveria Mannelli (CZ), ha messo in luce una realtà allarmante, dipingendo un quadro per la nostra regione con dati più che preoccupanti.

In Calabria, solo il 58% della popolazione sopra i 15 anni ha letto almeno un libro (non scolastico o professionale) nell'ultimo anno. Nelle regioni del Centro-Nord, questa percentuale sale al 73%. Una differenza di quindici punti percentuali che rappresentano centinaia di migliaia di cittadini esclusi dall'accesso a nuove conoscenze, storie e prospettive. Non è un disinteresse individuale, ma un profondo divario sociale che dobbiamo cercare di colmare. La nostra storia culturale che affonda le radici in un glorioso passato ci permette di avere un numero di biblioteche per abitante superiore alla media del Centro-Nord (0,16 contro 0,13 ogni mille abitanti), con un ingente patrimonio librario, tra l'altro: 1.127 libri ogni mille abitanti, contro i 3.244 del Centro-Nord. Praticamente un terzo. Ma i dati si fanno negativi quando si parla di prestito: si registrano appena 16 prestiti ogni mille abitanti. Nel Centro-Nord sono 741, un valore 46 volte tanto. Le nostre biblioteche sono luoghi di conservazione più che di consumo.

OLIVERIO: "IL GOVERNO MELONI VUOLE CANCELLARE IL PAUR PER FARE UN FAVORE A ENI"

L'ex presidente della Regione attacca: "Si aggira la Costituzione per risparmiare 2 miliardi a Eni Rewind, lasciando Crotone avvelenata. La salute dei cittadini viene prima degli interessi delle multinazionali".

DICHIARAZIONE OLIVERIO SU ANNUNCIO DI UN DECRETO LEGGE PER RIMUOVERE IL PAUR DA PARTE DEL GOVERNO MELONI

Nemmeno la sentenza del Tar li ha fermati.

Il Governo nazionale, in modo irresponsabile, si presta alle pressioni di Eni Rewind e prova ad aggirare il **PAUR** per far risparmiare all'azienda **due miliardi di euro di bonifica stimati dall'Ispra**, lasciando la comunità di Crotone esposta alla contaminazione di veleni con conseguenze gravi per la salute e la vita delle persone – denuncia l'ex presidente della Regione **Mario Oliverio**, padre del PAUR e promotore del comitato *Fuori i veleni. Crotone vuole vivere*.

Si arriva ad annunciare un **Decreto Legge** per cancellare un provvedimento regionale come il PAUR che ha già retto a **ricorsi, ordinanze e persino a un decreto ministeriale**.

- Si calpesterebbe così il **Titolo V della Costituzione** e l'autonomia della Regione Calabria, aprendo un conflitto istituzionale senza precedenti.

La direttiva europea come falso alibi

A giustificazione di ciò si agita lo



spauracchio di una direttiva europea: un falso.

Quella direttiva, che entrerà in vigore nel 2026, non riguarda i Paesi OCSE come l'Italia né i Paesi membri dell'Unione Europea e, in ogni caso, prevede deroghe per territori senza impianti adeguati come la Calabria.

Il rischio per i cittadini

L'assunzione di un Decreto Legge da parte del Governo Nazionale per cancellare il PAUR e magari consentire ad Eni Rewind di lasciare i veleni in Calabria – dove **non esistono impianti abilitati** al trattamento di rifiuti **Tenorm, Norm, con tracce radioattive, ecc.** – sarebbe una

operazione palesemente a danno dei cittadini di Crotone ed una ipoteca drammatica sul futuro di un territorio che, piuttosto che essere risarcito, verrebbe definitivamente condannato allo spopolamento ed alla sofferenza.

Contro una simile ipotesi mi auguro che si levi forte l'opposizione:

- delle istituzioni locali e della Regione,
- delle rappresentanze parlamentari,
- delle forze politiche e sociali.

La **tutela della salute e della vita delle persone** viene prima degli interessi di Eni.

Mario Oliverio

ABBONATEVI: CONTRIBUITE ALLA PROMOZIONE DELLA NOSTRA CULTURA



EURO CANADA



EURO AMERICA

La Voce

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA
FOR AMERICAN ENTREPRENEURS WWW.LAVOCE.CA

NON RICEVETE PIU' LA NOSTRA RIVISTA A CASA VOSTRA? FORSE IL VOSTRO ABBONAMENTO È SCADUTO ?

Dovuto ai costi postali elevati possiamo inviarvi la rivista a casa vostra solo se ci inviate il rinnovo del vostro contributo di 20\$ CAN (125\$ USA) (per un anno), e di 35\$ CAN (200\$ USA) (per 2 anni). Abbonandovi, contribuite alla conservazione e la promozione della nostra Cultura e della nostra GENTE di grandi talenti, Protagonisti del progresso economico di questo grande Paese.



SFIDE CULINARIE TRA: CAMPANA, MANDATORICCIO E PIETRAPAOLA

Foto: Arturo Tridico



Rosa Iozzi e Roberto Mazza con le figlie Simona e Rossella.

Sotto un cielo stellato, la sera del 29 luglio 2025, in occasione del prossimo evento nunziale tra: Stefano Marino e Rossella Mazza, avvenuto poi il 23 del mese di agosto, è uso anche in questo angolo di territorio del Basso Jonio cosentino, festeggiare insieme ad amici e parenti, a casa della sposa come augurio di buon auspicio.

È stata una vera e propria sfida tra i comuni di Campana paese natio dello sposo, Mandatoriccio paese natio di Rosa Iozzi mamma della sposa e di Pietrapaola, paese natio di Roberto Mazza papà della sposa.

Un vero e proprio evento di cultura culinaria di "Saperi e Tradizioni" che si trasmettono di madre in figlia.

Foto: Arturo Tridico

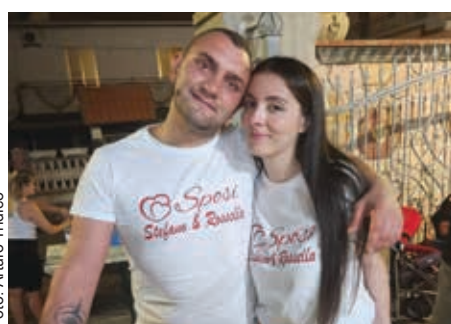


Da sx: Domenico Tridico, Cesare Mazziotti, Caterina Tridico.

Foto: Arturo Tridico



Foto: Arturo Tridico



È stato approntato per i numerosissimi invitati, un variegato buffet di cibi caldi e freddi, rigorosamente come da tradizioni, "dulcis in fundo" i famosi CULLURELLI per Pietrapaola e Campana, CRUSTULI per Mandatoriccio.

Una serata bella divertente e partecipativa.

A nome di tutto lo staff de "La Voce", dell'editore Arturo Tridico e mio personale, auguri di lunga vita, serena, felice e soprattutto in salute.

Nella foto accanto, da sinistra a destra: Marianna Chiarelli, Maria Mazza, Mimma Mazziotti, Teresa Greco, Rosa Iozzi, Elisabetta Greco, Maria Grillo, Giovanna Maddalone, Franca Sbindido.

Foto: Arturo Tridico





Nel mio viaggio di ritorno alle radici (estate 2025), come da consuetudine tengo particolarmente a cuore, visitare l'Altopiano della Sila che, per chi non ne fosse a conoscenza, è diviso in: Sila Greca, grande e piccola.

Un'area protetta della Calabria con una estensione di oltre 150.000 ettari, caratterizzato da una biodiversità eccezionale. La flora, dominata da vaste foreste di faggi e pino laricio, include anche boschi di: querce, castagne, ontano e abete bianco.

Un Sottobosco ricco di piante come: lamponi, more, fragole, erbe medicinali e tantissime varietà di fiori selvatici. Vaste estensioni di aree a coltivazione intensiva per patate, fragole e ortaggi. Una fauna ricca e protetta con specie come: Cervi, Caprioli, Cinghiali, Volpi, Rapaci ed infine Lui, "IL LUPO" simbolo del Parco.

Grazie a questa sua eccezionale biodiversità abbiamo avuto il privilegio, anche se per un solo giorno, di respirare l'aria più pura d'Europa e tra le prime al mondo.

Ospite del grande amico Cav. Nicola Flotta, abbiamo deciso di visitare "Camigliatello

Silano", località di grande attrazione turistica in tutte le stagioni dell'anno.

Dopo aver visto ed osservato, natura e paesaggi, era d'obbligo appagare il nostro appetito con le tantissime specialità gastronomiche che Camigliatello Silano e la Calabria tutta sa offrire con grande professionalità: Sapori antichi e moderni.

Per noi non è stata difficile la scelta poiché ancor prima di partire avevamo le idee molto chiare, pranzo rigorosamente a base di: Sua Maestà "IL PORCINO SILANO".

Dopo i brevi saluti di rito con il conosciutissimo ed accogliente amico del Cavaliere Nicola Flotta, abbiamo iniziato a degustare con singolare coreografia: porcini sott'olio, ad insalata, alla griglia, tagliatelle ai porcini, trifolati crudi, impanati a mò di cotoletta, contorno di purea di patate silane al nobile tartufo del Pollino e crema di formaggio Caprino Silano, dolci in fundo, il gustosissimo cacciocavallo Silano arrostito, accompagnato da un vino Cirò rosso Riserva "IUZZOLINI" e tante altre leccornie Silane concluse con un tipico amaro calabrese che ha vinto il Campionato mondiale



Panoramica del Lago Cecita

"Il piu' bel pino della Sila, zona Fossiatà"

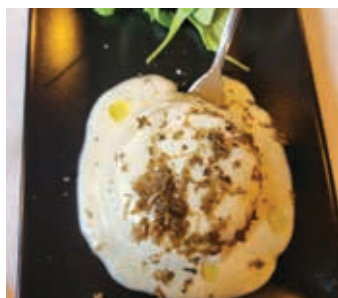


"RISTORANTE SILA FUNGHI CAMPANARO"...

UN RITROVO SEMPLICE MA, CURATO ED ACCOGLIENTE,
UN GIOIELLO PREZIOSO NASCOSTO A CAMIGLIATELLO SILANO



Da sinistra: Khaled, Giuseppe, Diego, Angelica, i titolari Paola Leonetti e Roberto Campanaro, estrema destra graditi ospiti, Arturo Tridico con il Cavaliere Nicola Flotta e Francesco DJ per sua maestà Discoteca "CLEOPATRA" di Pietrapaola.



In foto l'accogliente titolare Roberto Campanaro, in vetrina i pregiati e gustosi prodotti Silani da capogiro.

dei liquori; "IL MILONE di Crotone".

Un pranzo eccellente difficile da dimenticare, come pure la cortesia, la gentilezza e la generosità del Sig. Roberto Campanaro e del suo staff, che rappresentano un'icona della gastronomia di Camigliatello Silano.

A mio parere se gustate le pietanze di questo noto Ristorante senza alcun dubbio lo adatterete.



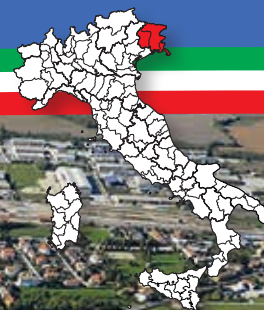


Foto: Promo Turismo FVG

LA CITTÀ ESAGONALE È IN FRIULI "PALMANOVA"

Una delle tante meraviglie italiane è unica al mondo come città esagonale. Si trova nella bella regione "Friuli Venezia-Giulia", e il borgo in questione è Palmanova.

Ha una forma esagonale unica e la sua costruzione risale addirittura al 1593, quando la Repubblica di Venezia, per proteggere i propri territori dagli attacchi dell'Impero Ottomano, decise di edificare una città-fortezza in grado di resistere a saccheggi e incursioni. Palmanova non è solo un esagono perfetto: vista dall'alto, si svela in tutta la sua complessità, mostrando una pianta a stella a nove punte, con bastioni, fossati e strade a raggio dalla piazza centrale, formando una struttura difensiva all'avanguardia per l'epoca.

Il centro è patrimonio Unesco.

Numerosi cittadini sparsi nel mondo fanno ritorno alle proprie radici ogni anno, questo sorridente centro è unico al mondo, anche per me da

CARTA D'IDENTITÀ DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

Capoluogo: Trieste
Province: 4 enti di decentramento regionale
Confina con: Veneto, Austria, Slovenia
Nome abitanti: friulani e giuliani
Abitanti: 1.195.580
Superficie: 7 924,36 Km²

Vini DOCG: Colli Orientali del Friuli Picolit, Lison, Ramandolo, Rosazzo; tra i DOC: Carso, Colli Orientali del Friuli, Collio goriziano, Friuli Annia, Friuli Aquileia, Friuli Grave, Friuli Isonzo, Friuli Latisana, Lison Pramaggiore.

Prodotti agricoli tipici: Aglio di Resia, Asparago bianco, Blave di Mortean, Castagna canalutta, Cavolo cappuccio di Collina di Forni Avoltri, Mais bianco Perla friulano, Craut garp, Fave di Sauris, Pesca Isontina, Rosa di Gorizia e Zucchini giallo di Sacile.

Piatti tipici: Colàz, Cjarsons, Jota, Strucolo, Fusi Istriani, Frico, Baccalà alla triestina, Calandraca, Boreto alla graisana, Paparot, Gulasch, Cevapcici, Muset e Brovade, Gubana delle Valli del Natisone, Presniz, Putizza, Titole, Carsolina, Butchel, Strudel.

Prodotti tipici: Prosciutti di San Daniele, Prosciutto crudo di Sauris, salame friulano, Montanasio DOP, Asino, Caciotta caprina, Caprino, Cuincir, Fagagna, Formadi Frant, Monte Re, Sot la trabe, Tabor

studente sono partito da Mestre (Venezia) negli anni 50 per visitarlo, auguro a tutti di conoscere questo meraviglioso angolo del mondo, in

questa bella Regione, qui allego la sua carta d'identità'.

Arturo Tridico



IL SINDACO DI TRIVENTO (CB) RINGRAZIA LA VOCE EURO/CANADA



Preg.mo Dr. del Castello,

La ringrazio di vero cuore del graditissimo pensiero. Mi fa molto piacere conoscerla, innanzitutto, e sapere che ha origini triventine. Per noi è un grande onore essere presenti su una rivista così importante, che ci consente di avere una inaspettata visibilità.

La ringrazio a nome di tutta l'amministrazione delle copie di cui ha voluto omaggiarci.

Ci farebbe tanto piacere conoscerla di persona, se avrà modo di venire a Trivento, in ogni caso noi siamo a disposizione per qualsiasi cosa, in particolare iniziative particolari che possano mettere in contatto triventini residenti lì (so che non ce ne sono tanti, però) e in generale per promuovere Trivento ed eventualmente anche un turismo di ritorno.

Intanto, le mando questo link dove può scaricare la guida turistica in sei lingue diverse che abbiamo realizzato da poco. La ringrazio tanto nel voler condividere la mia lettera e di voler parlare del materiale promozionale di Trivento, è un grande onore per noi.

Porti certamente i miei saluti all'assemblea e rivolga l'invito a tutti i presenti a venire a Trivento, saremo ben lieti di ospitarvi e magari ragionare su possibili sinergie da attivare insieme.

Di nuovo grazie per averci omaggiato di questa iniziativa. Cordiali saluti,

Luigi Pavone, Sindaco di Trivento

<https://sites.google.com/view/downloadmuovt/trivento>



A CARTIERVILLE SI PARLA ITALIANO
Grazie ai fratelli Francesco e Tonino Toto' provenienti da San Tommaso (Pescara) che dal 1984 hanno dato a Cartierville un angolo di italianità, per gustarvi un buon Espresso, una buona PIZZA e un ambiente ultra sportivo al sapore mediterraneo. Vi invitano a venire a incontrarli!

Ringrazia e dà il Benvenuto ai suoi fedeli clienti

Espresso Bar
Pesto

POUR EMPORTER ET SALLE À MANGER
514.331.7600
12245 Laurentien Montréal, (Qc) H4K 1N4

**La Dott.ssa GRACE TRIDICO** titolare della clinica chiropratica TRIDICO è a vostra disposizione. Per ogni consiglio utile **1.705.942.4325**

Dolori lombari?
La clinica chiropratica della Dott.ssa GRACE TRIDICO rivela che i ricercatori in differenti università di Ottawa dichiaravano che la manipolazione delle vertebre dai chiropratici, costituisce il trattamento più efficace e più sicuro per i dolori lombari sorpassando di molto i trattamenti medicali.

32b, Queen Street East Sault-ste-Marie (Ont.) P6A 1Y3





ASSEMBLEA GENERALE ANNUALE ASSOCIAZIONE MOLISANI DI OTTAWA

L'assemblea generale annuale dell'Associazione Molisani di Ottawa si è svolta il 19 ottobre presso il Centro Storico del Congresso nazionale degli Italo Canadesi, in un clima di cordialità e partecipazione, riflettendo lo spirito di comunità che da sempre contraddistingue l'associazione. L'evento ha visto la presenza di numerosi soci, nuovi e storici, pronti a discutere le attività svolte e a pianificare il futuro dell'organizzazione.



Da sinistra verso destra: Col. (Ret.d) Tony Battista Presidente uscente, Prof. Paolo Siraco Consigliere, Aldo Polidori con il suo organetto (Italia) la Neo Presidente Anna Romano-Milne e la Dott.ssa Sandra Aiello Capo Cancelleria Consolare (Ambasciata d'Italia)



Aldo Polidori con il suo organetto mentre intrattiene con la sua musica i presenti

Il Presidente (Col. Ret'd) Tony Battista ha aperto l'assemblea con un sentito ringraziamento ai soci per il loro continuo impegno e ha illustrato le principali attività svolte nel corso dell'anno, tra cui eventi culturali, momenti conviviali e iniziative di solidarietà. Sono stati ricordati con affetto gli anniversari e le ricorrenze che hanno rafforzato il senso di appartenenza alla terra molisana, anche a chilometri di distanza. ha anche sottolineato l'importanza dei giovani nelle associazioni regionali senza peraltro dimenticare che ci dobbiamo sentire tutti italiani anche con tutte le nostre sfumature regionali. Il Tesoriere Rose Giammaria ha quindi presentato il bilancio consuntivo, che evidenzia una gestione attenta e trasparente delle risorse. Le entrate

derivanti dalle quote associative e dalle donazioni hanno permesso di sostenere le attività organizzate. È stato ricordato tra queste il successo del Banchetto annuale "Eco del Molise" a maggio del 2025. Il bilancio preventivo per il prossimo anno prevede investimenti in nuove iniziative volte a coinvolgere anche i più giovani e a promuovere la cultura molisana a Ottawa. Si è sottolineata - dal Presidente Battista, l'importanza del Congresso nazionale degli Italo Canadesi e quindi l'incoraggiamento ai giovani e all'italianità. Ospite speciale della serata è Aldo Polidori socio delle "Zampogne del Matese" anche se di origini Ciociare ha interpretato con il suo organetto delle canzoncine popolari e molto conosciute. Ospiti d'onore per l'assemblea erano

Sandra Aiello (Ambasciata d'Italia) e il consorte Mauro Stracchi.

Il presidente di assemblea per il rinnovo delle cariche sociali, il dott. Enrico del Castello, ha letto una lettera del sindaco di Trivento (CB) il dottor Luigi Pavone che si è detto molto soddisfatto che la nostra rivista LA VOCE abbia individuato la ridente cittadina di Trivento sottolineandone la sua importanza storica e culturale, nella sua lettera che abbiamo riprodotto in questo numero, ha inoltre aggiunto un dépliant digitale in ben sei lingue che parla di Trivento e concludendo un suo saluto e invito rivolto a tutti i Molisani presenti, invitandoli a conoscere meglio questa parte del Molise.

Durante il corso dell'assemblea, sono state proposte varie idee, e sono



Da sinistra verso destra con la nostra rivista: Dominic Ricci (Presidente Congresso Nazionale Ottawa), Tony Battista (ex- Presidente), Dott.ssa Sandra Aiello Ambasciata d'Italia, Trina Costantini-Powell Vicepresidente Congresso Nazionale (Canada), Frank Maiorino Secondo Vice Presidente, Paolo Siraco consigliere, Domenico Tardioli Primo Vice Presidente, Rosa Giammaria tesoriere, Gilda Ciamprone Consigliere, Maria Iannitto- Iadinardi Segretaria, Anna Romano Milne Neopresidente.



Uno scorcio dei partecipanti all'assemblea generale annuale

convinto che l'associazione ne farà tesoro sottolineando così l'importanza della gradualità nel costruire progetti solidi e duraturi.

L'assemblea ha proceduto al rinnovo delle cariche sociali. I seguenti sono stati eletti nuovi membri nel Consiglio Direttivo: Presidente: Anna Romano-Milne

Primo Vicepresidente: Domenic Tardioli

Secondo Vicepresidente: Frank Maiorino

Tesoriere: Rose Giammaria

Segretaria Esecutiva: Maria Iannitto-Iadinardi

Consiglieri: Paolo Siraco, Renée Liss-Siraco, Gilda Ciamprone, Lucia Tardioli

Rappresentante della Gioventù: Riccardo Nazario del Castello

Il sig. Giovanni Saracino e Mario La Vecchia sono stati ringraziati dal Presidente Battista per essere stati tra i fondatori dell'Associazione e soci

per tantissimi anni; Mario La Vecchia e Giovanni hanno prestato servizio per l'Associazione Molisani di Ottawa e il loro contributo non sarà mai dimenticato ha detto Tony Battista.

Mentre alcuni soci storici hanno confermato la loro disponibilità a collaborare, segno di continuità e rinnovamento insieme. Il voto si è svolto in modo regolare e trasparente. La Dott.ssa Sandra Aiello, Capo Cancelleria Consolare per il Canada e sempre molto affabile e disponibile per eventi comunitari, ha rivolto la parola ai presenti congratulandosi con tutti i membri dell'associazione per il contributo socioculturale che l'associazione presta per la zona della Capitale Nazionale, si è congratulata con il nuovo direttivo. All'incontro hanno anche preso parte il presidente del Congresso Nazionale di Ottawa Dominic Ricci (al quale è stata consegnata una donazione a favore di Villa Marconi da parte

dell'associazione) e la Vicepresidente del Capitolo nazionale del Congresso Trina Costantini Powell. Non mancava la nostra rivista e ai nuovi abbonati diciamo grazie per il loro sostegno!

L'incontro si è concluso con brindisi augurale e un semplice ma gustosissimo banchetto e con la promessa di ritrovarsi presto per nuove attività. Il resoconto dell'assemblea sarà condiviso con tutti i soci tramite newsletter e pubblicato sul sito ufficiale dell'associazione.

Come si suol dire tra molisani: "L'unione fa la forza", e ancora una volta la comunità ha dimostrato di essere una vera famiglia anche se lontana dalla propria terra d'origine. Al Presidente uscente vanno le nostre sentite congratulazioni per una missione compiuta con grande competenza e al nuovo direttivo i nostri auguri per un continuato successo.

Enrico del Castello



EMILIA-ROMAGNA, 15 MILIONI PER I PRODOTTI TIPICI

Regione Emilia-Romagna

I prodotti **Dop e Igp** dell'**Emilia-Romagna**



“L’Emilia-Romagna è la regione con il più alto numero di prodotti Dop e Igp d’Europa: un risultato che testimonia la forza del nostro sistema agroalimentare e la capacità delle imprese e delle filiere del territorio di trasformare l’eccellenza in una scelta quotidiana”, ha sottolineato l’assessore regionale all’agricoltura Alessio Mammi. Un nuovo Protocollo d’intesa tra Regione e Anci Emilia-Romagna impegna Comuni e Amministrazione regionale a collaborare per sostenere, in modo coordinato e capillare, la conoscenza delle produzioni tipiche e del sistema agroalimentare regionale, con particolare attenzione alle

produzioni agroalimentari a qualità regolamentata – Dop, Igp, Doc e Igt – e valorizzare il legame tra eccellenze enogastronomiche, cultura e territorio.

Solo nel 2025 la Regione ha destinato oltre 15 milioni di euro alla promozione delle produzioni di qualità, con l’obiettivo di rafforzare la visibilità e la competitività delle eccellenze enogastronomiche emiliano-romagnole in Italia e nel mondo: un investimento che conferma la volontà di sostenere in modo concreto il settore e la rete dei territori che lo rappresentano.



RESTAURANT • TRATTORIA
GALLO NERO

**FÉLICITATIONS POUR VOS
50 ANS DE SUCCÈS**

à la Fondation Communautaire Canadienne-Italienne

5138 rue Jarry Est, Saint-Léonard, QC H1R 1Y4 • 514-955-9111



ROBERT DE NIRO A ROMA IL SINDACO GUALTIERI L'HA OMAGGIATO CON LA LUPA CAPITOLINA

Il grande attore Robert De Niro, a Roma per l'inaugurazione dell'Hotel Nobu di cui è comproprietario, ha ricevuto dal Sindaco Roberto Gualtieri la Lupa Capitolina in Campidoglio.

"Molti film americani - ha sottolineato De Niro durante la cerimonia - sono stati girati qui da grandi registi, Roma era un po' allora la Hollywood sul Tevere e si meritava davvero questo titolo. E poi non posso dimenticare tutto il tempo che ho trascorso in questa città e in altri luoghi d'Italia, tra cui Venezia, per non avere un rapporto privilegiato con il vostro paese".

"Amo tantissimo Roma e ancora di più i suoi abitanti. Roma è un'opera d'arte vivente. Ogni strada, ogni pietra, ogni pasto racconta una storia. Essere riconosciuti qui, in un luogo che ha dato così tanto al mondo alla cultura, al cinema, alla bellezza, è davvero commovente. La mia famiglia ha radici in Italia, quindi questo riconoscimento



Foto ufficiale del comune di Roma

ha per me un significato personale. Ricevo questa onorificenza con immensa gratitudine, non solo per me stesso, ma per tutti coloro che

continuano a essere toccati dallo spirito di Roma e da ciò che essa rappresenta".

Foto: ANSA



Foto: ROMAOSLO
iStock by Getty Images



« LO SAPEVATE CHE » LA CITTÀ CON PIÙ SOLE IN ITALIA È CATANIA

REGIONE SICILIA

È Catania la città italiana più soleggiata, con una media di 273,74 ore di sole al mese. Segue da vicino Siracusa, anch'essa in Sicilia, con 273,10 ore mensili.

Catania gode di una posizione privilegiata ai piedi dell'Etna, tra mare e montagna, che la rende unica non solo dal punto di vista climatico ma anche paesaggistico.

Il suo centro storico barocco,

inserito nella lista dei Patrimoni dell'Umanità UNESCO, racconta secoli di storia inondati di luce.

Il sole qui non è solo un elemento meteorologico, ma un tratto identitario: modella la pietra lavica degli edifici, riscalda le piazze, colora i mercati e accompagna la vita quotidiana tutto l'anno. Con temperature miti anche in inverno e giornate

lunghe e luminose, Catania non è solo la più soleggiata d'Italia, ma anche una delle più vitali.



Foto: Wikipedia

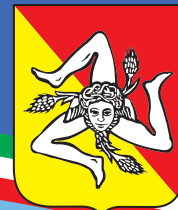
PROSSIMAMENTE: BELCASTRO DI ROMA SBARCANO IN FLORIDA

*Porteranno il sapore
del gusto dell'autentica
cucina italiana*



IL SAPORE DEL GUSTO

WWW.IBELCASTRO.COM • 470 N Federal Hwy, 470 N Federal Hwy, Boynton Beach, FL 33435, USA



IL SALE, UNA GRANDE RICCHEZZA SICILIANA



Foto: luxuryreporter.it

Il sale marino siciliano è un prodotto artigianale, raccolto a mano nelle saline, come quelle di Trapani, e non raffinato chimicamente per preservare sali minerali e oligoelementi. L'attività di estrazione del sale risale all'epoca fenicia, quasi 3000 anni fa, rendendo la produzione di sale in quest'area una tradizione millenaria.

È famoso per la sua qualità e viene venduto in diverse varietà, tra cui integrale grosso, fino e fior di sale, spesso arricchito con erbe aromatiche e spezie siciliane.

Viene prodotto principalmente nelle saline della provincia di Trapani, come quelle di Nubia, che sono un'area di interesse naturalistico. Il sale si forma per evaporazione naturale della meravigliosa acqua del mare siciliano. Viene raccolto a mano e asciugato al sole, senza trattamenti chimici, sbiancamento o aggiunta di antiagglomeranti.

Le Saline di Trapani e Paceco

Le saline sono protette come riserva naturale, gestita dal WWF Italia. Il sale viene ancora raccolto a mano da esperti salinai, chiamati "curatuli," che raccolgono anche il pregiato



fior di sale, ovvero la sottile crosta di cristalli che si forma sulla superficie dell'acqua. Le saline di Trapani e Marsala offrono un'esperienza affascinante che combina natura, storia e paesaggi mozzafiato.

Le vasche salmastre offrono un habitat ideale per numerosissime specie di uccelli migratori, che vi trovano un luogo di sosta e alimentazione. Si possono osservare oltre 230 specie, tra cui i suggestivi fenicotteri rosa, ma anche avocette, gabbiani e cavalieri d'Italia.

Il paesaggio delle saline, con le sue vasche riflettenti e i mulini a vento, diventa particolarmente suggestivo all'ora del tramonto, offrendo scenari fotografici mozzafiato.

SE VUOI MANGIARE BENE E SANO VIENI AL SAN MARZANO

RISTORANTE
san marzano

*Cozy family run restaurant
warm atmosphere, exceptional service*

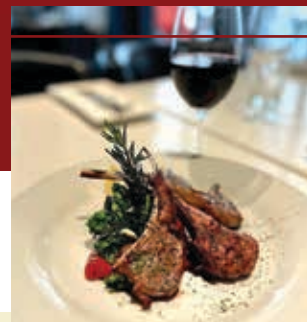
For reservations: 514-750-7886

11935 Avenue Rita-Levi-Montalcini

www.ristorantesanmarzano.com

**Seasonal and traditional favorites
= Pizza, pasta, steak**

• Catering • Take out • Family Friendly • Groups
• Parking • Private Room • Events



The Nicita family proudly supports inclusion and supports special needs in our community



SERATA TOSCANA: UN VIAGGIO TRA SAPORI, SUONI E TRADIZIONI



Giovanna Giordano, presidente dei Chef di Pisa chef Rocco Fusaro, Rosa di Paolo, Sonia Paniccia, chef Paolo Evoli.

Promossa dal Ministero degli Affari Esteri - Progetto Italea e dall'ENIT - Ente Nazionale Italiano per il Turismo della Regione Toscana, in collaborazione con il promotore Andrea Fornai di Migrazioni Sonore, la Serata Toscana ha offerto un'autentica esperienza sensoriale che ha fatto viaggiare gli ospiti tra i profumi, i suoni e i sapori della Toscana.

In un'atmosfera calda e rilassante,

i presenti hanno potuto gustare i piatti tipici della tradizione toscana, sapientemente preparati dallo chef Rocco Fusaro, Presidente Associazione Cuochi Pisa, che ringraziamo calorosamente.

Alla serata hanno partecipato anche il Console Commerciale Mangiola e Salvatore Basile dell'ENIT di Toronto, la cui presenza ha contribuito a rafforzare i legami culturali e



Foto: Andre Fornai

gastronomici tra l'Italia e il Canada.

Un ringraziamento speciale va alla stampa e ai media per la loro partecipazione: Teresa Romano (OMNI TV), Vittoria Zorfini (CFMB) e Giulia Verdicchio (Cittadino Canadese).

E non poteva mancare Suor Angela l'amata ambasciatrice della nostra cucina italiana in Québec, che con la sua presenza ha aggiunto un tocco di autenticità e di affetto alla serata.

Grazie di cuore ai volontari Paolo Evoli, Rosa Di Paolo e Sonia Paniccia per il loro prezioso contributo e la loro dedizione.



Da sinistra: Salvatore Basile, Katuscia Masini, Elvira Di Giacomo, Daniela Burrini, Andrea Fornai, chef Rocco Fusaro, il Console Commerciale Dott. Fortunato Carlo Mangiola, Clara Svanera, Tommaso Novi, Francesco Tapinassi.

DA HONG KONG A MACAO GRAZIE A UN PONTE DI 55 CHILOMETRI



Foto: www.news.cn

Il ponte Hong Kong–Zhuhai–Macao è una serie di ponti e gallerie progettata e costruita per attraversare il canale Lingdingyang e collegare le città Hong Kong, Zhuhai e Macao, le tre maggiori città situate sul delta del Fiume delle Perle in Cina. Il progetto, con un costo preventivato di 20 miliardi di dollari di Hong Kong (10,6 miliardi di dollari USA), ha una lunghezza di circa 55 km, tale da renderlo il ponte più lungo al mondo, ed è uno dei punti di riferimento all'interno della zona. La sezione di ponte più lunga è di 29,6 km e include tre campate strallate tra 280 metri e 460

metri. La costruzione è iniziata ufficialmente il 15 dicembre 2009, è stata ultimata il 14 novembre 2017 ed è stata aperta il 23 ottobre 2018 dal presidente Xi Jinping dopo 9 anni di costruzione.

Il ponte è costituito da 400.000 tonnellate di acciaio, possiede una forma che ricorda il dragone cinese, ed ha richiesto la costruzione di due isole artificiali e di un tunnel sottomarino lungo 6.7 chilometri, per lasciare uno spazio adeguato all'elevato numero di navi che attraversano continuamente quest'area[

YANJIN, LA CITTÀ PIÙ STRETTA DEL MONDO



Foto: BlackBoxGuild- Shutterstock

La città considerata la più stretta del mondo è Yanjin, situata nella provincia dello Yunnan, in Cina.

Sviluppatasi lungo il fiume Nanixi, tra le montagne, la città si estende con una larghezza che varia dai 30 ai 300 metri. La città è caratterizzata da un'architettura che sfrutta al massimo lo spazio disponibile. Essendo "chiusa" tra due

montagne, lo spazio è estremamente ridotto e stretto. Si sviluppa quindi in pratica su una linea retta come fosse un filo. Magari scomoda da abitare, specie per chi è abituato alle città europee e ai grandi spazi nordamericani, ma per le sue caratteristiche uniche, Yanjin è diventata una meta per i viaggiatori curiosi e i fotografi.

Incontri
con

La Voce

Dal 1982

EURO-USA



Foto : JP WALLET - Shutterstock



UN BBQ DI FINE STAGIONE GOLFISTICA AMICALE CON LUIGI LIBERATORE



Da sinistra: Luc Anthony Zito, Tony Verrillo, Gladys Munoz, Rosangela Mazzanti Ferrarelli, Stefano Mancini, Francesco e Lia Messina, Nina Santoro (parte dietro) Perry Mazzanti, Demetrio Santoro, Tony Corsillo, Luigi Liberatore, Mario Galella, Lavinio Bassani, Silvio De Rose, Giovanna Giordano, Vincenzo Castellana, Gino Berretta, Tony Commodari e Arturo Tridico.

Mario Galella continua a sorprendere ancora... Ha organizzato con il suo abituale gruppo di amici (Liberatore, Mazzanti, Santoro e Bassani) di invitare gli amici appassionati di Golf, coinvolgendoli tutti a passare una bella giornata di Golf come ultima partita della stagione 2025 alla fine di una bella partita di Golf, appuntamento tutti sul terrazzo ci aspettava un' impressionante griglia mista per tutti i gusti, si iniziò con Champagna e vino di Montepulciano d'Abruzzo offerto con grande generosità dall'Imprenditore Luigi Liberatore, titolare del magnifico Club di Golf "LE GRIFFON DES SOURCES" a Mirabel, mentre la coppia Nina e Demetrio Santoro hanno preparato le grigliate con grande passione e maestranza. Tutti a tavola per un brindisi collettivo a suon di chitarra dal Maestro Tony Commodari creando una immediata l'atmosfera di allegria e di socializzazione.

La Grigliata mista è stata scrupolosamente cotta

alla perfezione con squisiti contorni di olive uso Marchigiane servite dalla Signora Rosangela Mazzanti Ferrarelli è che dire delle castagne arrostiti, vassoi di frutta e leccornie di vario tipo.

Dulcis in fundo con il dessert il Maestro Commodari ha voluto sorprendere tutti con una novità, spiegandoci che in occasione della giornata mondiale dell' AMARO ha voluto offrire il digestivo per eccellenza l'Amaro che ha di recente trionfato al Campionato Mondiale dei Liquori il "Jefferson" prodotto in Calabria..

Una giornata splendida di grande fratellanza.

Al nome di tutti gli amici presenti Luigi ti ringraziamo per averci concesso gli spazi necessari è passare una bella giornata di fine stagione Golfistica amicale conclusa con un magnifico BBQ.

Arturo Tridico



TORNEO E CENA DI FINE STAGIONE GOLFISTICA DEL PRESTIGIOSO CLUB DI GOLF WINDMILL HEIGHTS DI NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE-PERROT



www.clubdegolfwindmillheights.com

Chiusura della stagione golfistica per l'anno 2025 del classico Club privato di Golf Windmill Heights. È stata una delle più belle giornate dell'anno, con una temperatura ideale di 23 gradi nel soleggiato autunno canadese. Sui verdi percorsi come velluto è un vero piacere partecipare a queste gare di chiusura della stagione, con numerosi talentuosi amici golfisti che hanno partecipato. Cena perfetta in ogni minimo dettaglio. Uno splendido centrotavola al centro di ogni tavolo con un grande piatto pieno di leccornie, con pesce e prodotti della terra. Prodotti del mare e dei

monti entrambi squisiti. Complimenti alla Direzione e a tutta la squadra del Club di Golf per accoglienza e per il divertimento per tutti i membri del club e gli invitati. Visibile la fierezza dell'intera famiglia dell'Imprenditore Frank Carbone con un pieno eccezionale.

Arturo Tridico



Antipasto per ogni tavolo



**GROUPE
SERPONE**
SYNDIC DE FAILLITE



Giovanna Serpone
Sindic autorisé en insolvabilité
Licensed Insolvency Trustee

(514) 355-6553
www.groupeserpone.com

MONTREAL
Tél: 514-355-6553
6452 rue Jean Talon Est. Suite 230, Saint-Léonard, Québec H1S 1M8

SAINT-CONSTANT
Tél: 450-638-0682
55 St-Pierre #204, Saint-Constant, Québec J5A 1B9

LASALLE
Tél: 514-363-6565
180-7655 boul. Newman, Lasalle, Québec H8N 1X7



EURO CANADA



EURO AMERICA

La Voce

Fondata Since 1982

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI DEL CENTRO E NORD AMERICA
FOR NORTH AND CENTRAL AMERICAN ENTREPRENEURS • WWW.LAVOCE.CA**"OGNI INSERZIONISTA SARÀ ABBONATO PER UN ANNO."**

ABBONATEVI E RISPARMIATE SUBSCRIBE AND SAVE

1 ANNO / YEAR
6 Edizioni / Editions**20\$**
CDN**2** ANNI / YEARS
12 Edizioni / Editions**35\$**
CDNCon un nuovo abbonamento di 2 anni o più riceverete:
With a new 2 year subscription or more you will receive:**25\$**
CDN **BUONO REGALO
GIFT CERTIFICATE**
**RISTORANTE
san marzano**

514-750-7886 • 11935 Ave. Rita-Levi-Montalcini, R.D.P., MTL

BELLA OCCASIONE PER FARVI E FARE UN BEL REGALO AI VOSTRI CARI

Su richiesta a Montreal
"PRIMI ABBONATI PRIMI SERVITI"**NICE OPPORTUNITY TO GET
AND GIVE A NICE GIFT
TO YOUR LOVED ONES**On demand in Montreal
"FIRST SUBSCRIBERS FIRST SERVED"

Scoprite chi sono gli Illustri Scienziati e Genii che hanno cambiato il mondo, conoscerete i 21 Premi Nobel Italiani e soprattutto i 400 illustri personaggi che hanno contribuito al Progresso Economico e Culturale nell'America del Nord negli ultimi 40 Anni.

**Se lo desiderate di essere un lettore V.I.P.
de "La Voce" con un contributo superiore a \$100
menzionare che desiderate il libro "I Protagonisti"****If you wish to be a V.I.P. reader
of "La Voce" with a contribution in excess of \$100
mention that you would like the book "I Protagonisti"****SPECIALE
ANNIVERSARIO
GRATUITO**Con un contributo superiore a 100\$ V.I.P. riceverete:
With a V.I.P. contribution in excess of \$100 you will receive:**50\$**
CDN **BUONO REGALO
GIFT CERTIFICATE**
Restaurant Parmesan

418-692-0341 • 38 Rue Saint-Louis, Québec

Il libro "I PROTAGONISTI" è disponibile esclusivamente per il ritiro
su appuntamento presso la nostra sede al Centro Leonardo Da Vinci:* The book "I PROTAGONISTI" is only available for pickup with an appointment
at our Centro Leonardo Da Vinci office:

305 - 8370 boul. Lacordaire, Saint-Léonard, QC H1R 3Y6 • 514-781-2424

Per ABBONARSI è sufficiente fare un trasferimento elettronico e-Transfer

via e-mail (lavoce1@gmail.com) o telefono cellulare
(514-781-2424) con il vostro nome, indirizzo, città,
provincia e telefono.O inviare questo tagliando
con il vostro assegno o vaglia postale
Or fill in this coupon and send
a cheque or money order

A / TO:

La Voce

1860 rue Ferrier
Laval, QC, Canada H7T 1H6

To SUBSCRIBE, simply make an e-Transfer

by e-mail (lavoce1@gmail.com) or mobile phone
(514-781-2424) with your name, address, city,
province and telephone number.**Libro: I Protagonisti**
che hanno contribuito al
Progresso Economico e
Culturale del Nord America
dal 1982-2022☐ **100\$** - Riceverete il Pregiato
volume e 2 anni di abbonamento
alla nostra rivista La Voce
se richiesto.

Si voglio abbonarmi per: Yes, I want to subscribe for:

☐ **1 ANNO / YEAR** - \$20 CDN - \$125 USD* - \$150 EUR*
☐ **2 ANNI / YEARS** - \$35 CDN - \$200 USD* - \$250 EUR* (*Dovuto ai costi postali enormi)☐ **Libro I Protagonisti** - Valore di \$100 CDN
(con abbonamento gratuito di 3 anni)

Nome e Cognome: _____

Professione: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ Codice Postale: _____

Tel: _____ e-mail: _____



DOPO 53 ANNI LA FERRARI REGINA DEL MONDIALE ENDURANCE

Foto: Jakob Ebrey - LAT Images via Getty



Nello foto si riconoscono Antonio Fuoco, Nicklas Nielsen and Miguel Molina Alessandro Pier Guidi, James Calado e Antonio Giovinazzi

Alla sua terza stagione nella massima serie del FIA WEC, la Scuderia del Cavallino Rampante è stato il punto di riferimento per tutto l'anno nella classe Hypercar, vincendo le prime quattro gare con il suo prototipo 499P per stabilire un vantaggio che nessuno dei suoi rivali è stato in grado di superare. Il risultato rappresenta il primo successo mondiale per la Ferrari nelle gare di durata da quando ha vinto gli allori nel Campionato Mondiale Sport Prototipi più di mezzo secolo fa, nel 1972. A completare la gioia della Ferrari, i suoi tre equipaggi si sono aggiudicati le prime tre posizioni della classifica piloti. Grazie al quarto posto in Bahrain, Antonio Giovinazzi, James Calado e Alessandro Pier Guidi hanno conquistato il Mondiale Piloti al volante della Ferrari #51 di AF Corse, dopo aver trionfato in casa a Imola lo scorso aprile. A completare il successo del titolo costruttori l'equipaggio composto da Antonio Fuoco, Nicklas Nielsen and Miguel Molina al volante della 499P #50. "Questo traguardo ci riempie di orgoglio e rappresenta la realizzazione di un sogno, il culmine di un percorso iniziato nel 2022, quando abbiamo deciso di tornare nella classe regina delle gare Endurance", ha dichiarato il Presidente della Ferrari John Elkann. "Un percorso che ci ha visto trionfare per tre volte consecutive a Le Mans e che oggi ci permette di festeggiare non solo due titoli mondiali, ma soprattutto la forza di una squadra che ha lavorato come un corpo unico, affrontando le tante sfide dell'Endurance con l'umiltà di imparare e migliorarsi sempre".

Foto: Jakob Ebrey - LAT Images via Getty



NORRIS STRAVINCE IN BRASILE. ANTONELLI SECONDO E BUIO TOTALE PER LA FERRARI.



Nella foto il Podio con Antonelli, Norris e Verstappen.

Lando Norris ritorno sul gradino più alto come in Messico e prende saldamente il comando della classifica piloti. Alle sue spalle Kimi Antonelli autore di uno storico weekend al quale e' mancata solo la vittoria. Secondo nella gara Sprint e secondo nel Gran Premio al termine di una lotta con Max Verstappen finito terzo. Per la Ferrari un weekend da dimenticare. Leclerc e Hamilton entrambi vittime di due collisioni il primo con Antonelli in partenza ed il secondo con Colapinto. Il doppio ritiro ha visto la Ferrari scendere al quarto posto nella classifica costruttori dietro Mercedes e Red Bull. Per Oscar Piastri altro fine settimana difficile con il ritiro nella gara sprint vinta dal compagno rivale Norris e la molto discutibile penalty di 10 secondi che lo avrebbe visto finire secondo invece del quinto posto finale. Adesso lo scarto tra Norris e Piastri è di 24 punti con 3 gare da disputare.

CLASSIFICA FINALE

1	Ferrari	204
2	Porsche	165
3	Cadillac	143
4	Toyota	105
5	Alpine	84
6	BMW	78
7	Peugeot	75
8	Aston Martin	12



Foto: F1

FELIPE MASSA E IL "CRASHGATE"

Il caso legale per lo scandalo Crashgate di Formula 1 del 2008 è finito in tribunale, presso l'Alta Corte di Londra. L'ex pilota di F1 della Ferrari Felipe Massa chiede 60 milioni di sterline di danni alla F1, alla FIA e a Ecclestone per un presunto insabbiamento dello scandalo al Gran Premio di Singapore del 2008, quando Nelson Piquet jr. si è schiantato deliberatamente su istruzione della sua squadra Renault. L'impatto successivo all'incidente, sostiene Massa, gli è costato il campionato del mondo di F1 2008, che Lewis Hamilton ha conquistato all'ultimo giro dell'ultima gara in Brasile, con la stella della Ferrari Massa che ha mancato per un punto. Dopo aver depositato una causa presso l'Alta Corte di Londra lo scorso marzo, il caso inizierà mentre La Voce è in stampa. Ecclestone, all'epoca era il capo della F1, e ha sempre negato e ignorato l'affermazione di Massa. "Non c'è modo al mondo che qualcuno possa cambiare o cancellare quella gara", ha dichiarato al Times Ecclestone dal suo ranch in Brasile il mese scorso. "C'è sempre qualcosa che succede per cui qualcuno vorrebbe cancellarlo se potesse. Per cercare di convincere il presidente della FIA a convocare una riunione speciale in cui la FIA avrebbe dovuto annullare la gara, non c'erano disposizioni in tal



senso. Max Mosley, ex presidente della FIA sapeva che all'epoca non c'erano prove sufficienti. Tutto è iniziato solo più tardi, quando il giovane Nelson è uscito allo scoperto dopo che non sarebbe stato riconfermato per l'anno successivo dal Team Renault. Per Mosley ovviamente interessava proteggere l'immagine della Formula 1 per mancanza di evidenti prove". I nuovi commenti emersi nel 2023 da parte di Ecclestone, sullo scandalo di Singapore sono ciò che ha spinto Massa a intraprendere un'azione legale, con gli avvocati del brasiliano che sostengono che il loro cliente è stato "vittima di una cospirazione". Di fatto il "Crashgate" ha scosso la Formula 1 quando il Gran Premio inaugurale di Singapore nel 2008 ha visto Fernando Alonso della Renault vincere la gara prima che emergesse che il suo compagno di squadra, Piquet Jr, si era schiantato deliberatamente e provocare l'uscita in pista della safety car per favorire Alonso. Massa allora al comando della gara, dopo un pit stop gestito male dalla Ferrari è finito 13°. Hamilton è arrivato terzo e con i sei punti che alla fine hanno influito sul risultato del titolo vinto dall'inglese per un solo punto su Massa. Di fatto questa gara è finita davanti al Tribunale della Federazione e del Consiglio Mondiale della Fia nel settembre 2009. La quale ha riconosciuto e stabilito che **"i membri del Team Renault di F1, Flavio Briatore, Pat Symonds e Nelson Piquet Jr. hanno cospirato per provocare un incidente deliberatamente al GP di Singapore 2008."** Per la cronaca Briatore è stato radiato due anni da tutte partecipazioni sanzionate dalla FIA. Nonostante la sentenza e le proteste della Ferrari e Massa il risultato della gara è rimasto invariato con gli statuti della FIA che chiariscono che ribaltare la classifica di ogni stagione è impossibile una volta completata la cerimonia di premiazione FIA per quell'anno, una regola stabilita nel Codice Sportivo Internazionale della FIA. E per rimettere il cosiddetto dito nella piaga, Ecclestone ha dichiarato a F1-Insider nel 2023 che sia lui che l'allora presidente della FIA Max Mosley sapevano dello scandalo "Crashgate" nel 2008, ma si sono rifiutati di pubblicizzare la catena di eventi per evitare che lo sport si trasformasse in un **"enorme scandalo"**.

SINNER RINUNCIA ALLA DAVIS

Jannik Sinner ha rifiutato la convocazione per le Finals di Coppa Davis. Le domande legate alla sua scelta sono due: poteva farlo e perché ha detto no all'Italia?



Foto: Christophe Ena / A P

La prima risposta è sì, da regolamento nulla lo obbligava a dire sì per forza. Anzi, è libero di accettare o meno adducendo motivi personali, fisici, tecnici o anche di calendario (per limitare al massimo il rischio di infortuni oppure privilegiare la partecipazione a tornei individuali). Quanto all'opportunità di fare un passo indietro non è difficile interpretare cosa c'è dietro il suo rifiuto chirurgico, basta ascoltare le sue parole: **"È stata una decisione difficile"** ha dichiarato. **"Dopo le Atp Finals di Torino l'obiettivo è di partire col piede giusto nel 2026 in Australia. Una settimana sembra una banalità ma non lo è. Perché in quei giorni fai una preparazione lunga. Nel 2023 e nel 2024 l'abbiamo vinta la Davis. E nulla toglie che l'Italia sia in grado di rivincerla. Per quel che mi riguarda, quest'anno abbiamo deciso così"**.



A cura di Pinò Asaro

L'ITALIA E L'INCUBO DEL PLAYOFF

Due vittorie per l'Italia nella sosta di ottobre, con gli Azzurri che hanno battuto prima l'Estonia 3-1 e poi l'Israele 3-0. La squadra di Gattuso è certa di un posto ai playoff, ma nel calcio mai dire mai e un passo falso della Norvegia contro l'Estonia a novembre ci renderebbe nuovamente padroni del nostro destino per la qualificazione diretta. Al momento, però, lo scenario più reale è un nuovo spareggio per il ritorno ai Mondiali. Ma come funziona il meccanismo degli spareggi? Chi ne prenderebbe parte? E quali sarebbero - ad oggi - tutte le possibili avversarie degli azzurri nelle due partite di semifinale e finale? Vediamo tutte le regole

La situazione del girone dell'Italia

Purtroppo, le speranze dell'Italia di finire prima sono ultra-remote o nulle. Però mai dire mai. Quindi al momento gli azzurri sembrano indirizzati verso un nuovo playoff Mondiale. La Norvegia è davanti di 3 punti con lo scontro diretto del ritorno ancora da giocare. Il problema: anche a parità di punti la principale discriminante per



Foto: Fabio Ferrari / LaPresse via AP - Getty Images

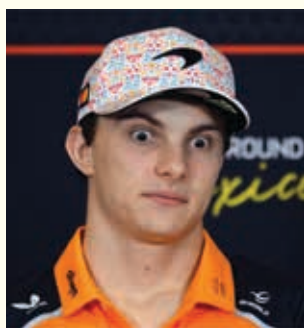
l'ordinamento della classifica è la differenza reti, che al momento dice Norvegia +26 e Italia +10. Un abisso. L'unico modo realistico per scavalcare la Norvegia sarebbe di battere la Moldavia con un largo scarto reti, sperare in un passo falso dei norvegesi contro l'Estonia e batterli il 16 novembre prossimo. Altrimenti per l'Italia sarà un secondo posto.

Chi va ai playoff

Allo spareggio parteciperanno tutte le dodici seconde classificate di ognuno dei dodici gironi, più le quattro migliori vincitrici dei gironi della Nations League 2024/25. Le 16 squadre sono sorteggiate in quattro distinti percorsi di spareggio: A, B, C e D. Ogni percorso prevede una semifinale secca e una finale ugualmente in gara unica. Le quattro squadre che avranno vinto questi quattro percorsi A, B, C e D volano al Mondiale del 2026. Intanto la Svezia è sempre più ultima nel proprio girone ed è quasi certa del ripescaggio tramite Nations League, il che ne fa una possibile avversaria degli azzurri nella semifinale playoff. E l'altro grande incubo Macedonia potrebbe essere avversario in finale...

F1 PIASTRI BOICOTTATO?

Perché la lotta tra Lando Norris, Oscar Piastri e Max Verstappen si avvia verso una conclusione emozionante dopo il recente dramma in casa McLaren sospetta di favorire Norris per il titolo mondiale.



Con il titolo costruttori già archiviato la Casa della Papaya è sospetta di boicottaggio a causa di certe decisioni di certo molto discutibili a favore del pilota inglese.

Cosa è cambiato per il nuovo leader del titolo Lando Norris? Riuscirà Oscar Piastri a porre fine alla sua difficile corsa? E quanto è grande la minaccia per entrambe le McLaren Max Verstappen?

Solo 36 punti separano Lando Norris, Oscar Piastri e Max Verstappen dopo una doppia sfida nordamericana in Formula 1 che ha regalato molte emozioni.

Norris ha preso il comando del campionato dal compagno di squadra della McLaren Piastri per la prima volta da aprile, ma ha solo un piccolo punto di vantaggio, con Verstappen altri 35 punti indietro a quattro gare dalla fine.

Dodici mesi fa, Norris era in corsa per il titolo per negare a Verstappen il quarto campionato consecutivo, ma la situazione è svanita rapidamente. Ciononostante, la McLaren vinse il Campionato Costruttori e Norris era chiaramente il più forte dei piloti della papaya.

Piastri ha ribaltato la situazione quest'anno, però, con otto podi consecutivi, tra cui cinque vittorie, nei primi nove round.

Inspiegabile la performance di Piastri dal GP d'Italia quando a Piastri è stato dato l'ordine di lasciare il secondo posto a Norris. Decisione che ancora fa discutere dagli addetti ai lavori ai fans del mondo intero. Al punto di arrivare al prospetto di una conspiracy ai danni di Piastri a favore del compagno con passaporto inglese Lando Norris.



Consolato Generale d'Italia (514) 849-8351

Casa d'Italia (514) 271-2524

Centro Leonardo da Vinci (514) 955-8350

Congresso Nazionale Italo-Canadesi
(514) 279-6357

CRAIC (514) 273-6588

Fondazione Comunitaria Italo-Canadese
(514) 274-6353

COM.IT.ES (514) 255-2800

C.I.B.P.A. (514) 254-4929 / (514) 955-8350

Camera di Commercio Italiana del Canada
(514) 844-4249

Istituto Italiano di Cultura (514) 849-3473

P.I.C.A.I. (514) 271-5590

Centro Caritas (514) 722-7912

Centro Donne Italiane di Mtl. (514) 388-0980

Servizi Comunitari italo-Canadesi
(514) 274-9462

PARROCCHIE ITALIANE

Madonna della Difesa (514) 277-6522

Madonna del Carmine (514) 256-3632

Madonna di Pompei (514) 388-9271

Madre dei Cristiani (514) 365-2830

Madonna Ausiliatrice (514) 648-9424

Missione dell'Annunziata (514) 634-2174

N.D. de la Consolata (514) 374-0122

Santa Rita (514) 387-3220

Santa Caterina da Siena (514) 484-2168

San Giovanni Bosco (514) 767-1763

San Domenico Savio (514) 351-5646

St- Raymond (514) 481-2725

Radio Maria (514) 728-1100

Missione del Divino Amore (450) 663-1120

SERVIZI COMUNITARI

Urgence Santé 911

Road Conditions 511

Medical Emergency 514-842-4242

CM-Specialized Transportation 514-280-5341

STM 514-288-6287

Weather 514-283-6287

STSelectcom-Telecom 1 877 535-3456

OSPEDALI / CONVALESCENZA

Jewish General Hospital 514-340-8222

Lakeshore Generals Hospital 514-630-2225

Santa Cabrini 514-252-6000

Centro d'accoglienza Dante 514-252-1535

Montreal Children's Hospital 514-412-4400

Montreal General Hospital 514-934-1934

Royal Victoria Hospital 514-934-1934

Ste. Justine Hospital 514-731-4931

SERVIZI GOVERNATIVI

Acces Montreal 311

Canada Customs 1-800-461-9999

Postal Code Info. 1-900-565-2633

U.S. ZIP Code Info. 1-800-561-6849

Driver's License 514-312-9053

Federal Income Tax 1-800-959-8281

Federal program service 1 800 622-6232

GST Credit Benefits 514-283-6715

Health Insurance Card 514-864-3411

Immigration Canada 514-496-1010

Old Age Pension (Canada) 1 800 277-9914

Passport Office 514-283-2152

Provincial Income Tax 514-864-6299

Provincial Progr. & Service In. 514-644-4545

Quebec Justice Dept. 1-866-536-5140

Quebec Pension Plan 514-873-2433



TLC Global

Terricorp Inc.

*Toute la logistique pour vos communications
Total Logistics in Communication*

**5710 rue Donahue
St-Laurent, Qc, H4S 1C1
T 514.337.0311 • 1.888.725.0311**



**Intelligent high speed envelope inserting
Canada Post expert partner
Direct mail specialists**



**Envelope 2 color Jet press
Small and large format printing
Promo Items
Fulfillment**



info@tlcglobalinc.com

www.tlcglobalinc.com

Ogni vita è unica come dovrebbe esserlo ogni addio.

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.



MAGNUS
POIRIER



100 ANNI
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI

John Palazzo
Mario Di Liello, Direttore
Tommy Lumia, Direttore
Dario Nozzi, Direttore
Salvatore Agostino, Direttore

514 727 2847
1.888.727.2847

www.magnuspoirier.com
info@magnuspoirier.com



LES ENTREPRISES
LAURENTIEN ELECTRIQUE

ENTREPRENEURS • CONTRACTEURS • DEPUIS 1950

Depuis
75 ans
nous éclairons le Québec

Solutions Électriques Complètes

- Planification personnalisée de l'aménagement de bureaux
- Modernisation des équipements
- Systèmes d'éclairage avancés
- Services d'automatisation et de maintenance

ENVOI DE PUBLICATION - N. D'ENREGISTREMENT 05517192 - CONVENTION 40050633



SIÈGE SOCIAL DE L'ENTREPRISE: 180 Montée de Liesse, Montréal, QC H4T 1N7
Tél.: 514-276.8551 • www.le1950.com